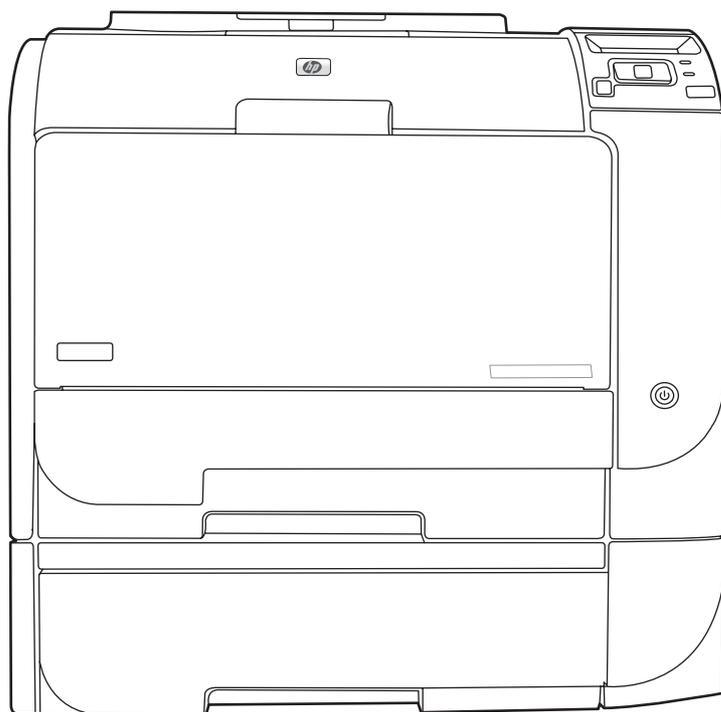


HP Color LaserJet serie CP2020

Guía del usuario



HP Color LaserJet serie CP2020

Guía del usuario



Derechos de copyright y licencia

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Prohibida la reproducción, adaptación o traducción sin autorización previa y por escrito, salvo lo permitido por las leyes de propiedad intelectual (copyright).

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Las únicas garantías de los productos y servicios HP se detallan en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Ninguna información contenida en este documento debe considerarse como una garantía adicional. HP no será responsable de los errores u omisiones técnicos o editoriales contenidos en este documento.

Edition 2, 09/2008

Referencia: CB493-90912

Avisos de marcas comerciales

Adobe®, Acrobat® y PostScript® son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

ENERGY STAR® y el logotipo ENERGY STAR® son marcas de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (United States Environmental Protection Agency) registradas en EE.UU.

Corel® es una marca comercial o una marca registrada de Corel Corporation o Corel Corporation Limited.

Microsoft®, Windows® y Windows® XP son marcas comerciales registradas en EE.UU. propiedad de Microsoft Corporation.

Windows Vista™ es una marca comercial o una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o otros países.

Tabla de contenido

1 Información básica del producto

Comparación de productos	2
Características del producto	2
Tour del producto	4
Vista frontal y lateral	4
Vista posterior	4
Números de modelo y de serie	5

2 Panel de control

Descripción del panel de control	8
Menús del panel de control	9
Uso de los menús	9
Menú Informes	10
Menú Config. sistema	11
Menú Servicio	14
Menú Config. red	15

3 Software para Windows

Sistemas operativos compatibles para Windows	18
Controladores de impresora compatibles con Windows	19
Controlador de impresora universal HP (UPD)	20
Modos de instalación del UPD	20
Selección del controlador de impresora adecuado para Windows	21
Prioridad de la configuración de impresión	22
Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows	23
Instalación del software para Windows	24
Tipos de instalación de software en Windows	24
Eliminación de software en Windows	24
Utilidades compatibles	25
HP Web Jetadmin	25
Servidor Web incorporado	25
HP ToolboxFX	26
Otros componentes y utilidades de Windows	26

4 Uso del producto con equipos Macintosh

Software para Macintosh	28
Sistemas operativos compatibles para Macintosh	28
Controladores de impresora compatibles con Macintosh	28
Prioridad de los valores de configuración de la impresión en Macintosh	28
Cambio de configuración del controlador de impresora en Macintosh	29
Utilidades compatibles para Macintosh	29
Visualización del servidor Web incorporado con un Macintosh	29
Uso de las características del controlador de impresora para Macintosh	31
Creación y uso de preajustes de impresión en Macintosh	31
Cambio de tamaño de documentos o impresión en un tamaño de papel personalizado	31
Imprimir una portada	31
Uso de filigranas	32
Impresión de varias páginas en una hoja de papel en Macintosh	32
Impresión en ambas caras del papel (impresión a doble cara)	33
Configuración de las opciones de color	33
Uso del menú Servicios	34

5 Conectividad

Sistemas operativos de red compatibles	36
Renuncia al uso compartido de impresoras	36
Conexión USB	37
Protocolos de red compatibles	38
Configuración del producto en la red	40
Configuración del producto en la red	40
Visualización de la configuración	40
Página de configuración de red	40
Página de configuración	40
Dirección IP	41
Configuración manual	41
Configuración automática	41
Mostrar u ocultar la dirección IP en el panel de control	42
Establecimiento del cruce automático	42
Establecimiento de servicios de red	42
Restaurar valores predeterminados (configuración de red)	43
TCP/IP	43
Dirección IP	43
Configuración de parámetros de IP	43
Protocolo de configuración dinámica de host (DHCP)	43
BOOTP	43
Subredes	44
Máscara de subred	44
Puertas de enlace	44

Pasarela predeterminada	44
6 Papel y soportes de impresión	
Información sobre el uso de papel y soportes de impresión	46
Tamaños de papel y soportes de impresión compatibles	47
Tipos de papel compatibles y capacidad de la bandeja	49
Directrices de uso de papel o soportes de impresión especiales	52
Carga de papel y soportes de impresión	53
7 Tareas de impresión	
Cancelación de trabajos de impresión	58
Cancelación del trabajo de impresión en curso desde el panel de control del producto	58
Cancelación del trabajo de impresión en curso desde el programa de software	58
Uso de las características del controlador de impresora para Windows	59
Abrir el controlador de la impresora	59
Uso de atajos de impresión	59
Configurar opciones de papel y de calidad	59
Configurar efectos del documento	60
Configurar opciones de acabado del documento	60
Obtener información sobre asistencia y sobre el estado del producto	61
Configurar opciones de impresión avanzada	61
8 Color para Windows	
Gestión del color	64
Automático	64
Impresión en escala de grises	64
Ajuste manual del color	64
Opciones manuales de color	64
Temas de color	65
Coincidencia de colores	66
Coincidencia de colores mediante la paleta Colores básicos de Microsoft Office	66
Coincidencia de colores mediante la herramienta de coincidencia de color básico de HP	66
Coincidencia de colores mediante Ver colores personalizados	67
Uso avanzado del color	68
Tóner HP ColorSphere	68
HP ImageREt 3600	68
Selección de los medios	68
Opciones de color	68
Estándar sRGB (rojo-verde-azul)	68

9 Gestión y mantenimiento

Páginas de información	72
HP ToolboxFX	73
Inicio de HP ToolboxFX	73
Estado	74
Registro de eventos	74
Alertas	75
Configuración de alertas de estado	75
Configuración de alertas de correo electrónico	75
Información del producto	75
Establ. contras.	76
Ayuda	76
Configuración del dispositivo	77
Información del dispositivo	77
Manejo del papel	78
Impresión	78
PCL5c	78
PostScript	78
Calidad de impresión	79
Densidad de impresión	79
Tipos de papel	79
Configurar sistema	79
Guardar/restaurar configuración	80
Contraseña	80
Servicio	80
Configuración de red	80
Compra de consumibles	80
Otros enlaces	80
Servidor Web incorporado	81
Visualización del servidor Web incorporado	81
Secciones del servidor Web incorporado	82
Gestionar consumibles	84
Vida útil de los consumibles	84
Almacenamiento del cartucho de impresión	84
Política de HP con respecto a los cartuchos de impresión que no son de HP	84
Teléfono y sitio Web contra fraudes de HP	84
Impresión cuando el cartucho ha llegado al final de su vida útil estimada	85
Sustitución de cartuchos de impresión	86
Memoria y módulos DIMM de fuente	90
Memoria del producto	90
Instalación de memoria y módulos DIMM de fuente	90
Activación de memoria	94
Activar la memoria en Windows	94
Comprobar la instalación de DIMM	94
Limpieza del producto	94

Actualizaciones del firmware	95
------------------------------------	----

10 Solución de problemas

Lista de comprobación básica para solucionar problemas	98
Factores que influyen en el rendimiento del producto	98
Mensajes del panel de control y de alerta de estado	99
Eliminación de atascos	106
Causas comunes de los atascos	106
Ubicación de los atascos	107
Modificación de la configuración de recuperación de atascos	107
Eliminación de atascos en la bandeja 1	107
Eliminación de atascos en la bandeja 2	108
Eliminación de atascos en la bandeja 3	109
Eliminación de atascos en el área del fusor	110
Eliminación de atascos en la bandeja de salida	112
Eliminación de atascos en la unidad de impresión a doble cara (sólo modelos con impresión a doble cara)	112
Solución de problemas de calidad de imagen	115
Identificación y corrección de defectos de impresión	115
Lista de comprobación de calidad de impresión	115
Problemas generales relacionados con la calidad de impresión	116
Solución de problemas con documentos en color	120
Uso de HP ToolboxFX para solucionar problemas de calidad de impresión	123
Optimización y mejora de la calidad de impresión	124
Calibración del producto	124
Problemas de rendimiento	126
Problemas del software del dispositivo	127
Solución de problemas de Macintosh	128
Solución de problemas de Mac OS X	128

Apéndice A Consumibles y accesorios

Pedidos de consumibles y accesorios	132
---	-----

Apéndice B Servicio y asistencia

Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard	134
Declaración de garantía limitada para el cartucho de impresión	136
Licencia de uso para el usuario final	137
Asistencia al cliente	140
Nuevo embalaje del producto	141
Formulario de información de servicios	142

Apéndice C Especificaciones

Especificaciones físicas	144
Especificaciones eléctricas	145
Emisiones acústicas	146
Especificaciones ambientales	146

Apéndice D Información sobre normativas

Normas de la FCC	148
Programa de administración medioambiental de productos	149
Protección del medio ambiente	149
Generación de ozono	149
Consumo de energía	149
Consumo de papel	149
Plásticos	149
Consumibles de impresión de HP LaserJet	149
Instrucciones de devolución y reciclado	150
Estados Unidos y Puerto Rico	150
Varias devoluciones (de dos a ocho cartuchos)	150
Devoluciones individuales	150
Envío	150
Devoluciones fuera de Estados Unidos	150
Papel	150
Restricciones de materiales	151
Equipo de eliminación de residuos en los hogares para usuarios de la Unión Europea	151
Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS)	151
Información adicional	151
Declaración de conformidad	152
Declaraciones específicas de determinados países/regiones	153
Seguridad láser	153
Normas DOC de Canadá	153
Declaración VCCI (Japón)	153
Declaración sobre el cable de alimentación (Japón)	153
Declaración EMI (Corea)	153
Declaración de láser de Finlandia	154
Tabla de sustancias (China)	155

Índice	157
---------------------	------------

1 Información básica del producto

- [Comparación de productos](#)
- [Características del producto](#)
- [Tour del producto](#)

Comparación de productos

Impresora HP Color LaserJet serie CP2020

- Imprime hasta 21 páginas por minuto (ppm) en soportes de impresión tamaño carta.
- Bandeja multipropósito de 50 hojas (bandeja 1) y bandeja de entrada de 250 hojas (bandeja 2)
- Bandeja de entrada de 250 hojas opcional (bandeja 3) (estándar en HP Color LaserJet CP2020x)
- Puerto bus serie universal (USB) 2.0 de alta velocidad
- Red integrada para conexión con redes 10Base-T/100Base-TX (HP Color LaserJet CP2020n, HP Color LaserJet CP2020dn y HP Color LaserJet CP2020x)
- Unidad de impresión a doble cara automática (HP Color LaserJet CP2020dn y HP Color LaserJet CP2020x)

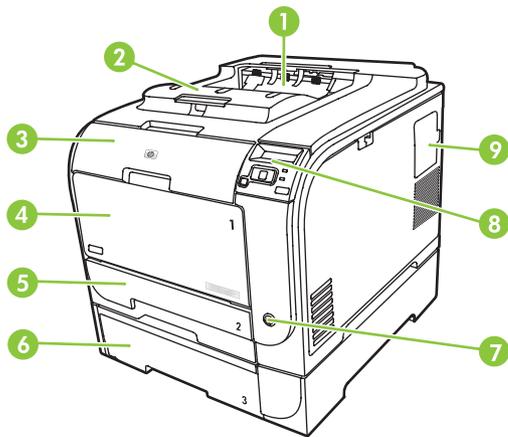
Características del producto

Imprimir	<ul style="list-style-type: none">● Imprime hasta 21 páginas por minuto (ppm) en soportes de impresión tamaño carta.● Imprime a 600 puntos por pulgada (ppp)● Incluye configuración ajustable para optimizar la calidad de impresión.● Los cartuchos de impresión utilizan tóner ColorSphere de HP. Para obtener información acerca del número de páginas que pueden imprimir los cartuchos, consulte www.hp.com/go/pageyield. El rendimiento real depende del uso que se le dé.● Ofrece impresión a doble cara automática (sólo HP Color LaserJet CP2020dn y HP Color LaserJet CP2020x).
Memoria	<ul style="list-style-type: none">● Incluye memoria de acceso aleatorio (RAM) de 128 megabytes (MB).
Sistemas operativos compatibles	<ul style="list-style-type: none">● Windows 2000● Windows XP Home/Professional● Windows Server 2003 (sólo 32 bits)● Windows Vista● Mac OS X V10.28 y posterior
Manejo del papel	<ul style="list-style-type: none">● La bandeja 1 (bandeja multipropósito) admite hasta 50 hojas de soporte de impresión o 10 sobres.● La bandeja 2 admite hasta 250 hojas de soporte de impresión.● La bandeja 3 opcional admite hasta 250 hojas de soporte de impresión.● La bandeja de salida admite hasta 125 hojas de soporte de impresión.
Características del controlador de impresora	<ul style="list-style-type: none">● ImageREt 3400 produce una calidad de impresión de 3.600 puntos por pulgada (ppp) para la impresión rápida y de gran calidad de gráficos y textos comerciales.
Conexiones de interfaz	<ul style="list-style-type: none">● Incluye un puerto USB 2.0 de alta velocidad.● Red integrada para conexión con redes 10Base-T/100Base-TX.
Especificaciones medioambientales	<ul style="list-style-type: none">● Para determinar el estado de calificación de ENERGY STAR® de este producto, consulte la hoja de datos del producto o la hoja de especificaciones.

Impresión económica	<ul style="list-style-type: none">● Permite la impresión de n páginas por hoja (impresión de más de una página en una hoja).● La impresora ofrece la opción de imprimir en ambas caras manualmente.
Consumibles	<ul style="list-style-type: none">● Utiliza cartuchos de impresión con tóner HP ColorSphere.
Accesibilidad	<ul style="list-style-type: none">● La guía del usuario en línea es compatible con los lectores de pantallas de texto.● Se pueden instalar o extraer los cartuchos de impresión con una sola mano.● Todas las puertas y cubiertas se pueden abrir con una sola mano.

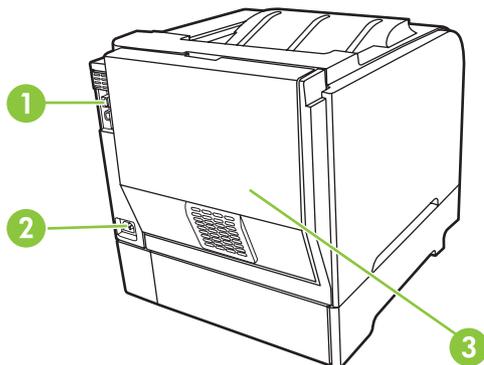
Tour del producto

Vista frontal y lateral



1	Bandeja de salida (admite 125 hojas de papel estándar)
2	Extensor para papel de tamaño Legal
3	Puerta frontal (proporciona acceso a los cartuchos de impresión)
4	Bandeja 1 (bandeja multipropósito)
5	Bandeja 2 (admite 250 hojas de papel estándar y permite acceder a los atascos)
6	Bandeja 3 opcional (admite 250 hojas de papel estándar)
7	Interruptor
8	Panel de control
9	Puerta del módulo DIMM (para agregar memoria adicional)

Vista posterior



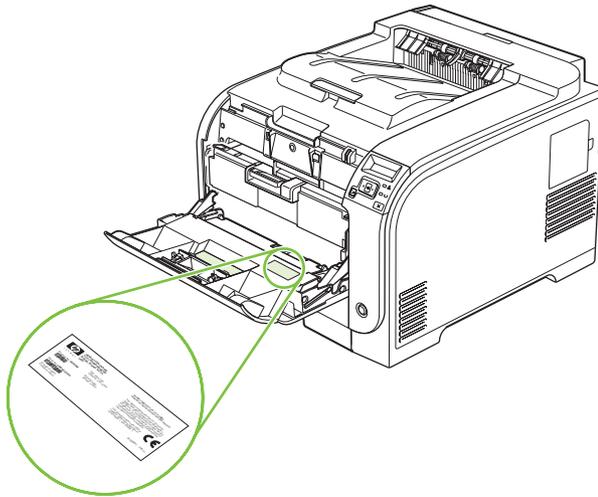
1	Puerto USB 2.0 de alta velocidad y puerto de red. (El puerto de red se incluye sólo en los modelos HP Color LaserJet CP2020n, HP Color LaserJet CP2020dn y HP Color LaserJet CP2020x.)
---	--

2	Conexión de alimentación eléctrica
3	Puerta trasera (para acceder a los atascos)

Números de modelo y de serie

El número de modelo y el número de serie están incluidos en una etiqueta de identificación situada en la puerta frontal.

La etiqueta contiene información acerca del país/la región de origen, el nivel de revisión, la fecha de fabricación, el código de producción y el número de producción del producto. Contiene también información sobre la normativa y el índice de potencia.

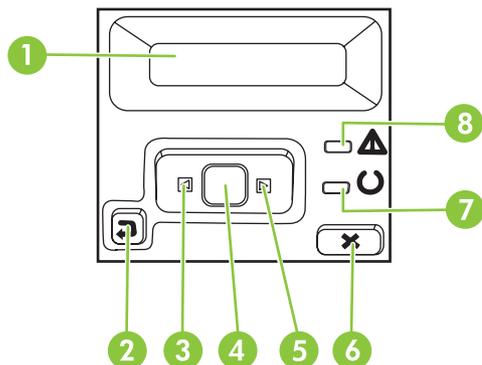


2 Panel de control

- [Descripción del panel de control](#)
- [Menús del panel de control](#)

Descripción del panel de control

En el panel de control del producto se encuentran los siguientes elementos.



1	Pantalla del panel de control: la pantalla proporciona información sobre el producto. Utilice los menús de la pantalla para establecer la configuración del producto.
2	Botón Flecha atrás (↶): utilice este botón para realizar las siguientes acciones: <ul style="list-style-type: none">● Salir de los menús del panel de control.● Retroceder a un menú anterior en una lista de submenús.● Retroceder a una opción de menú anterior en una lista de submenús (sin guardar los cambios hechos en la opción de menú).
3	Botón Flecha izquierda (◀): utilice este botón para desplazarse por los menús o para disminuir el valor que aparece en la pantalla.
4	Botón OK: pulse el botón OK para realizar las siguientes acciones: <ul style="list-style-type: none">● Abrir los menús del panel de control.● Abrir un submenú mostrado en la pantalla del panel de control.● Seleccionar un elemento del menú.● Eliminar algunos errores.● Empezar un trabajo de impresión en respuesta a un mensaje del panel de control (por ejemplo, cuando aparece el mensaje [OK] para imprimir en la pantalla del panel de control).
5	Botón Flecha derecha (▶): pulse este botón para desplazarse por los menús o para aumentar el valor que aparece en la pantalla.
6	Botón Cancelar trab. (X): pulse este botón para cancelar un trabajo de impresión cuando la luz de atención esté parpadeando o para salir de los menús del panel de control.
7	Luz Preparada (verde): la luz Preparada se enciende cuando el producto está listo para imprimir. Parpadea cuando el producto está recibiendo datos de impresión.
8	Luz Atención (ámbar): la luz Atención parpadea cuando el producto requiere la intervención del usuario.

Menús del panel de control

Uso de los menús

1. Pulse **OK** para abrir los menús.
2. Pulse el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para desplazarse por las listas.
3. Pulse **OK** para seleccionar la opción apropiada. Aparece un asterisco (*) junto a la selección activa.
4. Pulse el botón **Flecha atrás** (↶) para retroceder por los submenús.
5. Pulse **X** para salir del menú sin guardar los cambios.

Las secciones siguientes describen las opciones de cada uno de los menús principales:

- [Menú Informes en la página 10](#)
- [Menú Config. sistema en la página 11](#)
- [Menú Config. red en la página 15](#)
- [Menú Servicio en la página 14](#)

Menú Informes

Utilice el menú **Informes** para imprimir informes que proporcionan información sobre el producto.

Elemento de menú	Descripción
página de prueba	Imprime una página en color para demostrar la calidad de impresión.
Estructura menús	Imprime un mapa de la disposición de los menús del panel de control.
Config. informe	Imprime una lista con la configuración del producto. Incluye información de red cuando el producto está conectado a una red.
Estado de consumibles	Imprime el estado de cada cartucho de impresión, incluida la siguiente información: <ul style="list-style-type: none">● Estimación de páginas restantes● Estimación en porcentaje de la vida útil restante de los cartuchos para cada color● Número de pieza● Número de páginas impresas
Informe de red	Imprime una lista con la configuración de red del producto.
Página de uso	Imprime una página que enumera las páginas PCL, PCL 6 y de emulación PostScript de nivel 3 de HP, así como las páginas atascadas o mal alimentadas en el producto, y las páginas en color o monocromas (blanco y negro); e informa del recuento de páginas.
Lista de fuentes PCL	Imprime una lista de todas las fuentes PCL que se encuentran instaladas.
Lista fuentes PS	Imprime una lista de todas las fuentes PostScript (PS) que se encuentran instaladas.
Lista de fuentes PCL6	Imprime una lista de todas las fuentes PCL6 que se encuentran instaladas.
Registro de uso de color	Imprime un informe que muestra el nombre de usuario, el nombre de la aplicación e información de uso de color por trabajo.
Página de servicio	Imprime el informe de servicio.
Página de diagnóstico	Imprime las páginas de calibración y de diagnóstico de color.

Menú Config. sistema

Utilice este menú para establecer la configuración básica del producto. El menú **Config. sistema** tiene varios submenús. En la siguiente tabla se describe cada uno de ellos.

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Descripción
Idioma			Permite seleccionar el idioma en que se muestran los mensajes de la pantalla del panel de control y los informes del producto.
Configur. papel	Tamaño de papel predeterminado	Carta	Permite seleccionar el tamaño de impresión de informes internos o de cualquier trabajo de impresión que no especifique el tamaño.
		A4	
	Legal		
	Tipo de papel predeterminado	Aparece una lista con los tipos de soportes disponibles.	Permite seleccionar el tipo de soporte para la impresión de informes internos o de cualquier trabajo de impresión que no especifique el tipo.
	Bandeja 1	Tamaño del papel Tipo de papel	Permite seleccionar el tamaño y el tipo predeterminados para la bandeja 1 en la lista de tamaños y tipos disponibles.
	Bandeja 2	Tamaño del papel Tipo de papel	Permite seleccionar el tamaño y tipo predeterminados para la bandeja 2 de la lista de tamaños y tipos disponibles.
	Bandeja 3	Tamaño del papel Tipo de papel	Si está instalada la bandeja 3, permite seleccionar el tamaño y el tipo predeterminados para esta bandeja en la lista de tamaños y tipos disponibles.
	Acción cuando no hay papel	Esperar siempre	Permite seleccionar el modo en que el producto reaccionará cuando un trabajo de impresión necesite un tamaño o tipo que no se encuentre disponible o cuando la bandeja especificada se encuentre vacía. Seleccione Esperar siempre para hacer que el producto espere hasta que cargue el soporte correcto y pulse OK . Ésta es la configuración predeterminada. Seleccione Anular para imprimir en un tamaño o tipo distinto tras un retraso especificado. Seleccione Cancelar para cancelar automáticamente un trabajo de impresión después de un tiempo de espera especificado. Si selecciona Anular o Cancelar , el panel de control le pedirá que especifique el número de segundos de espera. Pulse el botón Flecha derecha (▶) para aumentar el tiempo, hasta un máximo de 3.600 segundos. Pulse el botón Flecha izquierda (◀) para reducir el tiempo.
Anular			
Cancelar			

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Descripción
Calidad de impresión	Restringir color	Activar color	Seleccione Activar color para que el trabajo se imprima en monocromo (blanco y negro) o en color, en función del trabajo. Ésta es la configuración predeterminada.
		Desact. color	Seleccione Desact. color para desactivar la impresión en color. Todos los trabajos se imprimirán en monocromo (blanco y negro). Algunas páginas internas se seguirán imprimiendo en color.
	Calibrar color	Tras encender Calibrar ahora	Tras encender: permite seleccionar cuándo desea que el producto realice el calibrado después de encenderlo. El valor predeterminado es 15 minutos . Calibrar ahora: el producto realiza el calibrado inmediatamente. Si se está procesando un trabajo, el producto realiza el calibrado una vez finalizado el trabajo. Si se muestra un mensaje de error, antes deberá eliminar el error.
	Cartucho bajo de tinta	(1-20)	El umbral de porcentaje determina el momento en el que el producto comienza a informar de un nivel bajo de tóner. El mensaje aparece en la pantalla del panel de control o en el LED del tóner, si lo hay.
	Sustit. consum.	Ignorar agotado Detener si agotado	Ignorar agotado: si el producto determina que un cartucho de impresión ha llegado al final de su vida útil estimada, seleccione esta opción para continuar con la impresión. Si usa esta opción, la calidad de impresión se degradará hasta dejar de ser aceptable con el paso del tiempo. Considere la posibilidad de tener un cartucho de repuesto disponible para cuando la calidad de impresión deje de ser aceptable. Detener si agotado: si el producto determina que un cartucho de impresión ha llegado al final de su vida útil estimada, seleccione esta opción para detener la impresión. Ésta es la configuración predeterminada. Se puede seguir imprimiendo después de este punto si se emplea la opción Ignorar agotado . No es necesario sustituir el consumible inmediatamente, a menos que la calidad de impresión ya no sea aceptable. No podrá consultar información sobre el tóner que queda en el cartucho cuando imprima en modo Ignorar agotado . Cuando un consumible HP llega al final de su vida útil estimada, caduca la

Elemento de menú	Elemento de submenú	Elemento de submenú	Descripción
			Garantía de protección Premium de HP. Para obtener información sobre la garantía, consulte la sección Declaración de garantía limitada para el cartucho de impresión en la página 136 .
	Cons. color agot.	Detener impr. (opción predeterminada) Contín. negro	Detener impr.: si el producto determina que un cartucho de color ha llegado al final de su vida útil estimada, se detiene la impresión. Ésta es la configuración predeterminada. Contín. negro: si el producto determina que un cartucho de color ha llegado al final de su vida útil estimada, la impresión continúa sólo en negro.
	Ajust. alineación	Impr. pág. prueba Ajustar band. <X>	Impr. pág. prueba: imprime una página de prueba para comprobar la alineación de la impresora. Ajustar band. <X>: ajusta la alineación de la bandeja especificada.
Contraste de pantalla	Más claro Claro Medio Oscuro Más oscuro		Permite seleccionar el nivel de contraste del visor. La configuración predeterminada es Medio .

Menú Servicio

Utilice este menú para restaurar la configuración predeterminada, limpiar el producto y activar modos especiales que afectan a los resultados de impresión.

Elemento de menú	Elemento de submenú	Descripción
Modo limpieza		<p>Utilice esta opción para limpiar el producto si observa manchas de tóner u otras marcas en los resultados de impresión. El proceso de limpieza elimina el polvo y el exceso de tóner de la ruta del papel.</p> <p>Si selecciona este elemento, el producto le solicita que cargue papel normal en la bandeja 1 y que, a continuación, pulse OK para iniciar el proceso de limpieza. Espere a que se complete el proceso. Deseche la página que imprima.</p>
Ahorrr ener.		<p>Establece el tiempo de inactividad del producto antes de pasar al modo Ahorro de energía. El producto sale automáticamente del modo Ahorro de energía cuando se envía un trabajo de impresión o se pulsa un botón del panel de control.</p> <p>La configuración predeterminada es 15 minutos.</p>
Velocidad USB	Alta veloc. Máx. veloc.	<p>Establece la velocidad del puerto USB en Alta veloc. o Máx. veloc. Para que el producto funcione a alta velocidad, debe tener la opción de alta velocidad activada y estar conectada a un controlador de host EHCI que también funcione a alta velocidad. Este elemento del menú no refleja la velocidad de funcionamiento real del producto.</p> <p>El valor predeterminado es Alta veloc.</p>
Menos ondulación	Apagada Encendida	<p>Si las páginas impresas salen onduladas continuamente, utilice esta opción para establecer en el producto un modo que reduce la ondulación.</p> <p>La configuración predeterminada es Desactivado.</p>
Impresión para archivar	Apagada Encendida	<p>Si desea imprimir páginas que se almacenarán durante un período de tiempo largo, utilice esta opción para establecer en el producto un modo que reduce el polvo y las manchas de tóner.</p> <p>La configuración predeterminada es Desactivado.</p>
Restaurar valores predeterminados	Sí No	<p>Toma los valores predeterminados de fábrica como configuración personalizada.</p>

Menú Config. red

Utilice este menú para establecer la configuración de la red.

Elemento de menú	Elemento de submenú	Descripción
Config. TCP/IP	Automático	Seleccione Automático para realizar la configuración de TCP/IP automáticamente.
	Manual	<p>Seleccione Manual para configurar la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de enlace predeterminada de forma manual.</p> <p>La configuración predeterminada es Automático.</p>
cruce automático	Encendida	<p>Esta opción se utiliza cuando se conecta el producto directamente a un equipo informático personal con un cable Ethernet (puede que tenga que configurarlo como Encendida o Apagada según el equipo que utilice).</p> <p>La configuración predeterminada es Encendida.</p>
	Apagada	
Servicios de red	IPv4	<p>Esta opción la utiliza el administrador de red para limitar los servicios de red disponibles para este producto.</p> <p>Encendida</p> <p>Apagada</p> <p>La configuración predeterminada para todos los elementos es Encendida.</p>
	IPv6	
	DHCPv6	
Mostrar direc IP	No	<p>No: la dirección IP del producto no aparecerá en la pantalla del panel de control.</p> <p>Sí: la dirección IP del producto aparecerá en la pantalla del panel de control alternativamente con la información sobre los consumibles. La dirección IP no se mostrará si se ha producido un error.</p> <p>La configuración predeterminada es No.</p>
	Sí	
Velocid. enlace	Automático (opción predeterminada)	Establece la velocidad de transferencia de forma manual si es necesario.
	10T Completo	Una vez establecida la velocidad de transferencia, el producto se reinicia automáticamente.
	10T Medio	
	100TX Completo	
	100TX Medio	
Restaurar valores predeterminados		Pulse OK para restaurar la configuración de red predeterminada.

3 Software para Windows

- [Sistemas operativos compatibles para Windows](#)
- [Controladores de impresora compatibles con Windows](#)
- [Controlador de impresora universal HP \(UPD\)](#)
- [Selección del controlador de impresora adecuado para Windows](#)
- [Prioridad de la configuración de impresión](#)
- [Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows](#)
- [Instalación del software para Windows](#)
- [Utilidades compatibles](#)

Sistemas operativos compatibles para Windows

El producto es compatible con los siguientes sistemas operativos Windows:

- Windows XP (de 32 y 64 bits)
- Windows Server 2003 (de 32 y 64 bits)
- Windows 2000
- Windows Vista

Controladores de impresora compatibles con Windows

- PCL 6
- Emulación PostScript de nivel 3 de HP

Los controladores de impresora incluyen una ayuda en línea que contiene instrucciones sobre tareas comunes de impresión. También describen los botones, las casillas de verificación y las listas desplegables que forman parte del controlador de impresora.

 **NOTA:** El controlador Postscript compatible con este producto es la versión Postscript del controlador de impresora universal (UPD) de HP para Windows. Este controlador se instala y funciona de la misma manera que versiones anteriores de los controladores Postscript, y no precisa ninguna configuración especial. Para obtener más información acerca del controlador UPD, consulte www.hp.com/go/upd.

Controlador de impresora universal HP (UPD)

El controlador de impresora universal HP (UPD) para Windows es un único controlador que le proporciona acceso al instante a prácticamente cualquier producto HP LaserJet desde cualquier ubicación, sin tener que descargar controladores por separado. Ha sido desarrollado con la acreditada tecnología de controladores de impresora HP y se ha probado a fondo y utilizado con un gran número programas de software. Es una solución potente cuyo rendimiento se mantiene con el paso del tiempo.

El controlador UPD HP se comunica directamente con todos los productos HP, reúne información de la configuración y, a continuación, personaliza la interfaz de usuario para mostrar las exclusivas características disponibles del producto. Activa automáticamente las funciones que están disponibles para el producto, como la impresión y el grapado a doble cara, por lo que no es necesario configurarlas de manera manual.

Para obtener más información, vaya a www.hp.com/go/upd.

Modos de instalación del UPD

Modo tradicional

- Utilice este modo si va a instalar el controlador desde un CD para un único equipo.
- Si está instalado en este modo, el UPD funciona como un controlador de impresora tradicional.
- Asimismo, si lo utiliza en este modo, debe instalar el UPD por separado para cada equipo.

Modo dinámico

- Utilice este modo si va a instalar el controlador para un equipo portátil, de forma que puede detectar los productos HP e imprimir en ellos desde cualquier ubicación.
 - Utilice este modo si va a instalar UPD para un grupo de trabajo.
 - Para utilizar este modo, descargue el UPD de Internet. Visite www.hp.com/go/upd.
-

Selección del controlador de impresora adecuado para Windows

Los controladores de impresora proporcionan acceso a las características del producto y permiten que el equipo se comuniquen con este último (mediante un idioma de impresora). Consulte las notas sobre la instalación y los archivos Léame que se incluyen en el CD del dispositivo para obtener información sobre el software adicional y los idiomas.

Descripción del controlador PCL 6 de HP

- Se recomienda para imprimir en todos los entornos Windows.
- Proporciona la mejor velocidad, calidad de impresión y compatibilidad con las características del producto a nivel global para la mayoría de los usuarios.
- Desarrollado para su uso con la interfaz de dispositivo gráfico (GDI) de Windows a fin de proporcionar la mejor velocidad en entornos Windows.
- Puede no ser totalmente compatible con programas de software de terceros y personalizados que estén basados en PCL 5.

Descripción del controlador de impresora universal Postscript de HP para Windows

- Se recomienda para imprimir con los programas de software Adobe® o con otros que tengan un uso muy intensivo de gráficos.
- Ofrece compatibilidad de impresión para necesidades Postscript.
- Su velocidad es ligeramente mayor que la del controlador PCL 6 cuando se utiliza con los programas de software de Adobe.

Prioridad de la configuración de impresión

Las modificaciones de la configuración de impresión tienen prioridad en función de dónde se realicen:

 **NOTA:** Los nombres de comandos y cuadros de diálogo pueden variar dependiendo de la aplicación de software.

- **Cuadro de diálogo Configurar página:** haga clic en **Configurar página** o en un comando parecido del menú **Archivo** de la aplicación que está utilizando para abrir este cuadro de diálogo. La configuración modificada aquí anula la realizada en cualquier otro lugar.
- **Cuadro de diálogo Imprimir:** haga clic en **Imprimir** y en **Configuración de impresión** o en un comando parecido del menú **Archivo** de la aplicación que está utilizando para abrir este cuadro de diálogo. La configuración modificada en el cuadro de diálogo **Imprimir** tiene menos prioridad y *no* anula las modificaciones realizadas en el cuadro de diálogo **Configurar página**.
- **Cuadro de diálogo Propiedades de la impresora (controlador de la impresora):** haga clic en **Propiedades** en el cuadro de diálogo **Imprimir** para abrir el controlador de la impresora. La configuración modificada en el cuadro de diálogo **Propiedades de la impresora** no anula la configuración existente en el software de impresión.
- **Configuración predeterminada del controlador de la impresora:** la configuración predeterminada del controlador de la impresora establece la configuración utilizada en todos los trabajos de impresión, *a menos que* la configuración se modifique en los cuadros de diálogo **Configurar página**, **Imprimir** o **Propiedades de la impresora**.
- **Configuración del panel de control de la impresora:** la configuración modificada en el panel de control de la impresora tiene menos prioridad que las modificaciones realizadas en cualquier otro sitio.

Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows

Cambiar la configuración de todos los trabajos de impresión hasta que se cierre el programa de software	Cambiar la configuración predeterminada de todos los trabajos de impresión	Cambiar los valores de la configuración del producto
<ol style="list-style-type: none">1. En el menú Archivo del programa de software, haga clic en Imprimir.2. Seleccione el controlador y, a continuación, haga clic en Propiedades o Preferencias. <p>Los pasos pueden variar, pero este procedimiento es el más común.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP y Windows Server 2003 (utilizando la visualización predeterminada del menú Inicio): haga clic en Inicio y, a continuación, en Impresoras y faxes. - o - Windows 2000, Windows XP, y Windows Server 2003 (utilizando la visualización del menú Inicio clásico): haga clic en Inicio, Configuración y, a continuación, Impresoras. - o - Windows Vista: haga clic en Inicio, Panel de control y, en la categoría de Hardware y sonido, haga clic en Impresora.2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del controlador y, a continuación, seleccione Preferencias de impresión.	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP y Windows Server 2003 (utilizando la visualización predeterminada del menú Inicio): haga clic en Inicio y, a continuación, en Impresoras y faxes. - o - Windows 2000, Windows XP, y Windows Server 2003 (utilizando la visualización del menú Inicio clásico): haga clic en Inicio, Configuración y, a continuación, Impresoras. - o - Windows Vista: haga clic en Inicio, Panel de control y, en la categoría de Hardware y sonido, haga clic en Impresora.2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del controlador y, a continuación, seleccione Propiedades.3. Haga clic en la ficha Configuración del dispositivo.

Instalación del software para Windows

Tipos de instalación de software en Windows

Puede elegir entre los siguientes tipos de instalaciones de software:

- **Recommended** (Recomendada). Instala todo el software del producto, incluida la guía del usuario. Esta opción se puede seleccionar para instalaciones de conexión directa (USB) o en red.
- **Express USB Install**. (Instalación rápida mediante USB). Instala el software mínimo para un producto con una conexión USB directa. Al seleccionar este método de instalación se indica la aceptación de los términos y condiciones de la licencia para software de HP.
- **Express Network Install** (Instalación rápida a través de red). Instala el software mínimo para un producto conectado a una red. Al seleccionar este método de instalación se indica la aceptación de los términos y condiciones de la licencia para software de HP.

Eliminación de software en Windows

1. Haga clic en **Inicio** y, a continuación, en **Todos los programas**.
2. Haga clic en **HP** y, a continuación, en **HP Color LaserJet serie CP2020Impresora**.
3. Haga clic en **Desinstalar HP Color LaserJet serie CP2020Impresora** y, a continuación, siga las instrucciones en pantalla para quitar el software.

Utilidades compatibles

HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin es una herramienta de gestión basada en el navegador para impresoras HP Jetdirect conectadas a la intranet y sólo se debe instalar en la red del equipo del administrador.

Para descargar una versión actual de HP Web Jetadmin y para obtener la lista más reciente de sistemas host compatibles, visite www.hp.com/go/webjetadmin.

Una vez instalada en el servidor host, cualquier cliente de Windows podrá acceder a HP Web Jetadmin utilizando un navegador Web compatible (como por ejemplo Microsoft® Internet Explorer 4.x o Netscape Navigator 4.x o superior) visitando el host HP Web Jetadmin.

Servidor Web incorporado

Este dispositivo está equipado con un servidor Web incorporado, que proporciona acceso a información sobre las actividades del dispositivo y de la red. Esta información aparece en un navegador Web, como Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari o Firefox.

El servidor Web incorporado reside en el dispositivo; no se carga en un servidor de red.

El servidor Web incorporado ofrece una interfaz para el dispositivo que puede usar cualquier usuario con un equipo conectado en red y un navegador Web estándar. No se instala ni configura ningún software especial en el equipo, sólo es necesario disponer de un navegador Web compatible. Para obtener acceso al servidor Web incorporado, escriba la dirección IP del dispositivo en la línea de dirección del navegador. (Para localizar la dirección IP, imprima una página de configuración. Para obtener más información sobre cómo imprimir una página de configuración, consulte [Páginas de información en la página 72.](#))

Para obtener una explicación completa de las características y funcionamiento del servidor Web incorporado, consulte [Servidor Web incorporado en la página 81.](#)

HP ToolboxFX

HP ToolboxFX es un programa que se puede utilizar para realizar las siguientes tareas:

- Comprobar el estado del producto
- Comprobar el estado de los consumibles y comprar consumibles en línea
- Configurar alertas
- Ver informes de uso del producto
- Ver la documentación del producto
- Obtener acceso a herramientas de solución de problemas y mantenimiento

HP ToolboxFX es compatible con instalaciones USB directas e instalaciones en red. No es necesario tener acceso a Internet para abrir y utilizar HP ToolboxFX. HP ToolboxFX se encuentra disponible únicamente tras realizar una instalación recomendada.

 **NOTA:** HP ToolboxFX no es compatible con los sistemas operativos Windows 2000, Windows Server 2003 y Macintosh. Para utilizar HP ToolboxFX, debe tener instalado el protocolo TCP/IP en el equipo.

Sistemas operativos compatibles

- Microsoft Windows XP, Service Pack 2 (Home Edition y Professional Edition)
 - Microsoft Windows Vista™
-

Para obtener más información sobre cómo utilizar HP ToolboxFX, consulte la sección [Inicio de HP ToolboxFX en la página 73](#).

Otros componentes y utilidades de Windows

- Instalador de software: automatiza la instalación del sistema de impresión
- Registro en línea mediante Internet
- Print Quality Optimizer Video
- HP Basic Color Match
- HP Easy Printer Care
- Web Printsart
- HP Sure Supply
- HP Marketing Resource

4 Uso del producto con equipos Macintosh

- [Software para Macintosh](#)
- [Uso de las características del controlador de impresora para Macintosh](#)

Software para Macintosh

Sistemas operativos compatibles para Macintosh

El dispositivo es compatible con los siguientes sistemas operativos Macintosh:

- Mac OS X V10.2.8, V10.3, V10.4 y posterior

 **NOTA:** Es compatible con Mac OS V10.4 y posterior, PPC y equipos Mac con procesador Intel Core.

Controladores de impresora compatibles con Macintosh

El instalador de HP proporciona archivos PPD (PostScript® Printer Description) y archivos PDE (Printer Dialog Extensions) para equipos Macintosh.

Los PPD, en combinación con los controladores de impresora Apple PostScript, ofrecen acceso a las características del dispositivo. Utilice el controlador de impresora PostScript para Apple suministrado con el equipo.

Prioridad de los valores de configuración de la impresión en Macintosh

Las modificaciones de la configuración de impresión tienen prioridad en función de dónde se realicen:

 **NOTA:** Los nombres de comandos y cuadros de diálogo pueden variar dependiendo de la aplicación de software.

- **Cuadro de diálogo Configurar página:** para abrir este cuadro de diálogo, haga clic en **Configurar página** o en un comando similar del menú **Archivo** del programa con el que está trabajando. Los valores que se cambien aquí pueden sobrescribir los valores que se hayan cambiado en cualquier otro lugar.
- **Cuadro de diálogo Imprimir:** haga clic en **Imprimir** y en **Configuración de impresión** o en un comando parecido del menú **Archivo** de la aplicación que está utilizando para abrir este cuadro de diálogo. La configuración modificada en el cuadro de diálogo **Imprimir** tiene menos prioridad y *no* anula las modificaciones realizadas en el cuadro de diálogo **Configurar página**.
- **Configuración predeterminada del controlador de la impresora:** la configuración predeterminada del controlador de la impresora establece la configuración utilizada en todos los trabajos de impresión, *a menos que* la configuración se modifique en los cuadros de diálogo **Configurar página**, **Imprimir** o **Propiedades de la impresora**.
- **Configuración del panel de control de la impresora:** la configuración modificada en el panel de control de la impresora tiene menos prioridad que las modificaciones realizadas en cualquier otro sitio.

Cambio de configuración del controlador de impresora en Macintosh

Cambiar la configuración de todos los trabajos de impresión hasta que se cierre el programa de software	Cambiar la configuración predeterminada de todos los trabajos de impresión	Cambiar los valores de la configuración del producto
<ol style="list-style-type: none">1. En el menú Archivo, haga clic en Imprimir.2. Modifique los valores de configuración que desee en los diversos menús.	<ol style="list-style-type: none">1. En el menú Archivo, haga clic en Imprimir.2. Modifique los valores de configuración que desee en los diversos menús.3. En el menú Preajustes, haga clic en Guardar como y escriba un nombre para el preajuste. <p>Estos valores de configuración se guardan en el menú Preajustes. Para utilizar los valores de configuración nuevos, seleccione la opción de preajuste guardada cada vez que abra un programa e imprima.</p>	<p>Mac OS X V10.2.8</p> <ol style="list-style-type: none">1. En el menú Ir del Finder, haga clic en Aplicaciones.2. abra Utilidades y, a continuación, Centro de impresión.3. Haga clic en la cola de impresión.4. en el menú Impresoras, haga clic en Configurar.5. Haga clic en el menú Opciones instalables. <p>NOTA: Es posible que los valores de configuración no estén disponibles en el modo Classic.</p> <p>Mac OS X V10.3 o Mac OS X V10.4</p> <ol style="list-style-type: none">1. En el menú de Apple, haga clic en Preferencias del sistema y, a continuación, en Impresión y fax.2. Haga clic en Configuración de la impresora.3. Haga clic en el menú Opciones instalables. <p>Mac OS X V10.5</p> <ol style="list-style-type: none">1. En el menú de Apple, haga clic en Preferencias del sistema y, a continuación, en Impresión y fax.2. Haga clic en Opciones y consumibles.3. Haga clic en el menú Controlador.4. Seleccione el controlador de la lista y configure las opciones instaladas.

Utilidades compatibles para Macintosh

Visualización del servidor Web incorporado con un Macintosh

Se puede acceder al servidor Web incorporado (EWS) de HP pulsando el botón **Utilidad** al visualizar la cola de impresión. Ello abre un explorador Web, como Safari, que permite al usuario acceder al EWS. También se puede acceder directamente al EWS escribiendo la dirección IP de la red o el nombre DNS del producto en el explorador Web.

El software HP USB EWS Gateway, que se instala automáticamente, también permite que un explorador Web acceda al producto si éste está conectado por medio de un cable USB. Pulse el botón **Utilidad** cuando utilice una conexión USB para acceder al EWS por medio del explorador Web.

Utilice el EWS para realizar las siguientes tareas:

- Ver el estado del dispositivo y cambiar la configuración del dispositivo.
- Ver y cambiar la configuración de red del dispositivo.
- Imprimir páginas de información del dispositivo.
- Ver el registro de eventos del dispositivo.

Uso de las características del controlador de impresora para Macintosh

Creación y uso de preajustes de impresión en Macintosh

Utilice los preajustes de impresión para guardar la configuración del controlador actual y volver a utilizarla.

Creación de un preajuste de impresión

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador.
3. Seleccione los valores de configuración de la impresión.
4. En el cuadro **Preajustes**, haga clic en **Guardar como...** y escriba un nombre para el preajuste.
5. Haga clic en **OK**.

Uso de preajustes de impresión

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador.
3. En el cuadro **Preajustes**, seleccione el preajuste de impresión que desee utilizar.

 **NOTA:** Para utilizar la configuración predeterminada del controlador de impresora, seleccione **Estándar**.

Cambio de tamaño de documentos o impresión en un tamaño de papel personalizado

Puede cambiar el tamaño de un documento para que se ajuste a un tamaño de papel diferente.

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Abra el menú **Manejo del papel**.
3. En el área para el **Destination Paper Size**, seleccione **Scale to fit paper size**, y, a continuación, el tamaño en la lista desplegable.
4. Si desea utilizar únicamente papel más pequeño que el documento, seleccione **Scale down only**.

Imprimir una portada

Puede imprimir una portada por separado para su documento que contenga un mensaje (como "Confidencial").

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador.

3. Abra el menú **Portada** y, a continuación, seleccione si desea imprimir la portada **Antes del documento** o **Después del documento**.
4. En el menú **Tipo de portada**, seleccione el mensaje que desea imprimir en la portada.

 **NOTA:** Para imprimir una portada en blanco, seleccione **Estándar** como **Tipo de portada**.

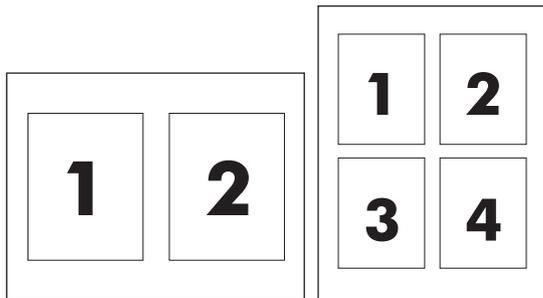
Uso de filigranas

Una filigrana es una nota, como "Confidencial", que aparece impresa en el fondo de las páginas de un documento.

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Abra el menú **Filigranas**.
3. Junto a **Modo**, seleccione el tipo de filigrana que se va a utilizar. Seleccione **Filigrana** para imprimir un mensaje semi-transparente. Seleccione **Superponer** para imprimir un mensaje que no sea transparente.
4. Junto a **Páginas**, seleccione si desea imprimir la filigrana en todas las páginas o únicamente en la primera página.
5. Junto a **Texto**, seleccione uno de los mensajes estándar, o elija **Personalizado** y escriba un nuevo mensaje en el cuadro.
6. Seleccione las opciones para el resto de la configuración.

Impresión de varias páginas en una hoja de papel en Macintosh

Es posible imprimir varias páginas en una sola hoja de papel. Esta característica ofrece un método económico para imprimir páginas de calidad borrador.



1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador.
3. Abra el menú **Disposición**.
4. Junto a **Páginas por hoja**, seleccione el número de páginas que desea imprimir en cada hoja (1, 2, 4, 6, 9 o 16).
5. Junto a **Configuración**, seleccione el orden y la colocación de las páginas en la hoja.
6. Junto a **Borde**, seleccione el tipo de borde que desea imprimir alrededor de cada página en la hoja.

Impresión en ambas caras del papel (impresión a doble cara)

△ **PRECAUCIÓN:** Con el fin de evitar atascos, no cargue papel de más de 105 g/m² (bond de 28 libras).

Usar impresión dúplex automática

1. Cargue papel suficiente para el trabajo de impresión en una de las bandejas. Si carga papel especial, como papel con membrete, hágalo de una de las siguientes maneras:
 - En la bandeja 1, cargue el papel con membrete con la cara frontal hacia arriba, de manera que el borde inferior se introduzca primero en la impresora.
 - Si utiliza otra bandeja, cargue el papel con membrete con la cara frontal hacia abajo y el borde superior hacia la parte posterior de la bandeja.
2. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
3. Abra el menú **Disposición**.
4. Junto a **Two-Sided** (Doble cara), seleccione **Long-Edge Binding** (Encuadernación horizontal) o **Short-Edge Binding** (Encuadernación vertical).
5. Haga clic en **Imprimir**.

Imprimir en ambas caras manualmente

1. Cargue papel suficiente para el trabajo de impresión en una de las bandejas. Si carga papel especial, como papel con membrete, hágalo de una de las siguientes maneras:
 - En la bandeja 1, cargue el papel con membrete con la cara frontal hacia arriba, de manera que el borde inferior se introduzca primero en la impresora.
 - Si utiliza otra bandeja, cargue el papel con membrete con la cara frontal hacia abajo y el borde superior hacia la parte posterior de la bandeja.
2. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
3. En el menú **Acabado**, seleccione **Impresión manual en la segunda cara**.
4. Haga clic en **Imprimir**. Siga las instrucciones de la ventana emergente que aparece en la pantalla del equipo antes de volver a cargar la pila de salida en la bandeja 1 para imprimir la segunda mitad.
5. Vaya a la impresora y retire el papel en blanco de la bandeja 1.
6. Inserte la pila impresa con la parte frontal hacia arriba, de manera que el borde inferior se introduzca antes en la bandeja 1 de la impresora. *Debe* imprimir la segunda cara desde la bandeja 1.
7. Si se le indica, pulse el botón correspondiente del panel de control para continuar.

Configuración de las opciones de color

Utilice el menú emergente **Opciones de color** para controlar el modo en que se interpretan e imprimen los colores desde los programas de software.

1. Haga clic en **Mostrar opciones avanzadas**.
2. Ajuste los valores individuales para texto, gráficos y fotografías.

Uso del menú **Servicios**

Si el producto está conectado a una red, utilice el menú **Servicios** para obtener información sobre el producto y el estado de los consumibles.

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
2. Abra el menú **Servicios**.

5 Conectividad

- [Sistemas operativos de red compatibles](#)
- [Conexión USB](#)
- [Protocolos de red compatibles](#)
- [Configuración del producto en la red](#)

Sistemas operativos de red compatibles

Los siguientes sistemas operativos son compatibles con la impresión en red:

Instalación completa del software

- Windows 2003 Server (64 bits)
- Windows XP (32 y 64 bits)
- Windows Vista (32 y 64 bits)
- Mac OS X V10.2.8, V10.3, V10.4 y posterior

Sólo controlador de impresora

- Windows 2000
- Windows 2003 Server (32 bits)
- Linux (sólo Web)
- Scripts del modelo UNIX (sólo Web)

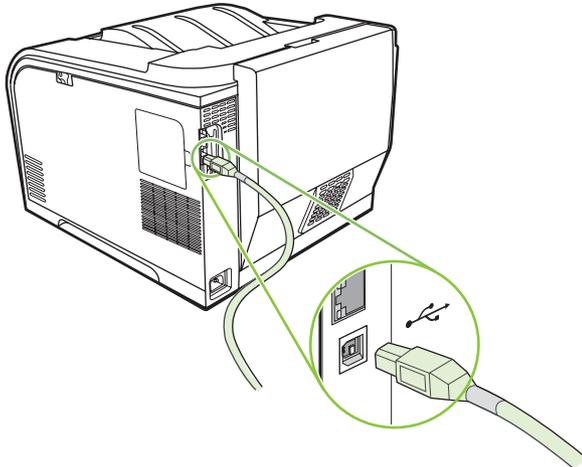
Renuncia al uso compartido de impresoras

HP no admite la red de punto a punto, ya que se trata de una función de los sistemas operativos de Microsoft y no de los controladores de impresora de HP. Visite el sitio Web de Microsoft en www.microsoft.com.

Conexión USB

 **NOTA:** No conecte el cable USB antes de instalar el software. El programa de instalación le indicará cuándo debe conectar el cable USB.

Este producto admite una conexión USB 2.0. Deberá utilizar un cable USB tipo A/B para imprimir.



Protocolos de red compatibles

El producto es compatible con el protocolo de red TCP/IP, que es el protocolo de red de uso más generalizado y aceptado. Multitud de servicios de red utilizan este protocolo. Este producto también es compatible con IPv4 e IPv6. En las tablas siguientes se enumeran los servicios/protocolos de red que admite el producto.

Tabla 5-1 Impresión

Nombre del servicio	Descripción
port9100 (modo directo)	Servicio de impresión
Daemon de impresora de líneas (LPD)	Servicio de impresión
ws-print	Solución de impresión Plug and Play de Microsoft

Tabla 5-2 Detección de productos de red

Nombre del servicio	Descripción
SLP (Service Location Protocol, protocolo de ubicación de servicios)	Protocolo de detección de dispositivos utilizado para buscar y configurar dispositivos de red. Empleado principalmente por programas de software basados en Microsoft.
mDNS (multicast Domain Name Service, también conocido como "Rendezvous" o "Bonjour")	Protocolo de detección de dispositivos utilizado para buscar y configurar dispositivos de red. Empleado principalmente por programas de software basados en Apple Macintosh.
ws-discover	Empleado por programas de software basados en Microsoft

Tabla 5-3 Mensajería y administración

Nombre del servicio	Descripción
HTTP (Hypertext Transfer Protocol, protocolo de transferencia de hipertexto)	Permite a los exploradores Web comunicarse con el servidor Web incorporado.
EWS (servidor Web incorporado)	Permite al usuario administrar el producto a través de un explorador Web.
SNMP (Simple Network Management Protocol, protocolo simple de administración de red)	Utilizado por los programas de red para la administración de productos. SNMP V1 y los objetos MIB-II (Base de datos de información de administración) estándar son compatibles.

Tabla 5-4 IP, asignación de direcciones

Nombre del servicio	Descripción
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol, protocolo de configuración dinámica de hosts), IPv4 e IPv6	Para asignar direcciones IP automáticamente. El servidor DHCP proporciona la dirección IP al producto. Normalmente, el usuario no tiene que llevar a cabo ninguna acción para que el producto obtenga la dirección IP de un servidor DHCP.

Tabla 5-4 IP, asignación de direcciones (continuación)

Nombre del servicio	Descripción
BOOTP (Bootstrap Protocol, protocolo Bootstrap)	Para asignar direcciones IP automáticamente. El servidor BOOTP proporciona la dirección IP al producto. Es necesario que el administrador introduzca la dirección de hardware MAC del producto en el servidor BOOTP para que el producto obtenga una dirección IP de dicho servidor.
Auto IP	Para asignar direcciones IP automáticamente. Si no está presente un servidor DHCP o BOOTP, este servicio permite que el producto genere una dirección IP única.

Configuración del producto en la red

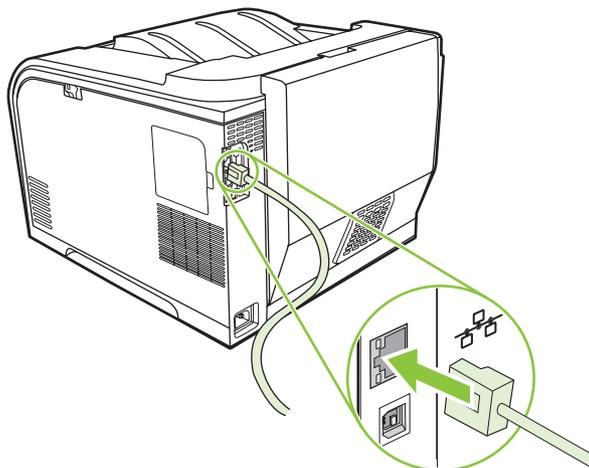
Para configurar los parámetros de red en el producto, utilice el panel de control del producto o el servidor Web incorporado. Para sistemas operativos Windows, utilice el software HP ToolboxFX. Para Mac OS X, pulse el botón **Utilidad**.

Configuración del producto en la red

Hewlett-Packard recomienda utilizar el instalador de software de HP incluido en los CD-ROM del producto a fin de configurar los controladores de impresora para redes.

 **NOTA:** Debe conectar la impresora a la red antes de comenzar la instalación del software.

Este producto admite una conexión de red 10/100. Conecte el cable de red al producto y a la conexión de red.



Visualización de la configuración

Página de configuración de red

La página de configuración de red muestra los valores y las propiedades actuales de la tarjeta de red del producto. Para imprimir esta página desde el producto, realice los siguientes pasos:

1. En el panel de control, pulse **Aceptar**.
2. Utilice los botones de flechas para seleccionar **Informes** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flechas para seleccionar **Informe de red** y, a continuación, pulse **Aceptar**.

Página de configuración

La página de configuración muestra los valores y las propiedades actuales del producto. Para imprimir esta página desde el producto, realice los siguientes pasos:

1. En el panel de control, pulse **Aceptar**.
2. Utilice los botones de flechas para seleccionar **Informes** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flechas para seleccionar **Config. informe** y, a continuación, pulse **Aceptar**.

Dirección IP

Puede configurar la dirección IP de manera manual o automática mediante DHCP, BootP o AutoP.

Configuración manual

1. En el menú del panel de control, pulse **OK**.
2. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Config. red** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Config. TCP/IP** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Manual** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Pulse el botón **Flecha derecha** (▶) para aumentar el valor de la primera sección de la dirección IP. Pulse el botón **Flecha izquierda** (◀) para reducir el valor. Cuando el valor sea correcto, pulse **OK**. Repita este proceso para las otras tres secciones de la dirección IP.
6. Si la dirección es correcta, utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Sí** y, a continuación, pulse **OK**. Repita el paso 5 para la configuración de la máscara de subred y la puerta de enlace predeterminada.

- o -

Si la dirección IP no es correcta, utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **No** y, a continuación, pulse **OK**. Repita el paso 5 para establecer la dirección IP correcta y, a continuación, repita el paso 5 para la configuración de la máscara de subred y la puerta de enlace predeterminada.

Configuración automática

 **NOTA:** Automático es la configuración de Config. red Config. TCP/IP predeterminada.

1. En el menú del panel de control, pulse **OK**.
2. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Config. red** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Config. TCP/IP** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Automático** y, a continuación, pulse **OK**.

La dirección IP automática puede tardar varios minutos en estar lista para el uso.

 **NOTA:** Para activar o desactivar determinados modos IP automáticos (como BOOTP, DHCP o AutoIP), utilice el servidor Web incorporado, o bien HP ToolboxFX.

Mostrar u ocultar la dirección IP en el panel de control

 **NOTA:** Cuando **Mostrar direc IP** es **Encendida**, la dirección IP aparecerá alternativamente en la pantalla del panel de control con los indicadores de estado de los cartuchos de impresión.

1. En el menú del panel de control, pulse **OK**.
2. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Config. red** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Mostrar direc IP**, y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Sí o No** y, a continuación, pulse **OK**.

Establecimiento del cruce automático

1. En el menú del panel de control, pulse **OK**.
2. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Config. red** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Cruce Automático** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Encendida o Apagada** y, a continuación, pulse **OK**.

Establecimiento de servicios de red

1. En el menú del panel de control, pulse **OK**.
2. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Config. red** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Servicios de red** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **IPv4 o IPv6** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Encendida o Apagada** y, a continuación, pulse **OK**.

Restaurar valores predeterminados (configuración de red)

1. En el menú del panel de control, pulse **OK**.
2. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Config. red** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Restaurar valores predeterminados** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse **OK** para restaurar la configuración de red predeterminada de fábrica. Pulse **X** para salir del menú sin restaurar la configuración de red predeterminada de fábrica.

TCP/IP

De forma parecida a un idioma común que la gente utiliza para comunicarse entre sí, TCP/IP (del inglés Transmission Control Protocol/Internet Protocol) es un conjunto de protocolos diseñado para definir el modo en que los ordenadores y otros dispositivos se comunican entre ellos a través de una red.

Dirección IP

Cualquier host (estación de trabajo o nodo) de una red IP necesita una dirección IP única para cada interfaz de red. Esta dirección es una dirección de software que se utiliza para identificar tanto la red como los hosts específicos que se encuentran en dicha red. Es posible que un host solicite a un servidor una dirección IP dinámica cada vez que se inicia el servicio (p. ej., con DHCP y BOOTP).

Una dirección IPv4 contiene 4 bytes de información, dividida en secciones de 1 byte. La dirección IP tiene el siguiente formato:

xxx . xxx . xxx . xxx



NOTA: Cuando vaya a asignar direcciones IP, consulte siempre al administrador de direcciones IP. Si asigna una dirección incorrecta, podría desactivar otro ordenador que opere en la red o interferir en las comunicaciones.

Configuración de parámetros de IP

Los parámetros de configuración IP se pueden configurar de forma manual o se pueden descargar automáticamente con DHCP o BOOTP cada vez que se encienda el producto.

Al encender un producto nuevo que no puede obtener una dirección IP válida de la red, él mismo se asigna automáticamente una dirección IP predeterminada. En una red privada pequeña, se asigna una dirección IP única en el rango entre 169.254.1.0 y 169.254.254.255. La dirección IP del producto se encuentra en la página de configuración del producto y el informe de red. Consulte la sección [Menús del panel de control en la página 9](#).

Protocolo de configuración dinámica de host (DHCP)

DHCP permite que un grupo de dispositivos utilice un grupo de direcciones IP de cuyo mantenimiento se encarga un servidor DHCP. El dispositivo envía una solicitud al servidor y si hay una dirección IP disponible, el servidor la asigna a ese dispositivo.

BOOTP

BOOTP (del inglés Bootstrap Protocol, protocolo de arranque) es un protocolo que se utiliza para descargar parámetros de configuración e información del host del servidor de red.

El cliente emite un paquete de solicitudes de inicio que contiene la dirección hardware del producto. El servidor contesta con un paquete de respuestas de inicio que contiene la información que el dispositivo necesita para la configuración.

Subredes

Cuando se asigna a una organización una dirección de red IP para una clase de red en particular, no se tiene en cuenta si hay más de una red en la misma ubicación. Los administradores de red locales utilizan subredes para particionar una red en varias distintas. La división de una red en subredes puede dar como resultado un mayor rendimiento y un mejor uso del espacio de direcciones que es limitado.

Máscara de subred

La máscara de subred es un mecanismo para dividir una red IP en varias subredes distintas. En una clase concreta de red, una parte de la dirección IP que normalmente se utilizaría para identificar el nodo que se está usando, se emplea para identificar una subred. A cada dirección IP se le aplica una máscara de subred para especificar la parte que se emplea para subredes y la que se usa para identificar el nodo.

Puertas de enlace

Las pasarelas (direccionadores) se utilizan para conectar redes entre sí. Son dispositivos que actúan como traductores entre sistemas que no emplean los mismos protocolos de comunicaciones, formatos de datos, estructuras, lenguajes o arquitecturas. Las pasarelas vuelven a empaquetar los paquetes de datos y modifican la sintaxis para adaptarla a la del sistema de destino. Cuando las redes están divididas en subredes, las pasarelas son necesarias para conectar una subred a otra.

Pasarela predeterminada

La puerta de enlace predeterminada es la dirección IP de la puerta de enlace o el direccionador que desplaza paquetes entre redes.

Si existen varias pasarelas o direccionadores, la predeterminada suele ser la dirección de la primera pasarela o direccionador, o la más cercana. Si no existe ninguna pasarela ni ningún direccionador, la predeterminada suele asumir la dirección IP del nodo de red (como la estación de trabajo o el producto).

6 Papel y soportes de impresión

- [Información sobre el uso de papel y soportes de impresión](#)
- [Tamaños de papel y soportes de impresión compatibles](#)
- [Tipos de papel compatibles y capacidad de la bandeja](#)
- [Directrices de uso de papel o soportes de impresión especiales](#)
- [Carga de papel y soportes de impresión](#)

Información sobre el uso de papel y soportes de impresión

Este producto admite varios tipos de papel y otros soportes de impresión de acuerdo con las directrices incluidas en esta guía del usuario. El papel o los soportes de impresión que no cumplan estas directrices podrían ocasionar los siguientes problemas:

- Mala calidad de impresión
- Incremento de atascos
- Desgaste prematuro del producto, con la consiguiente necesidad de reparación

Para obtener mejores resultados, utilice sólo papel HP y soportes de impresión diseñados para impresoras láser o multiuso. No utilice papel o soportes de impresión diseñados para impresoras de inyección de tinta. Hewlett-Packard Company no puede recomendar el uso de otras marcas de soportes de impresión porque no puede controlar su calidad.

Es posible que existan soportes que, pese a reunir todos los requisitos expresados en esta guía de usuario, no ofrezcan resultados satisfactorios. Esto puede deberse a un uso indebido, a un nivel inaceptable de temperatura y/o humedad o a otras variables ajenas al control de Hewlett-Packard.

△ **PRECAUCIÓN:** La utilización de papel o soportes de impresión que no cumplan las especificaciones expresadas por Hewlett-Packard puede causar problemas en el producto, que requieran una reparación. Estas reparaciones no están cubiertas ni por la garantía ni por los contratos de asistencia técnica de Hewlett-Packard.

Tamaños de papel y soportes de impresión compatibles

Este producto admite diversos tamaños de papel y se adapta a varios soportes de impresión.

 **NOTA:** Para obtener los mejores resultados de impresión, seleccione el tamaño y tipo de papel adecuados en el controlador de impresora antes de imprimir.

Tabla 6-1 Tamaños de papel y soportes de impresión compatibles

Tamaño	Dimensiones	Bandeja 1	Bandeja 2 o bandeja 3 opcional
Carta	216 x 279 mm	✓	✓
Legal	216 x 356 mm	✓	✓
A4	210 x 297 mm	✓	✓
Ejecutivo	184 x 267 mm	✓	✓
A3	297 x 420 mm		
A5	148 x 210 mm	✓	✓
A6	105 x 148 mm	✓	✓
B4 JIS	257 x 364 mm		
B5 JIS	182 x 257 mm	✓	✓
B5 ISO	176 x 250 mm		
B6 ISO	125 x 176 mm		
16K	184 x 260 mm		
	195 x 270 mm	✓	✓
	197 x 273 mm		
8,5 x 13	216 x 330 mm	✓	✓
4 x 6	107 x 152 mm	✓	✓
5 x 8	127 x 203 mm	✓	✓
10 x 15 cm	100 x 150 mm	✓	✓
Person.	(76 - 216) x (127 - 356) mm	✓	
Person.	(102 - 216) x (153 - 356) mm		✓

Tabla 6-2 Sobres y tarjetas postales compatibles

Tamaño	Dimensiones	Bandeja 1	Bandeja 2
Sobre nº10	105 x 241 mm	✓	✓

Tabla 6-2 Sobres y tarjetas postales compatibles (continuación)

Tamaño	Dimensiones	Bandeja 1	Bandeja 2
Sobre DL	110 x 220 mm	✓	✓
Sobre C5	162 x 229 mm	✓	✓
Sobre B5	176 x 250 mm	✓	✓
Sobre Monarch	98 x 191 mm	✓	✓
Tarjeta postal	100 x 148 mm	✓	✓
Tarjeta postal doble	148 x 200 mm	✓	✓

Tipos de papel compatibles y capacidad de la bandeja

Tabla 6-3 Bandeja 1:

Tipo de soporte	Peso	Capacidad ¹	Orientación del papel
Uso diario: <ul style="list-style-type: none"> ● Normal ● Ligero ● Bond ● Reciclado 	De 60 a 90 g/m ² (16 a 24 libras)	Hasta 50 hojas	Lado que imprimir boca arriba, con el borde superior en la parte posterior de la bandeja
Presentación: <ul style="list-style-type: none"> ● Papel mate con peso de medio a pesado ● Papel satinado con peso de medio a pesado 	Hasta 176 g/m ² (47 libras) ²	Pila de hasta 5 mm (0,2 pulgadas) de alto	Lado que imprimir boca arriba, con el borde superior en la parte posterior de la bandeja
Prospecto: <ul style="list-style-type: none"> ● Papel mate con peso de medio a pesado ● Papel satinado con peso de medio a pesado 	Hasta 176 g/m ² (47 libras) ²	Pila de hasta 5 mm (0,2 pulgadas) de alto	Lado que imprimir boca arriba, con el borde superior en la parte posterior de la bandeja
Fotografía/portada <ul style="list-style-type: none"> ● Papel para portadas mate ● Papel para portadas satinado ● Papel fotográfico mate ● Papel fotográfico satinado ● Cartulina 	Hasta 176 g/m ² (47 libras) ²	Pila de hasta 5 mm (0,2 pulgadas) de alto	Lado que imprimir boca arriba, con el borde superior en la parte posterior de la bandeja
Otros: <ul style="list-style-type: none"> ● Transparencia impresión láser ● Etiquetas ● Membrete, sobre ● Sobre grueso ● Preimpreso ● Preperforado ● Coloreado 		Hasta 50 hojas o 10 sobres	La cara sobre la que se va a imprimir hacia arriba y el borde superior hacia la parte posterior de la bandeja o el extremo del

Tabla 6-3 Bandeja 1: (continuación)

Tipo de soporte	Peso	Capacidad ¹	Orientación del papel
<ul style="list-style-type: none"> Rugoso Resistente 			sello hacia la parte posterior de la bandeja

¹ La capacidad puede variar dependiendo del peso y el grosor del soporte de impresión, así como de las condiciones ambientales.

² El dispositivo admite hasta 220 g/m² (59 libras) en papel satinado y papel fotográfico satinado.

Tabla 6-4 Bandeja 2 y bandeja 3

Tipo de soporte	Peso	Capacidad ¹	Orientación del papel
Uso diario: <ul style="list-style-type: none"> Normal Ligero Bond Reciclado 	De 60 a 90 g/m ² (16 a 24 libras)	Hasta 250 hojas	Lado que imprimir boca arriba, con el borde superior en la parte posterior de la bandeja
Presentación: <ul style="list-style-type: none"> Papel mate con peso de medio a pesado Papel satinado con peso de medio a pesado 	Hasta 176 g/m ² (47 libras) ²	Pila de hasta 12,5 mm (0,5 pulgadas) de alto	Lado que imprimir boca arriba, con el borde superior en la parte posterior de la bandeja
Prospecto: <ul style="list-style-type: none"> Papel mate con peso de medio a pesado Papel satinado con peso de medio a pesado 	Hasta 176 g/m ² (47 libras) ²	Pila de hasta 12,5 mm (0,5 pulgadas) de alto	Lado que imprimir boca arriba, con el borde superior en la parte posterior de la bandeja
Fotografía/portada <ul style="list-style-type: none"> Papel para portadas mate Papel para portadas satinado Papel fotográfico mate Papel fotográfico satinado Cartulina 	Hasta 176 g/m ² (47 libras) ²	Pila de hasta 12,5 mm (0,5 pulgadas) de alto	Lado que imprimir boca arriba, con el borde superior en la parte posterior de la bandeja
Otros: <ul style="list-style-type: none"> Transparencia impresión láser Etiquetas Membrete, sobre Sobre grueso Preimpreso 		Hasta 50 hojas o 10 sobres	La cara sobre la que se va a imprimir hacia arriba y el borde superior hacia la parte posterior de la bandeja o el extremo del sello hacia la parte posterior de la bandeja

Tabla 6-4 Bandeja 2 y bandeja 3 (continuación)

Tipo de soporte	Peso	Capacidad ¹	Orientación del papel
<ul style="list-style-type: none">• Preperforado• Coloreado• Rugoso• Resistente			

¹ La capacidad puede variar dependiendo del peso y el grosor del soporte de impresión, así como de las condiciones ambientales.

² El dispositivo admite hasta 220 g/m² (59 libras) en papel satinado y papel fotográfico satinado.

Directrices de uso de papel o soportes de impresión especiales

Este producto admite la impresión en soportes especiales. Siga estas directrices para obtener buenos resultados. Cuando utilice papel o soportes de impresión especiales, asegúrese de configurar el tipo y el tamaño en el controlador de impresión para obtener los mejores resultados.

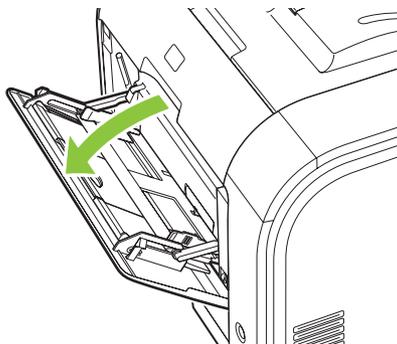
- △ **PRECAUCIÓN:** Las impresoras HP LaserJet utilizan fusores para adherir partículas de tóner secas al papel en puntos muy precisos. El papel láser HP está diseñado para soportar esta temperatura extrema. Si utiliza papel para inyección de tinta no diseñado para esta tecnología, podría dañar su impresora.

Tipo de soportes	Sí	No
Sobres	<ul style="list-style-type: none"> ● Guarde los sobres planos. ● Utilice sobres en los que el doblez se extienda por completo hasta la esquina. ● Utilice sobres con tira adhesiva aprobados para utilizarse en impresoras láser. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No utilice sobres arrugados, con muescas, pegados entre sí o con cualquier otro tipo de daño. ● No utilice sobres que tengan cierres, solapas, ventanas o forros. ● No utilice autoadhesivos u otros materiales sintéticos.
Etiquetas	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilice únicamente etiquetas que no tengan la hoja de protección posterior al descubierto entre ellas. ● Utilice etiquetas que estén planas. ● Utilice sólo hojas completas de etiquetas. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No utilice etiquetas que tengan arrugas o burbujas, o que estén dañadas. ● No imprima en hojas incompletas de etiquetas.
Transparencias	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilice únicamente transparencias aprobadas para utilizarse en impresoras láser. ● Coloque las transparencias sobre una superficie plana después de retirarlas del producto. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No utilice soportes de impresión transparentes no aprobados para las impresoras láser.
Papel con membrete o formularios preimpresos	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilice únicamente papel con membrete o formularios aprobados para utilizarse en impresoras láser. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No utilice papel con membrete metálico o en relieve.
Papel grueso	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilice únicamente papel grueso aprobado para utilizarse en impresoras láser y que cumpla las especificaciones de peso de este producto. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No utilice papel con un grosor superior a las especificaciones recomendadas para este producto, a menos que se trate de papel HP que haya sido aprobado para utilizarse en este producto.
Papel satinado o recubierto	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilice únicamente papel satinado o recubierto aprobado para utilizarse en impresoras láser. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No utilice papel satinado o recubierto diseñado para utilizarse en impresoras de inyección de tinta.

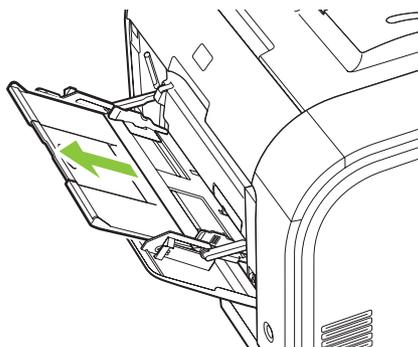
Carga de papel y soportes de impresión

Carga de la bandeja 1

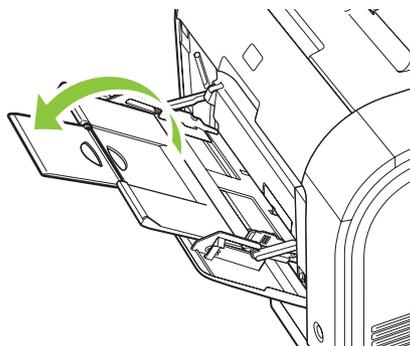
1. Abra la bandeja 1.



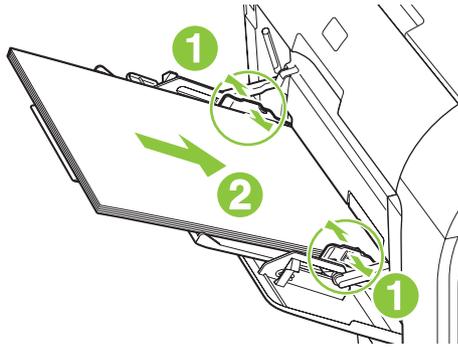
2. Si va a cargar hojas largas, extraiga la bandeja extensora.



3. Si es necesario, despliegue la extensión.



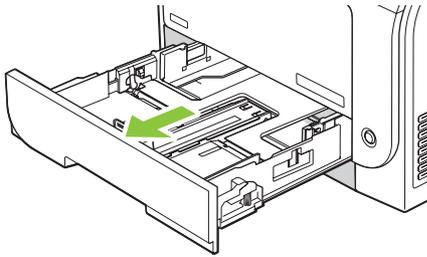
4. Extienda totalmente las guías de papel (1) y, a continuación, cargue la pila del soporte de impresión en la bandeja 1 (2). Ajuste las guías al tamaño del papel.



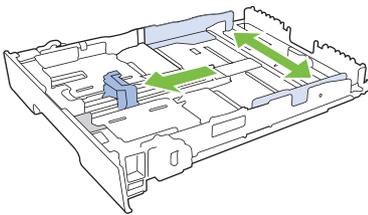
 **NOTA:** Coloque el soporte de impresión en la bandeja 1 con la cara que se vaya a imprimir boca arriba y el borde superior hacia el producto.

Carga de la bandeja 2 ó 3

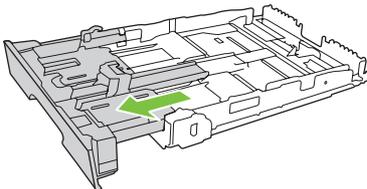
1. Tire de la bandeja para extraerla del producto.



2. Abra las guías de ancho y longitud del papel, deslizándolas.

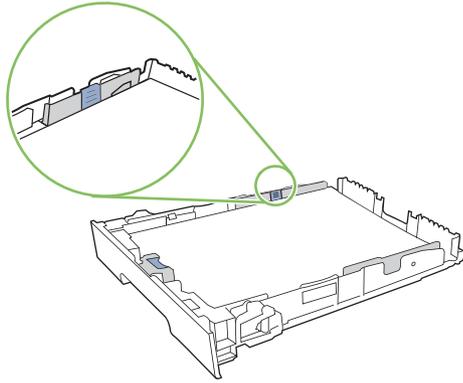


- Para cargar papel de tamaño Legal, extienda la bandeja manteniendo presionada la lengüeta de extensión a la vez que tira de la bandeja hacia fuera.

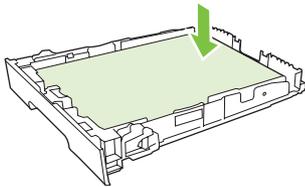


 **NOTA:** Cuando está cargada con papel de tamaño Legal, la bandeja se extiende unos 64 mm (2,5 pulg.) desde la parte frontal del producto.

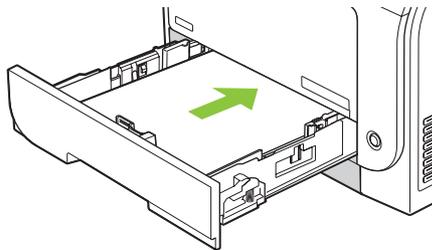
3. Coloque el papel en la bandeja y asegúrese de que queda liso en las cuatro esquinas. Deslice las guías de ancho y longitud del papel hasta que se ajusten a la pila de papel.



4. Presione el papel para comprobar que la pila se mantiene por debajo de las lengüetas limitadoras del papel que se encuentran en la parte lateral de la bandeja.



5. Introduzca la bandeja en el producto.



7 Tareas de impresión

- [Cancelación de trabajos de impresión](#)
- [Uso de las características del controlador de impresora para Windows](#)

Cancelación de trabajos de impresión

Es posible detener una solicitud de impresión desde el panel de control del producto o mediante el programa de software. Si desea obtener instrucciones sobre cómo detener una solicitud de impresión desde un equipo en red, consulte la ayuda en línea del software de red específico.

 **NOTA:** Después de cancelarse un trabajo de impresión, es posible que se tarde un poco en borrar todos los datos de impresión.

Cancelación del trabajo de impresión en curso desde el panel de control del producto

Pulse el botón **Cancelar trab.** (X) en el panel de control.

 **NOTA:** Si el proceso de impresión del trabajo está ya muy avanzado, puede que no tenga la opción de cancelarlo.

Cancelación del trabajo de impresión en curso desde el programa de software

Es posible que aparezca brevemente un cuadro de diálogo en la pantalla que permite cancelar el trabajo.

Si se enviaron varias solicitudes al producto a través del software, es posible que estén esperando en una cola de impresión (por ejemplo, en el Administrador de impresión de Windows). En la documentación del software encontrará instrucciones específicas para cancelar una solicitud de impresión desde el equipo.

Si un trabajo de impresión está esperando en la cola de impresión (memoria del equipo) o en un dispositivo de cola de impresión (Windows 2000, XP o Vista), borre el trabajo de impresión desde ahí.

En Windows 2000, Windows XP o Windows Vista, haga clic en **Inicio** y, a continuación, en **Impresoras y faxes**; o haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y, a continuación, en **Impresoras y Faxes**. Haga doble clic en el icono de la impresora para abrir el dispositivo de cola de impresión. Seleccione el trabajo de impresión que va a cancelar y pulse **Cancelar** o **Eliminar** en el menú **Documento**. Si el trabajo de impresión no se cancela, puede que sea necesario apagar y reiniciar el equipo.

Uso de las características del controlador de impresora para Windows

Abrir el controlador de la impresora

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Abrir el controlador de la impresora	En el menú Archivo del programa de software, haga clic en Imprimir . Seleccione la impresora y haga clic en Propiedades o Preferencias .
Obtener ayuda para cualquier opción de impresión	Haga clic en el símbolo ? que aparece en la esquina superior derecha del controlador de la impresora y, a continuación, haga clic en cualquier elemento del controlador de la impresora. Aparecerá un mensaje emergente con información acerca del elemento. También puede hacer clic en Ayuda para abrir la ayuda en línea.

Uso de atajos de impresión

Para realizar las siguientes tareas, abra el controlador de la impresora y haga clic en la ficha **Atajos de impresión**.

 **NOTA:** En anteriores controladores de HP, esta función se llamaba **Configuración rápida**.

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Utilizar un atajo de impresión	Seleccione uno de los atajos y, a continuación, haga clic en Aceptar para imprimir el trabajo con la configuración predefinida.
Crear un atajo de impresión personalizado	a) Seleccione un atajo de impresión como base. b) Seleccione las opciones de impresión para el nuevo atajo. c) Haga clic en Guardar como , escriba un nombre para el atajo y haga clic en Aceptar .

Configurar opciones de papel y de calidad

Para realizar las siguientes tareas, abra el controlador de la impresora y haga clic en la ficha **Papel/Calidad**.

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Seleccionar un tamaño de página	Seleccione un tamaño de la lista desplegable Tamaño de papel .
Seleccionar un tamaño de papel personalizado	a) Haga clic en Personalizado . Se abrirá el cuadro de diálogo Tamaño de papel personalizado . b) Escriba un nombre para el tamaño personalizado, especifique las dimensiones y haga clic en Aceptar .
Seleccionar un origen del papel	Seleccione una bandeja de la lista desplegable Origen del papel .

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Seleccionar un tipo de papel	Seleccione un tipo de la lista desplegable Tipo de papel .
Imprimir las portadas en un papel diferente	a) En el área Páginas especiales , haga clic en Portadas o en Imprimir páginas en papel distinto y, a continuación, haga clic en Configuración . b) Seleccione una opción para imprimir en blanco o preimpresa la portada, la contraportada, o ambas. También puede seleccionar una opción para imprimir la primera o la última página en un papel diferente.
Imprimir la primera o la última página en un papel diferente	c) Seleccione las opciones de las listas desplegables Origen del papel y Tipo de papel y, a continuación, haga clic en Agregar . d) Haga clic en Aceptar .

Configurar efectos del documento

Para realizar las siguientes tareas, abra el controlador de la impresora y haga clic en la ficha **Efectos**.

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Cambiar el tamaño de una página para que se ajuste a un tamaño de papel seleccionado	Haga clic en Imprimir documento en y , a continuación, seleccione un tamaño de la lista desplegable.
Cambiar el tamaño de una página a un porcentaje del tamaño real	Haga clic en % del tamaño real y, a continuación, escriba el porcentaje, o bien ajuste la barra de desplazamiento.
Imprimir una filigrana	a) Seleccione una filigrana de la lista desplegable Filigranas . b) Para imprimir la filigrana sólo en la primera página, haga clic en Sólo en la primera página . Si no lo hace, la filigrana se imprimirá en todas las páginas.
Añadir o editar filigranas	a) En el área Filigranas , haga clic en Editar . Se abrirá el cuadro de diálogo Detalles sobre filigranas . b) Especifique la configuración para la filigrana y, a continuación, haga clic en Aceptar .

NOTA: Para realizar este trabajo, el controlador de la impresora debe estar almacenado en el equipo.

Configurar opciones de acabado del documento

Para realizar las siguientes tareas, abra el controlador de la impresora y haga clic en la ficha **Acabado**.

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Imprimir en ambas caras (dúplex)	Haga clic en Imprimir en ambas caras . Si va a encuadernar el documento por el borde superior, haga clic en Orientación vertical de las páginas .
Imprimir un folleto	a) Haga clic en Imprimir en ambas caras . b) En la lista desplegable Diseño de libros , haga clic en Encuadernación izquierda o Encuadernación derecha . La opción Páginas por hoja cambia automáticamente a 2 páginas por hoja .

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Imprimir varias páginas por hoja	a) Seleccione el número de páginas por hoja en la lista desplegable Páginas por hoja . b) Seleccione las opciones correctas para Imprimir bordes de página , Orden de páginas y Orientación .
Seleccionar la orientación de la página	a) En el área Orientación , haga clic en Vertical u Horizontal . b) Para imprimir la imagen de la página boca abajo, haga clic en Girar 180 grados .

Obtener información sobre asistencia y sobre el estado del producto

Para realizar las siguientes tareas, abra el controlador de la impresora y haga clic en la ficha **Servicios**.

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Obtener información de asistencia para el producto y pedir consumibles en línea	En la lista desplegable Servicios de Internet seleccione una opción de asistencia y haga clic en Ir .
Comprobar el estado del producto, incluido en nivel de los consumibles	Haga clic en el icono Estado del dispositivo y de los suministros . Se abrirá la página Estado del dispositivo del servidor Web incorporado de HP.

Configurar opciones de impresión avanzada

Para realizar las siguientes tareas, abra el controlador de la impresora y haga clic en la ficha **Avanzada**.

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
Seleccionar opciones de impresión avanzada	En cualquier sección, haga clic en la configuración existente para activar una lista desplegable en la que podrá cambiar la configuración.
Cambiar el número de copias que se imprimen NOTA: Si el programa de software que está utilizando no ofrece un método para imprimir un número determinado de copias, puede cambiar el número de copias en el controlador. Los cambios realizados en esta configuración afectan al número de copias de todos los trabajos de impresión. Cuando haya finalizado el trabajo, restaure esta configuración a los valores predeterminados.	Abra la sección Papel/Salida y, a continuación, introduzca el número de copias que desea imprimir. Si selecciona 2 copias o más, puede seleccionar la opción de clasificar las páginas.
Imprimir el texto en color en negro, en lugar de en tonalidades de grises	a) Abra la sección Opciones del documento y, a continuación, la opción Características de la impresora . b) En la lista desplegable Imprimir todo el texto en negro , seleccione Activado .
Cargar el papel con membrete o preimpreso de la misma manera para cada trabajo, tanto si se imprime en una como en ambas caras de la página.	a) Abra la sección Opciones del documento y, a continuación, la opción Características de la impresora . b) En la lista desplegable Modo alternación de membrete , seleccione Activado . c) En el producto, cargue el papel como si fuera a imprimir en ambas caras.
Cambiar el orden de impresión de las páginas	a) Abra la sección Opciones del documento y, a continuación, la sección Opciones de diseño . b) En la lista

Qué hacer para...	Pasos que se deben realizar
	desplegable Orden de páginas , seleccione De delante hacia atrás para imprimir las páginas en el mismo orden que en el documento, o bien seleccione De atrás hacia delante para imprimir las páginas en el orden contrario.

8 Color para Windows

- [Gestión del color](#)
- [Coincidencia de colores](#)
- [Uso avanzado del color](#)

Gestión del color

Para gestionar el color, modifique las opciones de la ficha Color del controlador de la impresora.

Automático

Si se establecen las opciones del color en **Automático**, se obtiene la mejor calidad de impresión en color posible para documentos en color. La opción de ajuste de color **Automático** optimiza el tratamiento del color gris neutral, los medios tonos y las mejoras de los bordes utilizados en cada elemento de un documento. Encontrará más información en la Ayuda en línea del controlador de la impresora.

 **NOTA:** La configuración predeterminada es **Automático** y se recomienda para imprimir todos los documentos en color.

Impresión en escala de grises

Seleccione la opción **Imprimir en escala de grises** en el controlador de la impresora para imprimir en blanco y negro un documento en color. Esta opción resulta útil para imprimir documentos en color que se fotocopiarán o enviarán por fax.

Cuando está seleccionado **Imprimir en escala de grises**, el producto funciona en modo monocromo, lo que reduce el uso de los cartuchos de color.

Ajuste manual del color

Utilice la opción de ajuste de color **Manual** para regular el tratamiento del color gris neutro, de los medios tonos y de las mejoras de bordes para texto, gráficos y fotografías. Para acceder a las opciones manuales de color desde la ficha **Color**, seleccione **Manual** y, a continuación, **Configuración**.

Opciones manuales de color

Utilice las opciones manuales de color para ajustar las opciones **Grisés neutros**, **Medios tonos** y **Control de bordes** para texto, gráficos y fotografías.

Tabla 8-1 Opciones manuales de color

Descripción del valor de configuración	Opciones de configuración
Medios tonos Las opciones de Medios tonos afectan a la resolución y claridad de la salida del color.	<ul style="list-style-type: none">● Suave ofrece mejores resultados cuando hay grandes áreas de color sólido y mejora las fotografías haciendo que las gradaciones de color sean más uniformes. Seleccione esta opción cuando la prioridad sea el relleno uniforme y suave de las áreas.● Detalle es útil para texto y gráficos que requieren distinciones nítidas entre las líneas o los colores, o imágenes que contienen un patrón o un alto nivel de detalle. Seleccione esta opción cuando la prioridad sea la nitidez de los bordes y los detalles.

Tabla 8-1 Opciones manuales de color (continuación)

Descripción del valor de configuración	Opciones de configuración
<p>Grisés neutros</p> <p>La configuración Grisés neutros determina el método para crear los tonos de gris utilizados en texto, gráficos y fotografías.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Sólo en negro genera colores neutros (grises y negro) usando sólo el tóner negro. Esta opción garantiza colores neutros sin una pátina de color. Esta opción es la óptima para documentos y gráficos en escala de grises. ● 4 colores genera colores neutros (grises y negro) combinando todos los colores de los cuatro tóneres. Este método produce gradientes y transiciones a otros colores de manera más suave y uniforme y da como resultado el negro más oscuro.
<p>Control de bordes</p> <p>El valor Control de bordes determina cómo se generan los bordes. Control de bordes se compone de dos elementos: medios tonos adaptativos y captura. Medios tonos adaptativos aumenta la nitidez de los bordes. Captura reduce el efecto del registro defectuoso del plano de color solapando ligeramente los bordes de los objetos adyacentes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Máximo es el valor de captura más agresivo. Medios tonos adaptativos está activado. ● Normal establece la captura en un nivel medio. La impresión adaptable a medios tonos está activada. ● Ligero establece la captura en un nivel mínimo, la impresión adaptable a medios tonos está activada. ● Desactivado desactiva la captura y medios tonos adaptativos.

Temas de color

Utilice los temas de color para ajustar las opciones **Color RGB** para toda la página.

Descripción del ajuste	Opciones del ajuste
<p>Color RGB</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Predeterminado (sRGB) indica al producto que interprete el color RGB como sRGB. El estándar sRGB está aceptado por Microsoft y el World Wide Web Consortium (http://www.w3.org). ● Intenso indica al producto que debe incrementar la saturación de color en los medios tonos. Los objetos con menor colorido aparecen impresos con colores más intensos. Se recomienda utilizar esta configuración para imprimir gráficos de empresa. ● Foto interpreta el color RGB como si se imprimiera igual que una fotografía utilizando un minilaboratorio digital. Reproduce colores más profundos y saturados, diferentes de los del modo Predeterminado (sRGB). Utilice esta configuración para la impresión de fotografías. ● Foto (AdobeRGB 1998) se utiliza para fotografías digitales que utilizan el entorno de color AdobeRGB en lugar de sRGB. Al imprimir con AdobeRGB desde un programa de software profesional, es importante desactivar la gestión de color en el programa y permitir que el producto administre el espacio de color. ● Ninguno establece que la impresora imprima los datos RGB en modo de dispositivo sin procesar. Para reproducir las fotografías correctamente cuando esta opción se encuentra seleccionada, debe administrar el color en el programa que esté utilizando o en el sistema operativo.

Coincidencia de colores

Para la mayoría de los usuarios, el mejor método de hacer corresponder los colores es imprimir en sRGB (rojo-verde-azul).

El proceso de hacer coincidir los colores de salida de la impresora con los que se ven en la pantalla del equipo es complicado debido a que las impresoras y los monitores de equipo utilizan distintos métodos para producir colores. Los monitores *muestran* los colores con píxeles de luz mediante un proceso cromático RGB (rojo, verde, azul), mientras que las impresoras *imprimen* colores mediante un proceso CMYK (cian, magenta, amarillo y negro).

Diversos factores pueden influir en la capacidad de obtener colores impresos que coincidan con los del monitor:

- Soportes de impresión
- Colorantes de la impresora (por ejemplo, tintas o tóner)
- Proceso de impresión (por ejemplo, tecnología de inyección de tinta, imprenta o láser)
- Iluminación ambiente
- Diferencias personales en la percepción de colores
- Programas de software
- Controladores de la impresora
- Sistemas operativos de los equipos
- Monitores
- Tarjetas y controladores de vídeo
- Entorno de funcionamiento (por ejemplo, humedad)

Tenga en cuenta estos factores cuando los colores de la pantalla no sean idénticos a los colores impresos.

Coincidencia de colores mediante la paleta Colores básicos de Microsoft Office

Puede utilizar HP ToolboxFX para imprimir una paleta de los colores básicos de Microsoft Office. Utilice esta paleta para seleccionar los colores que desea utilizar en los documentos impresos. Muestra los colores reales que se imprimen si selecciona estos colores básicos en un programa de Microsoft Office.

1. En HP ToolboxFX, seleccione la carpeta **Ayuda**.
2. En la sección **Herramientas de impresión en color**, seleccione **Imprimir colores básicos**.
3. Ajuste el color del documento para que coincida con la selección de colores en la paleta de colores impresos.

Coincidencia de colores mediante la herramienta de coincidencia de color básico de HP

La herramienta de coincidencia de color básico de HP permite ajustar las tintas planas en los resultados de impresión. Por ejemplo, puede hacer que coincida el color del logotipo de su empresa en los

resultados de impresión. Puede guardar y utilizar los nuevos esquemas de color para determinados documentos o para todos los documentos impresos, o bien puede crear varios esquemas de color entre los que podrá elegir posteriormente.

Esta herramienta de software se encuentra disponible para todos los usuarios de este producto. Para poder utilizar esta herramienta, primero debe descargarla de la Web a través de HP ToolboxFX o el CD de software proporcionado con el producto.

Utilice el siguiente procedimiento para descargar la herramienta de coincidencia de color básico de HP a través del CD de software.

1. Introduzca el CD en la unidad de CD-ROM. El CD se inicia automáticamente.
2. Seleccione **Install more software** (Instalar más aplicaciones).
3. Seleccione **HP Basic Color Match** (Coincidencia de color básico de HP). La herramienta se descarga y se instala por sí misma. También se crea un icono en el escritorio.

Utilice el siguiente procedimiento para descargar la herramienta de coincidencia de color básico de HP a través de HP ToolboxFX.

1. Abra HP ToolboxFX.
2. Seleccione la carpeta **Ayuda**.
3. En la sección **Herramientas de impresión en color**, seleccione **Coincidencia de color básico**. La herramienta se descarga y se instala por sí misma. También se crea un icono en el escritorio.

Una vez descargada e instalada la herramienta de coincidencia de color básico de HP, se puede ejecutar desde el icono del escritorio o desde HP ToolboxFX (haga clic en la carpeta **Ayuda** y, a continuación, en **Herramientas de impresión en color** y en **Coincidencia de color básico**). La herramienta le guía en el proceso para seleccionar colores. Todas las coincidencias de colores seleccionadas se guardan como un tema de color al que se puede acceder en el futuro.

Coincidencia de colores mediante Ver colores personalizados

Puede utilizar HP ToolboxFX para imprimir una paleta de colores personalizados. En la sección **Herramientas de impresión en color**, haga clic en **Ver colores personalizados**. Desplácese con el tabulador a la página de colores que desee e imprima la página actual. En el documento, introduzca los valores de rojo, verde y azul en el menú de colores personalizados del software para modificarlos con el fin de que coincidan con los colores de la paleta.

Uso avanzado del color

El producto proporciona características de color automáticas con excelentes resultados de color. Ofrece tablas de color cuidadosamente diseñadas y probadas para proporcionar una reproducción suave y precisa de todos los colores que se pueden imprimir.

Además, proporciona sofisticadas herramientas para los profesionales experimentados.

Tóner HP ColorSphere

HP diseña los sistemas de impresión (impresora, cartuchos de impresión, tóner y papel) para que, al funcionar conjuntamente, optimicen los resultados de impresión, la fiabilidad del producto y la productividad del usuario. Los cartuchos de impresión HP originales contienen tóner HP ColorSphere, específicamente adaptado a la impresora, de modo que producirá una gran gama de colores brillantes. Así pueden lograrse documentos de aspecto profesional que contienen textos y gráficos nítidos y claros, así como fotografías impresas con realismo.

El tóner HP ColorSphere logra una coherencia de la calidad de impresión e intensidad en las que se puede confiar para una gran variedad de papeles. Esto significa que permite crear documentos que ayudan a dar una buena impresión. Además, los papeles de calidad profesional de HP tanto los de uso cotidiano como los papeles especiales (incluida toda una serie de tipos de soportes de impresión HP y gramajes) están concebidos para adaptarse a su forma de trabajar.

HP ImageREt 3600

La tecnología ImageREt 3600 proporciona una calidad tipo láser en color de 3600 ppp por medio de un proceso de impresión de varios niveles. Este proceso controla de manera precisa el color mediante la combinación de cuatro colores dentro de un único punto y la variación de la cantidad de tóner en una determinada área. La tecnología ImageREt 3600 se ha mejorado para este producto. Entre las mejoras, se incluyen tecnologías de captura y mayor control de la colocación de los puntos y de la calidad del tóner utilizado en cada punto. Estos nuevos avances tecnológicos, acompañados del proceso de impresión de varios niveles de HP, tienen como resultado una impresora de 600 x 600 ppp que proporciona una calidad de impresión en color mediante tecnología láser de 3.600 ppp con millones de colores suaves.

Selección de los medios

Para obtener el mejor color y la mejor calidad de imagen, seleccione el tipo de soporte adecuado en el menú de la impresora del software o en el controlador de la impresora.

Opciones de color

Las opciones de color proporcionan un resultado de color óptimo de forma automática. Estas opciones utilizan un sistema de etiquetado de objetos, que ofrece una configuración óptima de colores y medios tonos para los diferentes objetos (texto, gráficos y fotografías) de una página. El controlador de la impresora determina qué objetos se muestran en una página y utiliza la configuración de colores y medios tonos que proporcione la mejor calidad de impresión para cada objeto.

En el entorno de Windows, las opciones de color **Automático** y **Manual** se encuentran ubicadas en la ficha **Color** del controlador de la impresora.

Estándar sRGB (rojo-verde-azul)

sRGB (rojo-verde-azul estándar) es un estándar cromático universal creado por HP y Microsoft como un lenguaje de color común para monitores, dispositivos de entrada (como escáneres y cámaras

digitales) y dispositivos de salida (como impresoras y plotters). Es el espacio de color predeterminado que se utiliza en los productos de HP, en los sistemas operativos de Microsoft, en Internet y en la mayor parte del software de oficina. El estándar sRGB se utiliza en los monitores de equipos Windows y constituye el estándar de convergencia para la televisión de alta definición.

 **NOTA:** Tenga en cuenta que factores tales como el tipo de monitor utilizado y la iluminación ambiente pueden influir en el aspecto de los colores en pantalla. Para obtener más información, consulte la sección [Coincidencia de colores en la página 66](#).

Las versiones más recientes de Adobe PhotoShop®, CorelDRAW®, Microsoft Office y muchos otros programas utilizan sRGB para representar su gama de colores. Al ser el espacio de color predeterminado que se utiliza en los sistemas operativos de Microsoft, el uso de sRGB se ha generalizado. Cuando los programas y dispositivos utilizan sRGB para intercambiar información cromática, los usuarios típicos experimentan una coincidencia de colores notablemente mejorada.

Este estándar sRGB mejora la capacidad del usuario para hacer coincidir los colores entre el producto, el monitor del equipo y entre otros dispositivos de entrada de manera automática, sin necesidad de ser un experto en colores.

9 Gestión y mantenimiento

- [Páginas de información](#)
- [HP ToolboxFX](#)
- [Servidor Web incorporado](#)
- [Gestionar consumibles](#)
- [Sustitución de cartuchos de impresión](#)
- [Memoria y módulos DIMM de fuente](#)
- [Limpieza del producto](#)
- [Actualizaciones del firmware](#)

Páginas de información

Utilice el panel de control para imprimir páginas de información, que le proporcionarán detalles sobre el producto y su configuración actual.

1. Pulse **OK** para abrir los menús.
2. Pulse el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para desplazarse a **Informes** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Pulse el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para desplazarse por los informes y, a continuación, pulse **OK** para imprimir un informe.
4. Pulse **X** para salir de los menús.

Están disponibles las siguientes páginas de información:

- Página de demostración
- Estructura menús
- Página de configuración
- Página de estado de los consumibles
- Página de configuración de red
- Informe de uso
- Lista fnts. PCL
- Lista ftes. PS
- Lista fnts. PCL6
- Informe de uso del color
- Informe de servicio
- Informe de diagnóstico

HP ToolboxFX

Inicio de HP ToolboxFX

Abra HP ToolboxFX mediante uno de los siguientes procedimientos:

- En la bandeja de sistema de Windows, haga doble clic en el icono de HP ToolboxFX ().
- En el menú **Inicio** de Windows, haga clic en **Programas** (o en **Todos los programas** en Windows XP y Vista), en **HP**, en **HP Color LaserJet serie CP2020** y, a continuación, en **HP ToolboxFX**.

HP ToolboxFX contiene las siguientes carpetas:

- [Estado en la página 74](#)
- [Alertas en la página 75](#)
- [Información del producto en la página 75](#)
- [Ayuda en la página 76](#)
- [Configuración del dispositivo en la página 77](#)
- [Configuración de red en la página 80](#)

Estado

La carpeta **Estado** contiene enlaces a las siguientes páginas principales:

- **Estado dispositivo.** Esta página indica condiciones del producto, como atascos de papel o bandejas vacías. Una vez corregido el problema, haga clic en **Actualizar estado** para actualizar el estado del producto.
- **Estado consumibles.** Vea detalles, como el porcentaje aproximado de tóner que queda en el cartucho de impresión y el número de páginas impresas con el cartucho de impresión actual. Esta página tiene también enlaces para pedir consumibles y encontrar información sobre reciclaje.
- **Config. dispositivo.** Vea una descripción detallada de la configuración actual del producto, incluidos la cantidad de memoria y las bandejas opcionales instaladas.
- **Resumen de red.** Muestra una descripción detallada de la configuración de red actual, incluido el estado de red y la dirección IP.
- **Impr pág. info.** Imprima la página de configuración y otras páginas de información, como la página de estado de los consumibles. Consulte la sección [Páginas de información en la página 72](#).
- **Reg. trab. uso color.** Muestra información sobre el uso del color en documentos impresos recientemente.
- **Registro sucesos.** Muestra el historial de sucesos del producto. El suceso más reciente consta en primer lugar.

Registro de eventos

El registro de eventos es una tabla que contiene códigos correspondientes a mensajes de error que han aparecido en la pantalla del panel de control del producto, una descripción breve de cada error y el número de páginas que se imprimieron cuando se produjo cada error. Para obtener más información sobre los mensajes de error, consulte [Mensajes del panel de control y de alerta de estado en la página 99](#).

Alertas

La carpeta **Alertas** contiene enlaces a las siguientes páginas principales:

- **Configurar alertas de estado.** Configure el producto para que le envíe alertas emergentes para ciertos eventos, como niveles bajos de la vida útil de los cartuchos.
- **Configurar alertas de correo electrónico.** Configure el producto para que le envíe alertas por correo electrónico para ciertos eventos, como niveles bajos de la vida útil de los cartuchos.

Configuración de alertas de estado

Utilice esta opción para configurar el producto para que envíe alertas al equipo informático cuando se producen atascos, los niveles de tóner en los cartuchos de impresión de HP son bajos, se utiliza un cartucho de impresión que no es de HP, las bandejas de entrada están vacías o se generan determinados mensajes de error.

Seleccione si desea recibir un mensaje emergente, un icono en la bandeja del sistema, una alerta en el escritorio o cualquier combinación de estas posibilidades. Las alertas emergentes y de escritorio aparecen sólo cuando el producto imprime desde el ordenador en el que estableció las alertas. Las alertas de escritorio se ven sólo momentáneamente y desaparecen de forma automática.

En la página **Configuración del sistema**, cambie la configuración de **Umbral de cartucho bajo**, que establece el nivel de tóner que desencadena una alerta de tóner bajo.

 **NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

Configuración de alertas de correo electrónico

Utilice la ficha para configurar hasta dos direcciones de correo electrónico en las que desea recibir alertas cuando se produzcan ciertos eventos. Puede especificar eventos diferentes para cada dirección de correo electrónico. Utilice la información para el servidor de correo electrónico que enviará mensajes de alerta por correo electrónico para el producto.

 **NOTA:** Las alertas de correo electrónico sólo se pueden configurar para su envío desde un servidor que no requiera autenticación de usuario. Si su servidor de correo electrónico le exige iniciar sesión con un nombre de usuario y contraseña, no podrá activar alertas de correo electrónico.

NOTA: Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

Información del producto

La carpeta **Información del producto** contiene enlaces a la siguiente página:

- **Páginas de demostración.** Permite imprimir páginas que muestran la calidad posible de la impresión en color y características de impresión generales del producto.

Establ. contras.

Utilice HP ToolboxFX o el servidor Web incorporado para establecer una contraseña de sistema.

1. En el servidor Web incorporado, haga clic en la ficha **Configuración**.

En HP ToolboxFX, haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

 **NOTA:** Si ya se ha establecido una contraseña, así se le indica. Escriba la contraseña y haga clic en **Aplicar**.

2. Haga clic en **Contraseña**.
3. En el cuadro **Contraseña**, escriba la contraseña que desea establecer y, a continuación, en el cuadro **Confirmar contraseña**, escriba la misma contraseña de nuevo para confirmar la elección.
4. Haga clic en **Aplicar** para guardar la contraseña.

Ayuda

La carpeta **Ayuda** contiene enlaces a las siguientes páginas principales:

- **Solución de problemas.** Permite ver temas de ayuda sobre solución de problemas, imprimir páginas de solución de problemas y abrir la paleta Colores básicos de Microsoft Office. Para obtener más información sobre Colores básicos de Microsoft Office, consulte [Coincidencia de colores en la página 66](#).
- **Papel y soportes de impresión.** Permite imprimir información sobre cómo obtener resultados óptimos del producto utilizando varios tipos de papel y soportes de impresión.
- **Herramientas de impresión en color.** Abre la paleta Colores básicos de Microsoft Office o toda la paleta de colores con los valores RGB asociados. Para obtener más información sobre Colores básicos de Microsoft Office, consulte [Coincidencia de colores en la página 66](#). Utilice la coincidencia de color básico de HP para ajustar las tintas planas de la salida impresa.
- **Demostraciones animadas.** Permite ver animaciones que demuestran cómo realizar tareas habituales en el dispositivo; por ejemplo, cómo obtener la mejor calidad de impresión, cómo eliminar atascos de papel y cómo sustituir un cartucho de impresión.
- **Guía del usuario.** Permite ver información sobre el uso del producto, garantía, especificaciones y asistencia. La guía del usuario se encuentra disponible en formato HTML y PDF.

Configuración del dispositivo

La carpeta **Configuración del dispositivo** contiene enlaces a las siguientes páginas principales:

- **Información del dispositivo.** Permite ver información, como la descripción del producto y una persona de contacto.
- **Manejo del papel.** Configure las bandejas o cambie la configuración de manejo del papel del producto, como el tamaño y tipo de papel predeterminados.
- **Impresión.** Cambiar la configuración de impresión predeterminada del producto, como el número de copias y la orientación del papel.
- **PCL5c.** Permite cambiar la configuración PCL.
- **PostScript.** Permite cambiar la configuración PS.
- **Calidad de impresión.** Permite cambiar la configuración de la calidad de impresión.
- **Densidad de impresión.** Cambie la configuración de densidad de impresión, como contraste, zonas luminosas, medios tonos y sombras.
- **Paper Types (Tipos de papel).** Cambie la configuración de modo para cada tipo de soporte, como papel con membrete, preperforado o satinado.
- **Configurar sistema.** Cambie la configuración del sistema, como recuperación de atascos y continuación automática. Cambie la configuración de **Umbral de cartucho bajo**, que establece el nivel de tóner que desencadena una alerta de tóner bajo.
- **Guardar/restaurar configuración.** Guarde en el equipo un archivo con la configuración actual del producto. Utilice este archivo para cargar la misma configuración en otro producto o para restaurar la configuración de este mismo producto posteriormente.
- **Contraseña.** Establezca una contraseña para proteger la configuración del dispositivo. Cuando se haya establecido una contraseña, los usuarios deberán introducirla para poder cambiar la configuración del mismo. Esta contraseña es la misma que la del servidor Web incorporado.

Información del dispositivo

La página Información del dispositivo almacena datos sobre el producto para consultas posteriores. La información que escriba en los campos de esta página aparece en la página de configuración. Estos campos admiten cualquier carácter.



NOTA: Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

Manejo del papel

Utilice estas opciones para configurar las opciones predeterminadas. Estas opciones son las mismas que se encuentran disponibles en los menús del panel de control. Para obtener más información, consulte [Menús del panel de control en la página 9](#).

Las siguientes opciones están disponibles para manejar trabajos de impresión cuando el producto se ha quedado sin soporte:

- Seleccione **Esperar que se cargue el papel**.
- Seleccione **Cancelar** en la lista desplegable **Si no hay papel** para cancelar el trabajo de impresión.
- Seleccione **Anular** de la lista desplegable **Tiempo sin papel** para enviar el trabajo de impresión a otra bandeja de papel.

El campo **Tiempo sin papel** especifica el tiempo que el producto espera antes de actuar según las instrucciones del usuario. Puede especificar un tiempo entre 0 y 3.600 segundos.

 **NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

Impresión

Utilice estas opciones para configurar los valores de todas las funciones de impresión. Estas opciones son las mismas que se encuentran disponibles en el panel de control. Para obtener más información, consulte [Menús del panel de control en la página 9](#).

 **NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

PCL5c

Utilice estas opciones para definir la configuración cuando utiliza el lenguaje de impresora PCL.

 **NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

PostScript

Utilice esta opción al utilizar el lenguaje PostScript de la impresora. Cuando la opción **Imprimir errores PostScript** está activada, la página de errores PostScript se imprime automáticamente tras producirse un error PostScript.

 **NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

Calidad de impresión

Utilice estas opciones para mejorar el aspecto de los trabajos de impresión. Estas opciones son las mismas que se encuentran disponibles en los menús del panel de control. Para obtener más información, consulte [Menús del panel de control en la página 9](#).

Calibración de color

- **Calibración de encendido.** Especifique si el producto debe realizar una calibración al encenderse.
- **Tiempo de calibración.** Especifique con qué frecuencia debe realizar una calibración del producto.
- **Calibrar ahora.** El producto realiza un calibrado inmediatamente.

 **NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

Densidad de impresión

Utilice esta configuración para definir con detalle la cantidad de tóner de cada color que se utiliza para imprimir documentos.

- **Contrastes.** El contraste es el rango de diferencia entre los colores luminosos (Claros) y oscuros (Sombras). Para incrementar el rango total entre colores claros y oscuros, incremente el valor de **Contrastes**.
- **Claros.** Los colores claros son casi blancos. Para oscurecer los colores claros, incremente el valor **Claros**. Este ajuste no afecta a los medios tonos ni a los colores sombra.
- **Medios tonos.** Los tonos medios son colores que se encuentran a mitad de camino entre el blanco y la densidad sólida. Para oscurecer los medios tonos, incremente el valor de **Tonos medios**. Este ajuste no afecta a los colores claros y ni a las sombras.
- **Sombras.** Las sombras son colores con una densidad casi sólida. Para oscurecer los colores sombra incremente el valor **Sombras**. Este ajuste no afecta a las zonas luminosas ni a los medios tonos.

Tipos de papel

Utilice estas opciones para configurar los modos de impresión correspondientes a los diferentes tipos de soportes de impresión. Para restaurar todos los modos a la configuración predeterminada de fábrica, seleccione **Restaurar modos**.

 **NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

Configurar sistema

Utilice estas opciones de configuración del sistema para configurar varios parámetros de impresión. Esta configuración no se encuentra disponible en el panel de control.

 **NOTA:** Debe hacer clic en **Aplicar** para que los cambios tengan efecto.

Guardar/restaurar configuración

Guarde en el equipo un archivo con la configuración actual del producto. Utilice este archivo para cargar la misma configuración en otro producto o para restaurar la configuración de este mismo producto posteriormente.

Contraseña

Establezca una contraseña para proteger la configuración del dispositivo. Una vez establecida una contraseña, se pedirá a los usuarios que la introduzcan antes de poder acceder a cualquiera de las páginas de HP ToolboxFX que leen o escriben datos del dispositivo. Esta contraseña es la misma que la del servidor Web incorporado.

Servicio

Durante el proceso de impresión, pueden acumularse partículas de papel, tóner y polvo en el interior del producto. Con el tiempo, esta acumulación puede provocar problemas relacionados con la calidad de impresión, como manchas o restos de tóner. HP ToolboxFX proporciona un método sencillo para limpiar la ruta del papel.

Configuración de red

El administrador de red puede utilizar esta ficha para controlar la configuración de red del producto cuando está conectado a una red basada en IP.

Compra de consumibles

Este botón, que se encuentra en la parte superior de cada página, proporciona un enlace a un sitio web en el que puede solicitar consumibles de repuesto. Necesita acceso a Internet para utilizar esta función.

Otros enlaces

Esta sección contiene enlaces que le conectan a Internet. Para utilizar estos enlaces, debe tener acceso a Internet. Si utiliza una conexión telefónica y no estaba conectado cuando abrió por primera vez HP ToolboxFX, deberá conectarse antes de visitar estos sitios web. Al conectarse, puede que tenga que cerrar HP ToolboxFX y volver a abrirlo.

- **Asist. instantánea HP.** Proporciona conexión al sitio Web de asistencia instantánea de HP.
- **Asistencia técnica y solución de problemas.** Proporciona conexión al sitio de asistencia del producto, en el que puede buscar ayuda para solucionar problemas concretos.
- **Registro del producto.** Proporciona conexión al sitio web de registro de los productos HP.

Servidor Web incorporado

Cuando el producto está conectado a la red, el servidor Web incorporado está disponible automáticamente. Puede acceder al servidor Web incorporado desde un explorador Web estándar.

 **NOTA:** Cuando el producto esté conectado directamente a un equipo, utilice el programa HP ToolboxFX para ver el estado del producto.

Utilice el servidor Web incorporado para ver el estado del producto y de la red, y gestionar las funciones de impresión desde el equipo, en vez de hacerlo desde el panel de control del producto.

- Ver información de estado del control del producto.
- Definir el tipo de papel cargado en cada bandeja.
- Determinar la vida útil de todos los consumibles y realizar pedidos de otros nuevos.
- Consultar y modificar las configuraciones de las bandejas.
- Visualizar y cambiar la configuración del producto.
- Consultar y modificar la configuración de red.
- Ver contenido de asistencia específico para el estado actual del producto.
- Restringir el acceso a las características de impresión en color.

Para usar el servidor Web incorporado, debe disponer de Microsoft Internet Explorer 6 o posterior, Netscape Navigator 7 o posterior, Safari 1.2 o posterior, Konqueror 3.2 o posterior, Firefox 1.0 o posterior, Mozilla 1.6 o posterior u Opera 7 o posterior. El servidor Web incorporado funciona cuando el producto está conectado a una red basada en el protocolo IP. El servidor Web incorporado no es compatible con las conexiones de impresora basadas en IPX o AppleTalk. No es necesario tener acceso a Internet para abrir y utilizar el servidor Web incorporado.

Visualización del servidor Web incorporado

1. En un explorador web compatible en el equipo, escriba la dirección IP del producto en el campo de la dirección/URL. (Para localizar la dirección IP, imprima una página de configuración. Consulte [Páginas de información en la página 72.](#))

 **NOTA:** Después de acceder a la dirección URL, puede crear un marcador para poder volver a ella rápidamente en un futuro.

2. El servidor Web incorporado tiene tres fichas que contienen la configuración e información sobre el producto: la ficha **Estado**, la ficha **Configuración** y la ficha **Trabajo en red**. Seleccione la ficha que desee ver.

Consulte la siguiente sección para obtener más información sobre cada ficha.

Secciones del servidor Web incorporado

La siguiente tabla describe las pantallas básicas del servidor Web incorporado.

Ficha o sección	Descripción
Ficha Estado Proporciona información sobre el producto, su estado y configuración.	<ul style="list-style-type: none">● Estado del dispositivo: muestra el estado del producto y la vida útil restante de los consumibles HP. El valor 0% indica que el consumible ha llegado al final de su vida útil estimada.● Estado de los consumibles: muestra la vida útil restante aproximada de los consumibles HP. El valor 0% indica que el consumible ha llegado al final de su vida útil estimada. También proporciona los números de referencia de los consumibles.● Config. dispositivo: muestra la información de la página de configuración del producto.● Resumen de red: muestra la información de la página de configuración de red del producto.● Impr pág. info: permite imprimir las listas de fuentes PCL, PCL6, PS y la página de estado de consumibles que genera el producto.● Registro de uso de color: muestra los trabajos de impresión en color del usuario trabajo por trabajo.● Registro sucesos: Muestra una lista de todos los eventos y errores del producto.● Botón Soporte: proporciona un enlace a la página de asistencia técnica del producto. El botón Soporte se puede proteger con contraseña; consulte Establ. contras. en la página 76.● Botón Comprar consumibles: proporciona un enlace a una página en la que puede solicitar consumibles para el producto. El botón Comprar consumibles se puede proteger con contraseña; consulte Establ. contras. en la página 76.
Ficha Configuración Ofrece la posibilidad de configurar el producto desde el equipo.	<ul style="list-style-type: none">● Info. del dispositivo: permite asignar un nombre y un número de activo al producto. Introduzca el nombre del contacto principal que debe recibir información sobre el producto.● Manejo del papel: permite cambiar los valores predeterminados de manejo del papel del producto.● Impresión: permite cambiar los valores predeterminados de impresión del producto.● PCL 5c: permite cambiar los valores predeterminados de PCL 5c del producto.● PostScript: permite cambiar los valores predeterminados de PostScript del producto.● Calidad de impresión: permite cambiar los valores predeterminados de calidad de impresión (como la configuración de calibración) del producto.● Densidad de impresión: permite cambiar los valores de contraste, zonas luminosas, medios tonos y sombras de cada consumible.● Tipos de papel: permite configurar modos de impresión que correspondan con los tipos de soporte que acepta el producto.● Configurar sistema: permite cambiar los valores predeterminados de sistema del producto.● Servicio: permite iniciar el procedimiento de limpieza en el producto.

Ficha o sección	Descripción
<p>Ficha Redes</p> <p>Ofrece la posibilidad de cambiar la configuración de red desde su equipo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Botón Asistencia: proporciona un enlace a la página de asistencia técnica del producto. El botón Asistencia se puede proteger con contraseña. ● Botón Comprar consumibles: proporciona un enlace a una página en la que puede solicitar consumibles para el producto. El botón Comprar consumibles se puede proteger con contraseña. <p>NOTA: La ficha Configuración se puede proteger con contraseña; consulte Establ. contras. en la página 76. Si el producto se encuentra en una red, consulte siempre con el administrador del sistema antes de cambiar la configuración de esta ficha.</p> <p>Los administradores de red pueden utilizar esta ficha para controlar la configuración de red del producto cuando está conectado a una red basada en IP.</p> <p>NOTA: La ficha Conexión a red se puede proteger con contraseña; consulte Establ. contras. en la página 76.</p>

Gestionar consumibles

Vida útil de los consumibles

Los cartuchos de impresión utilizan tóner ColorSphere de HP. Para obtener información acerca del número de páginas que pueden imprimir los cartuchos, consulte www.hp.com/go/pageyield. El rendimiento real depende del uso que se le dé.

Almacenamiento del cartucho de impresión

No extraiga el cartucho de impresión de su embalaje a no ser que vaya a utilizarlo de inmediato.

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar que se dañe el cartucho de impresión, no lo exponga a la luz durante más de unos pocos minutos.

Política de HP con respecto a los cartuchos de impresión que no son de HP

Hewlett-Packard Company no recomienda el uso de cartuchos de impresión que no sean de HP, ya sean nuevos o reacondicionados.

✍ **NOTA:** Los daños provocados por cartuchos de impresión que no sean de HP, no están cubiertos por la garantía ni los contratos de servicio de HP.

Para instalar un nuevo cartucho de impresión HP, consulte [Sustitución de cartuchos de impresión en la página 86](#). Para reciclar un cartucho usado, siga las instrucciones que acompañan al cartucho nuevo.

Teléfono y sitio Web contra fraudes de HP

Llame al teléfono contra fraudes de HP (1-877-219-3183; llamada gratuita en Norteamérica) o vaya al sitio Web www.hp.com/go/anticounterfeit si instala un cartucho de impresión HP y el mensaje del panel de control indica que no es de HP. HP le ayudará a determinar si se trata de un cartucho original y le indicará los pasos que debe seguir para resolver el problema.

Es posible que el cartucho de impresión no sea un cartucho original de HP si observa lo siguiente:

- Si experimenta un gran número de dificultades con el cartucho de impresión.
- Si el cartucho parece diferente (por ejemplo, si le falta la lengüeta naranja o el embalaje es diferente al habitual de HP).

Impresión cuando el cartucho ha llegado al final de su vida útil estimada

Aparece el mensaje **Pida consumibles** cuando un cartucho de impresión se está acercando al final de su vida útil. Aparece el mensaje **Sustit. consum.** cuando el cartucho de impresión ha llegado al final de su vida útil estimada. Para asegurar una calidad de impresión óptima, HP recomienda sustituir el cartucho cuando aparezca el mensaje **Sustit. consum.**. Si se utiliza un cartucho que ha llegado al final de su vida útil estimada pueden aparecer problemas de calidad de impresión, lo que daría como resultado un gasto innecesario de soportes de impresión y de tóner de otros cartuchos. Si sustituye el cartucho de impresión cuando aparezca el mensaje **Sustit. consum.**, ayudará a prevenir este gasto innecesario.

La función **Autocontinuar** de HP ToolboxFX permite que el producto continúe utilizando un cartucho de impresión que ha alcanzado el punto de sustitución recomendado.

△ **¡ADVERTENCIA!** El uso de la función **Autocontinuar** puede dar como resultado una calidad de impresión incorrecta.

¡ADVERTENCIA! Todos los defectos de impresión o errores de los consumibles que se produzcan cuando un consumible de HP se esté utilizando en el modo Ignorar cartucho agotado no se considerarán defectos de material o de fabricación del consumible en la declaración de garantía de los cartuchos de impresión de HP. Para obtener información sobre la garantía, consulte la sección [Declaración de garantía limitada para el cartucho de impresión en la página 136](#).

Puede activar o desactivar la función **Autocontinuar** en cualquier momento y no es necesario volver a activarla al instalar un nuevo cartucho. Cuando la función **Autocontinuar** está activada, el producto continúa imprimiendo de manera automática cuando un cartucho alcanza el nivel recomendado para la sustitución. Cuando se ignora el final de un cartucho de impresión, aparece el mensaje **Sustituir consumibles ignorados en uso**. Al sustituir el cartucho de impresión por un consumible nuevo, el producto desactiva el modo de ignorar hasta que otro cartucho alcanza el nivel recomendado para la sustitución.

Activar o desactivar la función Ignorar cartucho agotado

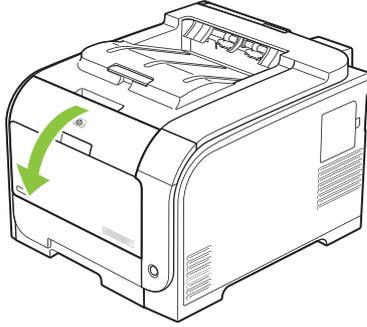
1. Abra HP ToolboxFX.
2. Haga clic en la carpeta **Configuración del dispositivo** y, a continuación, en **Configuración del sistema**.
3. Junto a **Autocontinuar** seleccione **Activada** para activar la función. Para desactivarla, seleccione **Desactivada**.

Activar o desactivar la función Ignorar cartucho agotado desde el panel de control

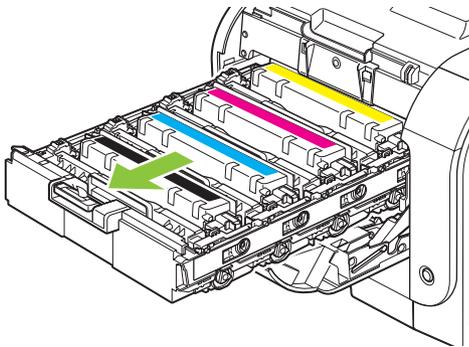
1. En el menú del panel de control, pulse **OK**.
2. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Config. sistema** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Calidad de impresión** y, a continuación, pulse **OK**.
4. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Sustit. consum.** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Seleccione **Ignorar agotado** para activar la función. Seleccione **Detener si agotado** para desactivarla.

Sustitución de cartuchos de impresión

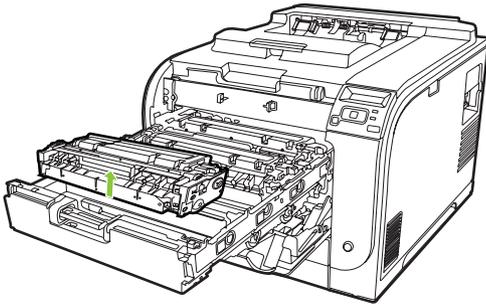
1. Abra la puerta frontal.



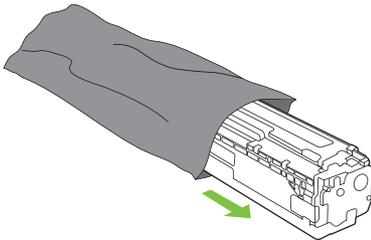
2. Extraiga el cajón del cartucho de impresión.



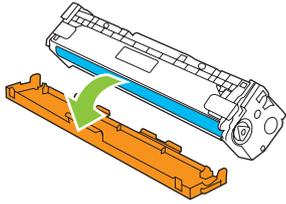
3. Tome el antiguo cartucho de impresión por el asa y tire de él hacia arriba para extraerlo.



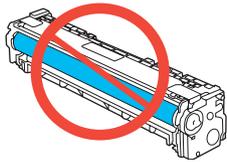
4. Extraiga el cartucho de impresión nuevo de su embalaje.



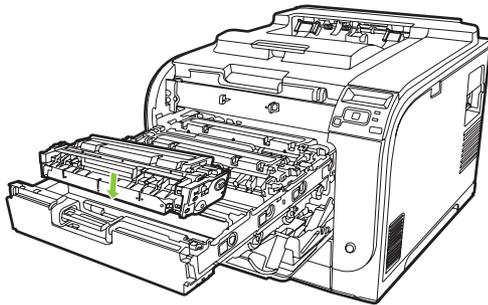
5. Extraiga la placa de protección de plástico naranja de la parte inferior del nuevo cartucho de impresión.



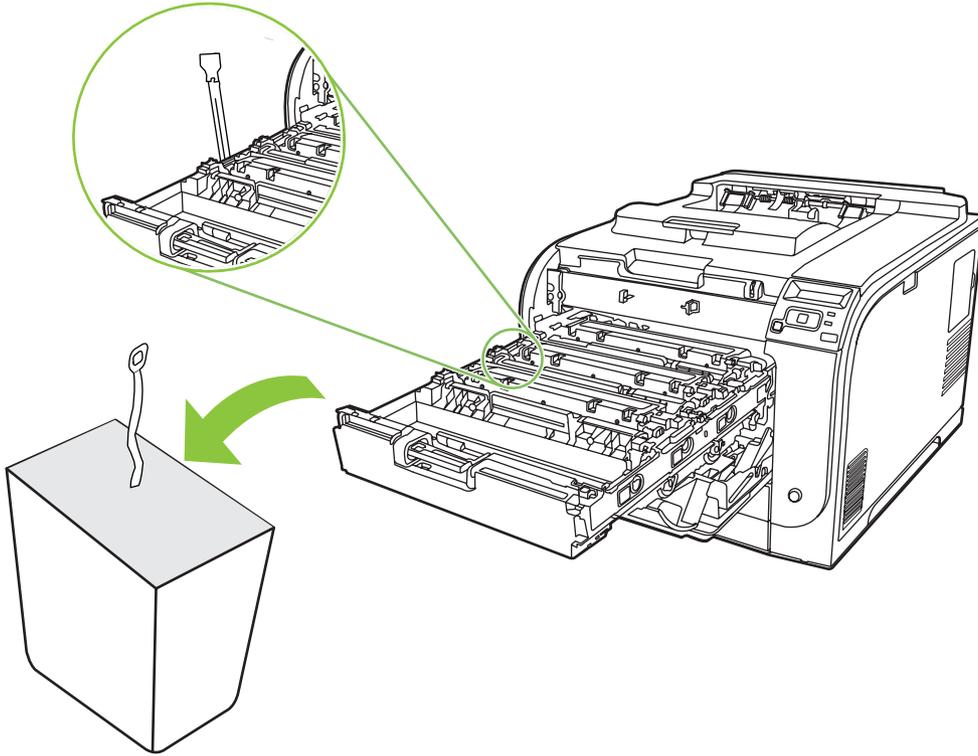
△ **PRECAUCIÓN:** No toque el tambor de imágenes, que se encuentra en la parte inferior del cartucho de impresión. Si deja huellas dactilares en el tambor de imágenes, la calidad de impresión puede verse afectada.



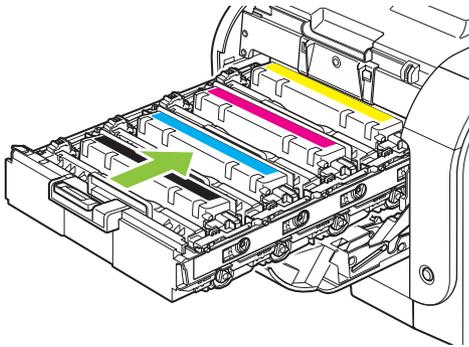
6. Introduzca el nuevo cartucho de impresión en el dispositivo.



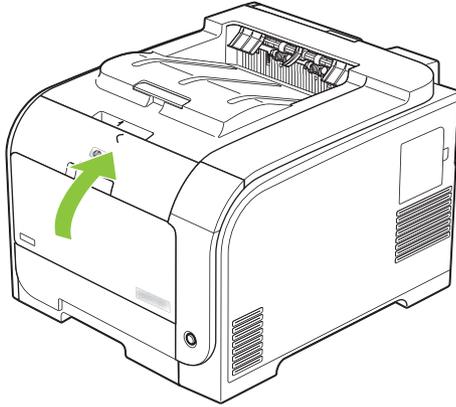
7. Tire de la pestaña que se encuentra en la parte izquierda del cartucho de impresión para extraer completamente el precinto. Deseche el precinto.



8. Cierre el cajón del cartucho de impresión.



9. Cierre la puerta frontal.



10. Guarde el antiguo cartucho de impresión en la caja del nuevo. Siga las instrucciones para el reciclaje que se encuentran en la caja.

Memoria y módulos DIMM de fuente

Memoria del producto

El producto dispone de una ranura de módulo de memoria de doble línea (DIMM). Utilice esta ranura del módulo DIMM para actualizar el producto con los siguientes elementos:

- Más memoria del producto (dispone de módulos DIMM de 64, 128 y 256 MB).
- Otros lenguajes de impresora y opciones de producto basados en módulos DIMM
- Juegos de caracteres para la compatibilidad con idiomas (por ejemplo, caracteres chinos o del alfabeto cirílico).

 **NOTA:** Para solicitar módulos DIMM, consulte la sección [Consumibles y accesorios en la página 131](#).

Es posible que desee aumentar la memoria del producto si suele imprimir gráficos complejos o documentos de emulación PostScript de nivel 3 de HP o utiliza muchas fuentes descargadas. Más memoria también permite imprimir varias copias clasificadas a máxima velocidad.

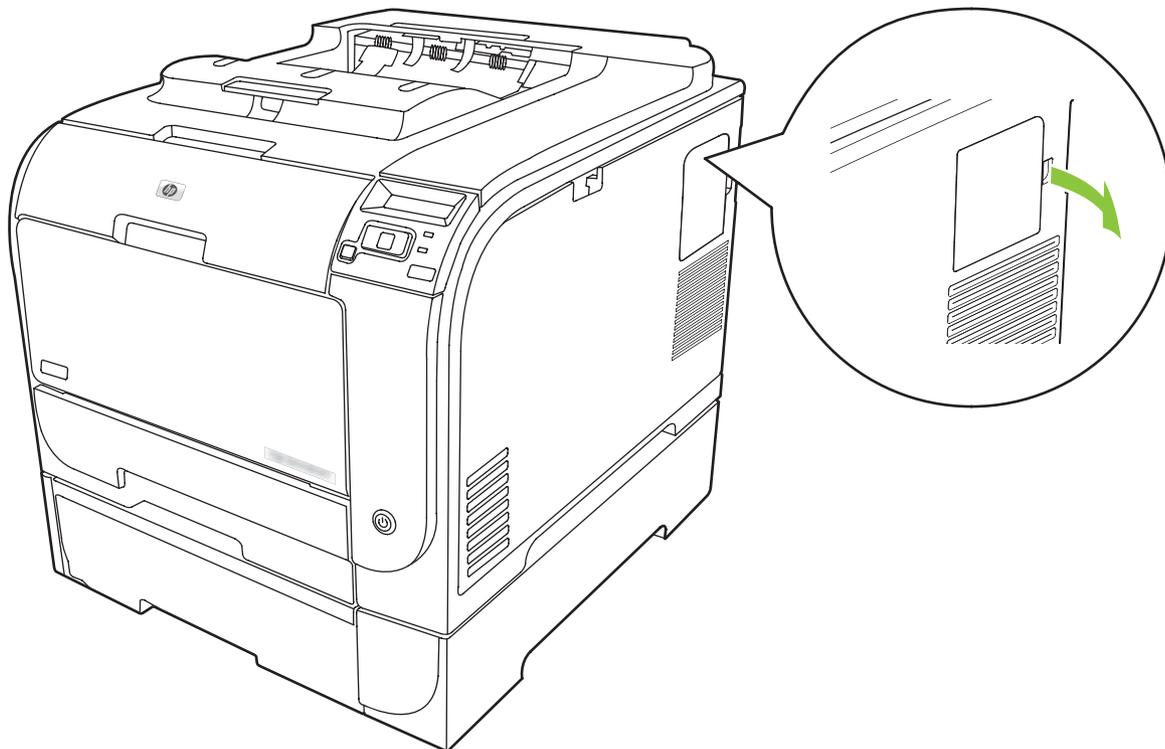
Antes de pedir más memoria, consulte cuánta memoria tiene instalada imprimiendo una página de configuración. Consulte la sección [Páginas de información en la página 72](#).

 **PRECAUCIÓN:** La electricidad estática puede dañar los componentes electrónicos. Cuando instale módulos DIMM, use una muñequera antiestática o toque la superficie del paquete antiestático del módulo DIMM a menudo y, a continuación, toque la superficie metálica descubierta.

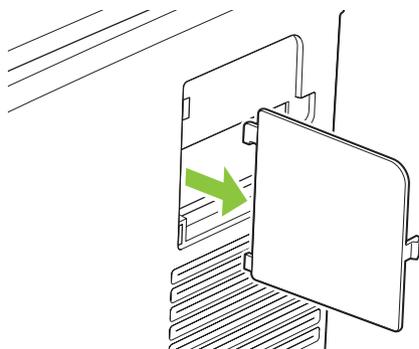
Instalación de memoria y módulos DIMM de fuente

1. Apague el producto y, a continuación, desconecte todos los cables de alimentación e interfaz.

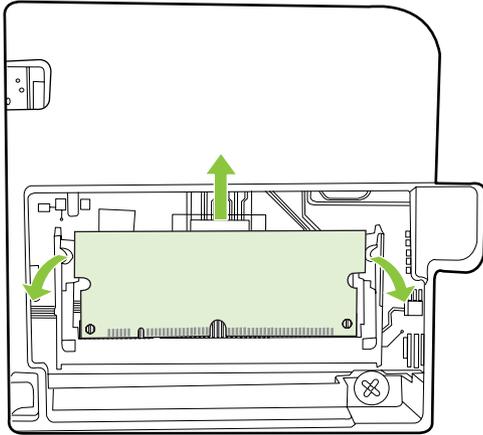
2. En el lado derecho del producto, abra la puerta de acceso a los módulos DIMM.



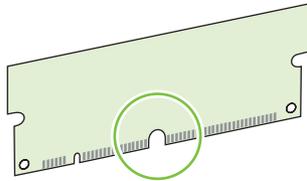
3. Retire la puerta de acceso a los módulos DIMM.



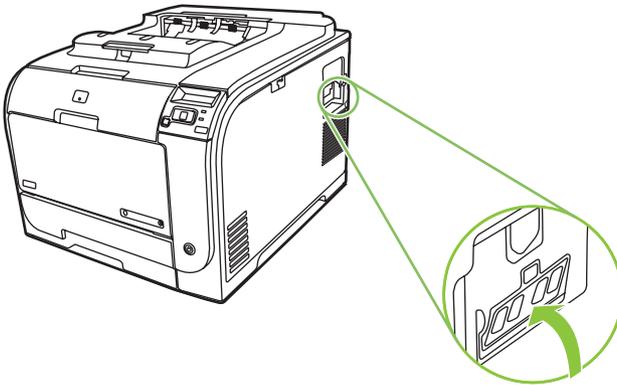
4. Para sustituir un módulo DIMM ya instalado, retire los cierres a cada lado de la ranura DIMM, levante el módulo DIMM en ángulo y extráigalo.



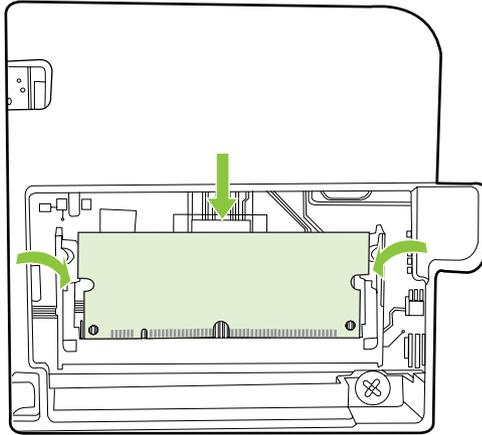
5. Extraiga el módulo DIMM del paquete antiestático y localice la muesca de alineación situada en el borde inferior del DIMM.



6. Sujetando el módulo DIMM por los bordes, alinee la muesca del DIMM con la barra en la ranura DIMM en ángulo.

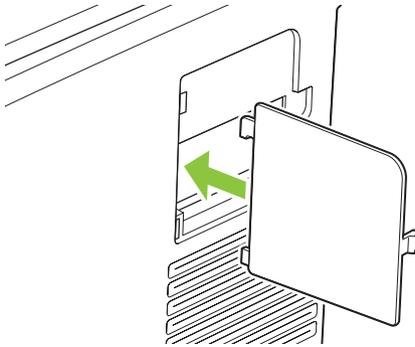


7. Presione hacia abajo en el módulo DIMM hasta que ambos cierres sujeten el DIMM. Cuando la instalación es correcta, no se ven los contactos metálicos.

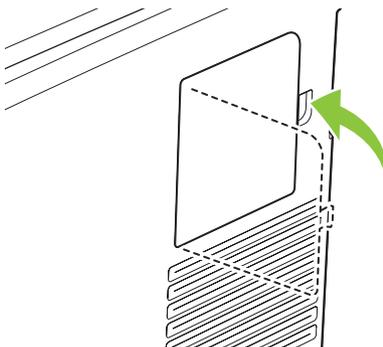


NOTA: Si tiene dificultades para insertar el módulo DIMM, asegúrese de que la muesca situada en la parte inferior del DIMM está alineada con la barra de la ranura. Si sigue sin poder insertar el módulo DIMM, compruebe que está utilizando el tipo de módulo DIMM correcto.

8. Vuelva a colocar la puerta de acceso a los módulos DIMM.



9. Cierre la puerta de acceso a los módulos DIMM.



10. Conecte de nuevo el cable de alimentación y el cable USB o de red; a continuación, encienda el producto.
11. Después de instalar un módulo DIMM de memoria, consulte [Activación de memoria en la página 94](#).

Activación de memoria

Si ha instalado un módulo DIMM de memoria, debe configurar el controlador de impresora para que reconozca la memoria recién agregada.

Activar la memoria en Windows

1. En el menú **Inicio**, seleccione **Configuración** y haga clic en **Impresoras** o en **Impresoras y faxes**.
2. Seleccione este producto y seleccione **Propiedades**.
3. Haga clic en la ficha **Configurar** y, a continuación, haga clic en **Más**.
4. En el campo **Memoria total**, escriba o seleccione la cantidad total de memoria que tiene instalada.
5. Pulse **Aceptar**.

Comprobar la instalación de DIMM

Encienda el producto. Compruebe que el producto está en el estado **Preparado** una vez finalizada la secuencia de inicio. Si aparece un mensaje de error, haga lo siguiente:

1. Imprima una página de configuración. Consulte [Páginas de información en la página 72](#).
2. Fíjese en la sección Lenguajes/opciones instaladas de la página de configuración y compárela con la de la página de configuración que imprimió antes de instalar los módulos DIMM.
3. Puede que el módulo DIMM no esté instalado correctamente. Repita el proceso de instalación.

- o -

Puede que el módulo DIMM sea defectuoso. Pruebe con un módulo DIMM nuevo.

Limpieza del producto

Durante el proceso de impresión, pueden acumularse partículas de papel, tóner y polvo en el interior del producto. Con el tiempo, esta acumulación puede provocar problemas relacionados con la calidad de impresión, como manchas o restos de tóner. Este producto cuenta con un modo de limpieza que permite corregir y evitar estos problemas.

Limpieza del producto mediante HP ToolboxFX

1. Abra HP ToolboxFX. Consulte la sección [Inicio de HP ToolboxFX en la página 73](#).
2. Haga clic en la carpeta **Configuración del dispositivo** y, a continuación, en la página **Servicio**.
3. En el área **Modo limpieza**, haga clic en **Inicio** para iniciar el proceso de limpieza.

El producto procesará una sola página y, a continuación, volverá al estado **Preparado** cuando el proceso de limpieza haya finalizado.

Limpieza del producto mediante el panel de control

1. Pulse **OK** para abrir los menús.
2. Pulse el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para resaltar **Servicio**.

3. Pulse **OK**. Aparece un asterisco (*) junto a la selección activa.
4. Pulse el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para resaltar **Modo limpieza**.
5. Pulse **OK**.

Limpieza del producto mediante el servidor Web incorporado

1. Abra el servidor Web incorporado.
2. Haga clic en la ficha **Configuración**.
3. Haga clic en el menú **Servicio**.
4. Haga clic en **Inicio**.

Actualizaciones del firmware

Para actualizar el firmware del producto, descargue el archivo de actualización de firmware de www.hp.com/go/ljcp2020series_software y guárdelo en la red o en el equipo informático personal. Consulte las notas sobre la instalación del producto para obtener instrucciones sobre cómo instalar el archivo de actualización de firmware en el producto.

10 Solución de problemas

- [Lista de comprobación básica para solucionar problemas](#)
- [Mensajes del panel de control y de alerta de estado](#)
- [Eliminación de atascos](#)
- [Solución de problemas de calidad de imagen](#)
- [Problemas de rendimiento](#)
- [Problemas del software del dispositivo](#)
- [Solución de problemas de Macintosh](#)

Lista de comprobación básica para solucionar problemas

Si se producen problemas en el dispositivo, utilice la siguiente lista de comprobación para identificar la causa del problema:

- ¿Está el producto conectado a la alimentación?
- ¿Está el producto encendido?
- ¿Se encuentra el producto en el estado **Preparado**?
- ¿Están conectados todos los cables necesarios?
- ¿Los consumibles instalados son originales HP?
- ¿Se instalaron correctamente los cartuchos de impresión que se acaban de sustituir y se le quitó la lengüeta de tiro al cartucho?

Para obtener más información sobre la instalación y la configuración, consulte la guía de instalación inicial.

Si no encuentra soluciones a los problemas en esta guía, vaya a www.hp.com/support/ljcp2020series.

Factores que influyen en el rendimiento del producto

Existen varios factores que influyen en la duración de un trabajo de impresión:

- Velocidad máxima del producto, medida en páginas por minuto (ppm)
- Uso de papel especial (como transparencias, papel pesado y de tamaño personalizado)
- Tiempo de procesamiento y descarga del producto
- Complejidad y tamaño de los gráficos
- Velocidad del equipo que utiliza
- Conexión USB

Mensajes del panel de control y de alerta de estado

Los mensajes del panel de control indican el estado actual del producto o situaciones que pueden requerir la intervención del usuario.

Los mensajes de alerta de estado aparecen en la pantalla del equipo (además de los mensajes del panel de control) cuando el producto experimenta ciertos problemas. Si hay algún mensaje de alerta de estado, aparece un signo ✓ en la columna **Alerta de estado** de la siguiente tabla.

Los mensajes del panel de control aparecen de forma temporal y pueden requerir que confirme el mensaje pulsando **OK** para reanudar la impresión o **X** para cancelar el trabajo. Es posible que algunos mensajes no permitan finalizar el trabajo o que la calidad de impresión se vea afectada. Si el mensaje está relacionado con la impresión y la función de continuación automática está activada, el producto intentará reanudar la impresión después de que el mensaje se haya mostrado durante 10 segundos sin que haya habido confirmación.

Con algunos mensajes, es posible que se resuelva el problema si se reinicia el producto. Si el error grave persiste, es probable que el producto requiera servicio técnico.

Mensaje del panel de control	Alerta de estado	Descripción	Acción recomendada
<Color> en posición incorr.	✓	Se instaló un cartucho de impresión en la ranura incorrecta.	Asegúrese de que cada cartucho de impresión se encuentra en la ranura correcta. De delante a atrás, los cartuchos de impresión están instalados en este orden: negro, cian, magenta, amarillo.
10.00.XX Error de consumible	✓	Falta o no se puede leer la memoria de consumible correspondiente a uno de los cartuchos de impresión. <ul style="list-style-type: none"> 10.0000 = error de memoria de consumible en negro 10.0001 = error de memoria de consumible en cian 10.0002 = error de memoria de consumible en magenta 10.0003 = error de memoria de consumible en amarillo 	Vuelva a instalar el cartucho de impresión. Apague el producto y vuelva a encenderlo. Si no se ha solucionado el problema, sustituya el cartucho.
10.10.XX Error de consumible	✓	<ul style="list-style-type: none"> 10.1000 = falta memoria de consumible en negro 10.1001 = falta memoria de consumible en cian 10.1002 = falta memoria de consumible en magenta 10.1003 = falta memoria de consumible en amarillo 	Compruebe la etiqueta electrónica. Si está rota o dañada, sustituya el cartucho. Compruebe que el cartucho está instalado en la ubicación correcta. Extraiga y vuelva a instalar el cartucho y, a continuación, reinicie el producto. Si el error se refiere a un cartucho de color, pruebe a intercambiarlo por otro cartucho de color diferente en la bandeja. Si aparece el mismo mensaje,

Mensaje del panel de control	Alerta de estado	Descripción	Acción recomendada
			existe un problema con el motor. Si aparece un mensaje 10.10.XX diferente, sustituya el cartucho.
50.X Error del fusor Apagar / Encender	✓	Se ha producido un error del fusor del producto.	<p>Desconecte la alimentación del producto, espere al menos 30 segundos. A continuación, conecte la alimentación del producto y espere a que se inicialice.</p> <p>Apague el producto, espere al menos 25 minutos y, a continuación, enciéndalo.</p> <p>Si está utilizando un protector contra subidas de tensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Conecte la alimentación del producto.</p> <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>
51.XX Error Apagar / Encender	✓	Se produjo un error de hardware interno del producto.	<p>Desconecte la alimentación del producto, espere al menos 30 segundos. A continuación, conecte la alimentación del producto y espere a que se inicialice.</p> <p>Si está utilizando un protector contra subidas de tensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Encienda el producto.</p> <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>
54.XX Error Apagar / Encender	✓	<p>Se produjo un error en uno de los sensores internos del producto.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 54.15 = amarillo ● 54.16 = magenta ● 54.17 = cian ● 54.18 = negro 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abra la puerta de acceso a la bandeja de cartuchos y extraiga esta última. 2. Inspeccione el mecanismo de color blanco correspondiente al cartucho en cuestión. Se encuentra al lado derecho del cartucho. 3. Empuje lentamente hacia dentro y hacia fuera el mecanismo. Un marcador negro aparecerá al empujar. Debería moverse suavemente. En caso contrario, empuje repetidamente para intentar

Mensaje del panel de control	Alerta de estado	Descripción	Acción recomendada
			<p>eliminar cualquier posible obstrucción.</p> <p>4. Empuje hacia dentro la bandeja de cartuchos y cierre la puerta.</p> <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>
<p>55.X Error</p> <p>Apagar / Encender</p>	✓	<p>Se ha producido un error interno en el producto.</p>	<p>Desconecte la alimentación del producto, espere al menos 30 segundos. A continuación, conecte la alimentación del producto y espere a que se inicialice.</p> <p>Si está utilizando un protector contra subidas de tensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Conecte la alimentación del producto.</p> <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>
<p>57.X Error vent.</p> <p>Apagar / Encender</p>	✓	<p>Se produjo un error del ventilador interno del producto.</p>	<p>Desconecte la alimentación del producto, espere al menos 30 segundos. A continuación, conecte la alimentación del producto y espere a que se inicialice.</p> <p>Si está utilizando un protector contra subidas de tensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Conecte la alimentación del producto.</p> <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>
<p>59.X Error</p> <p>Apagar / Encender</p>	✓	<p>Se produjo un error de uno de los motores del producto.</p>	<p>Desconecte la alimentación del producto, espere al menos 30 segundos. A continuación, conecte la alimentación del producto y espere a que se inicialice.</p> <p>Si está utilizando un protector contra subidas de tensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Conecte la alimentación del producto.</p> <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>

Mensaje del panel de control	Alerta de estado	Descripción	Acción recomendada
79 Error de servicio Apagar / Encender		Se instaló un módulo DIMM incompatible.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desconecte la alimentación del producto. 2. Instale un módulo DIMM que sea compatible con el producto. Consulte Servicio y asistencia en la página 133 para obtener una lista de los módulos DIMM compatibles. Consulte Instalación de memoria y módulos DIMM de fuente en la página 90 para obtener instrucciones de instalación de módulos DIMM. 3. Encienda el producto. <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>
Atasco en <ubicación>	✓	Se ha detectado un atasco en el producto.	<p>Elimine el atasco de la ubicación indicada. El trabajo continuará imprimiéndose. Si no es así, intente volver a imprimir el trabajo.</p> <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>
Atasco en band. <X> Elimine el atasco y, a continuación, Pulse [OK]	✓	Se ha detectado un atasco en el producto.	<p>Elimine el atasco de la ubicación indicada y pulse OK.</p> <p>Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>
Cargar papel	✓	Todas las bandejas están vacías.	Cargue soporte de impresión.
Cargue bandeja <TIPO> <TAMAÑO> Pulse [OK] para medio dispon.	✓	El producto está configurado en el modo de alimentación manual.	Pulse OK para borrar el mensaje o cargar el soporte correcto en la bandeja 1.
Cargue bandeja 1 <TIPO> <TAMAÑO>	✓	No hay ninguna bandeja configurada para el tipo y tamaño de soporte que el trabajo de impresión solicita.	Cargue el soporte correcto en la bandeja 1 o pulse OK para usar el soporte de una bandeja diferente.
Cargue bandeja 1 normal <TAMAÑO> Modo limpieza [OK] p. empez.	✓	El producto está preparado para procesar la operación de limpieza.	Cargue la bandeja 1 con papel normal del tamaño indicado y pulse OK .
Cargue bandeja nº <TIPO> <TAMAÑO>	✓	Hay una bandeja configurada para el tipo y tamaño de soporte que el trabajo de impresión solicita, pero la bandeja está vacía.	Cargue el soporte correcto en la bandeja o pulse OK para usar el soporte en una bandeja diferente.

Mensaje del panel de control	Alerta de estado	Descripción	Acción recomendada
Cartucho <color> usado en uso	✓	Se ha detectado y aceptado un cartucho de impresión usado.	No es necesaria ninguna acción.
Consum. usados en uso	✓	Se han instalado cartuchos de impresión usados.	No es necesaria ninguna acción.
Consumible no HP instalado	✓	Se ha instalado un consumible no HP.	<p>Este mensaje es temporal y desaparece tras varios segundos.</p> <p>Si cree haber comprado un consumible HP, consulte www.hp.com/go/anticounterfeit.</p> <p>Cualquier reparación o servicio necesario debido a la utilización de un consumible que no sea de HP no estará cubierto por la garantía de HP.</p>
Consumible original HP instalado		Se ha instalado un consumible HP original. Este mensaje aparecerá brevemente tras instalar el consumible y será sustituido por el mensaje Preparado.	No es necesaria ninguna acción.
Consumibles incorrectos	✓	Hay más de un cartucho de impresión instalado en la ranura incorrecta.	Asegúrese de que cada cartucho de impresión se encuentra en la ranura correcta. De delante a atrás, los cartuchos de impresión están instalados en este orden: negro, cian, magenta, amarillo.
Consumible usado instalado Para aceptar, Pulse [OK]	✓	Se ha instalado un cartucho de impresión usado.	Pulse OK para continuar.
Controlador no válido Pulse [OK]	✓	Está utilizando un controlador de impresora incorrecto.	Seleccione el controlador de impresora correcto.
Dúplex manual Cargue bandeja nº Pulse [OK]		Se ha impreso la primera cara de un trabajo a doble cara manual y debe cargarse la página para procesar la segunda cara.	Cargue la página en la bandeja indicada con la cara que debe imprimirse hacia arriba y la parte superior de la página alejada del usuario; a continuación, pulse OK .
Error 49 Apagar / Encender		Se ha producido un error interno en el producto.	<p>Apague el producto, espere al menos 30 segundos. A continuación, encienda el producto y espere a que se inicialice.</p> <p>Si está utilizando un protector contra subidas de tensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Conecte la alimentación del producto.</p>

Mensaje del panel de control	Alerta de estado	Descripción	Acción recomendada
			Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
Error 79 Apagar / Encender		Se produjo un error de firmware interno del producto.	Desconecte la alimentación del producto, espere al menos 30 segundos. A continuación, conecte la alimentación del producto y espere a que se inicialice. Si está utilizando un protector contra subidas de tensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Conecte la alimentación del producto. Si el mensaje persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.
Error de dispositivo Pulse [OK]		Se produjo un error interno.	Pulse OK para reanudar el trabajo.
Error de impresión Pulse [OK]	✓	El soporte de impresión se ha retrasado mientras se mueve por el producto.	Pulse OK para borrar el mensaje.
Fallo impres. Pulse [OK] Si se repite, apague/encienda	✓	El producto no puede procesar la página.	Pulse OK para seguir imprimiendo el trabajo, pero es posible que el resultado se vea afectado. Si el problema persiste, apague el producto y vuelva a encenderlo. Reenvíe el trabajo de impresión.
Instalar cartucho <color>	✓	El cartucho no está instalado o no se ha instalado correctamente en el producto.	Instale el cartucho de impresión. Consulte la sección Sustitución de cartuchos de impresión en la página 86 .
P. fron. abierta	✓	La puerta frontal del producto está abierta.	Cierre la puerta.
P. tras. abierta	✓	La puerta trasera del producto está abierta.	Cierre la puerta.
Pida cartucho <color>	✓	El cartucho de impresión identificado está llegando al final de su vida útil.	Pida el cartucho de impresión identificado. La impresión continuará hasta que aparezca el mensaje Sustituya cartucho <color> . Si desea más información, consulte la sección Consumibles y accesorios en la página 131 .
Pida consumibles	✓	Varios consumibles están agotándose.	Compruebe los indicadores del nivel de consumibles en el panel de control o imprima una página

Mensaje del panel de control	Alerta de estado	Descripción	Acción recomendada
			<p>de estado de consumibles para determinar qué cartuchos se están agotando. Consulte la sección Páginas de información en la página 72.</p> <p>Pida los cartuchos de impresión identificados. La impresión continuará hasta que aparezca el mensaje Sustituya cartucho <color>.</p> <p>Si desea más información, consulte la sección Consumibles y accesorios en la página 131.</p>
<p>Poca memoria</p> <p>Pulse [OK]</p> <p>Vuelva a intentarlo más tarde o apague/encienda.</p>	✓	La memoria del producto está prácticamente llena.	<p>Pulse OK para finalizar el trabajo o X para cancelarlo.</p> <p>Divida el trabajo en otros más pequeños que contengan menos páginas.</p> <p>Para obtener información sobre cómo ampliar la memoria del producto, consulte Instalación de memoria y módulos DIMM de fuente en la página 90.</p>
Quite los sellos de embalaje del cartucho <color>	✓	Hay un bloqueo de transporte instalado.	Asegúrese de haber retirado el bloqueo de transporte del cartucho de impresión.
Retire los bloqueos de transporte de todos los cartuchos	✓	Los mensaje bloqueos de transporte están instalados en uno o varios cartuchos de impresión.	Asegúrese de haber retirado el bloqueo de transporte de cada cartucho de impresión.
Retire material de embalaje de la puerta posterior	✓	No se han retirado los bloqueos de transporte del rodillo trasero.	Abra la puerta trasera y retire los bloqueos de transporte.
Sustituya cartucho <color>	✓	El cartucho de impresión ha llegado al final de su vida útil.	Sustituya el cartucho. Consulte la sección Sustitución de cartuchos de impresión en la página 86 .
Sustituya el consumible Ignorado en uso	✓	En el menú Calidad de impresión , la opción de menú Sustit. consum. está establecida en Ignorar agotado .	<p>Puede continuar imprimiendo hasta que note un descenso en la calidad de impresión.</p> <p>Consulte la sección Menú Config. sistema en la página 11.</p>
Tamaño inesperado en bandeja n°	✓	El producto ha detectado soportes de impresión que no coinciden con la configuración de la bandeja.	Cargue el soporte correcto en la bandeja o configure la bandeja para el tamaño que ha cargado. Consulte la sección Carga de papel y soportes de impresión en la página 53 .

Eliminación de atascos

Causas comunes de los atascos

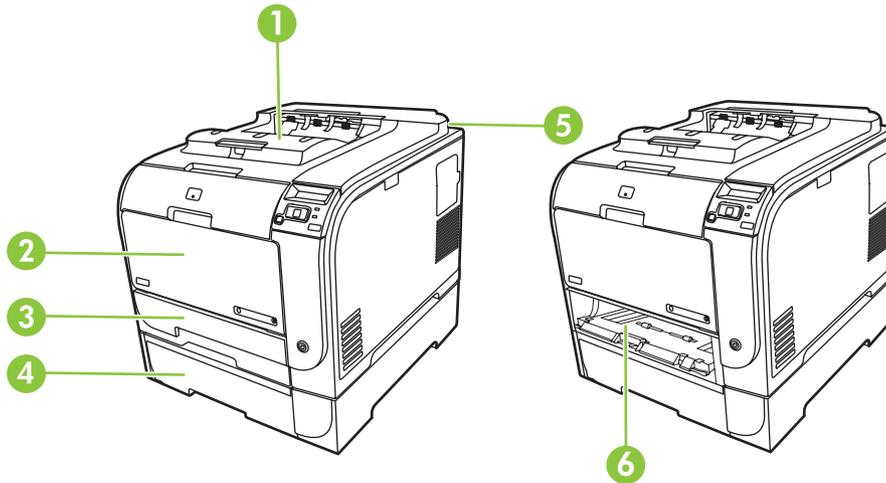
Causas comunes de los atascos¹

Causa	Solución
Las guías de ancho y longitud del papel no están correctamente ajustadas.	Ajuste las guías a la pila de papel.
El soporte no cumple con las especificaciones.	Utilice sólo soporte que se ajuste a las especificaciones de HP. Consulte la sección Papel y soportes de impresión en la página 45 .
Está utilizando soporte que ya pasó a través de una impresora o fotocopidora.	No utilice soporte que haya sido utilizado previamente para imprimir o fotocopiar.
Los soportes no están correctamente colocados en una bandeja de entrada.	Retire el exceso de soporte de la bandeja de entrada. Asegúrese de que la pila se encuentra por debajo de la marca que indica el alto máximo en la bandeja. Consulte la sección Carga de papel y soportes de impresión en la página 53 .
El soporte está inclinado.	Las guías de la bandeja de entrada no están correctamente ajustadas. Ajústelas de modo que sujeten la pila firmemente en su sitio, sin doblar el soporte.
El soporte se dobla o se pega uno a otro.	Retire el soporte, dóblelo ligeramente, gírelo 180 grados o dele la vuelta. Vuelva a cargar el soporte en la bandeja de entrada. NOTA: No abanique el papel. Esta acción puede causar electricidad estática, lo que puede provocar que las hojas de papel se peguen entre sí.
El soporte se extrae antes de que llegue a la bandeja de salida.	Espere hasta que la página se coloque completamente en la bandeja de salida antes de retirarla.
El soporte está en malas condiciones.	Sustituya el soporte.
Los rodillos internos de la bandeja no cargan el soporte.	Retire la hoja de soporte superior. Si el papel supera los 163 g/m ² , puede que no se tome de la bandeja.
Los bordes del soporte están torcidos o son irregulares.	Sustituya el soporte.
El soporte está perforado o impreso en bajorrelieve.	Los soportes perforados o con relieve no se separan fácilmente. Cargue las hojas una a una.
El papel no se almacenó correctamente.	Sustituya el papel de las bandejas. El papel debe almacenarse en su envase original, en un entorno controlado.

¹ Si el producto continúa atascándose, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de HP o con el proveedor de servicio autorizado de HP.

Ubicación de los atascos

Consulte esta ilustración para encontrar la ubicación de los atascos.



1	Bandeja de salida
2	Bandeja 1
3	Bandeja 2
4	Bandeja 3 opcional
5	Fusor (detrás de la puerta trasera)
6	Área de acceso a atascos en la bandeja 2

Modificación de la configuración de recuperación de atascos

Cuando la función Recuperación de atascos está activada, el producto vuelve a imprimir todas las páginas que han sufrido daños durante el atasco.

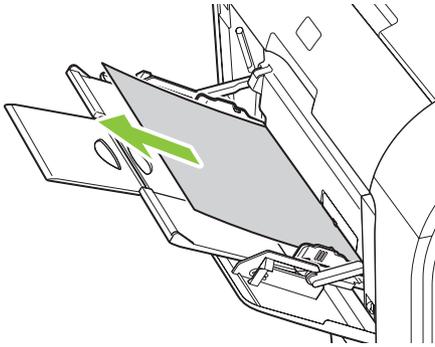
Utilice HP ToolboxFX para activar la función Recuperación de atascos.

1. Abra HP ToolboxFX.
2. Haga clic en la carpeta **Configuración del dispositivo** y, a continuación, en **Configuración del sistema**.
3. Al lado de **Recuperación de atascos**, seleccione **Activar** en la lista desplegable.

Eliminación de atascos en la bandeja 1

 **NOTA:** Si la hoja se rasga, asegúrese de que se retiran todos los fragmentos antes de reanudar la impresión.

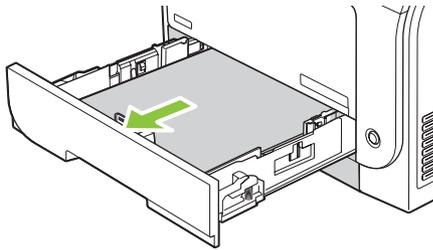
Tire de la hoja atascada en la bandeja 1.



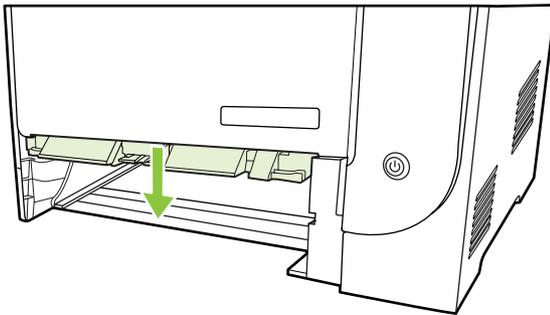
Si el papel se ha introducido bastante en la bandeja 1, extraiga la bandeja 2, baje la placa de la bandeja 1 y, a continuación, retire el papel de la abertura.

Eliminación de atascos en la bandeja 2

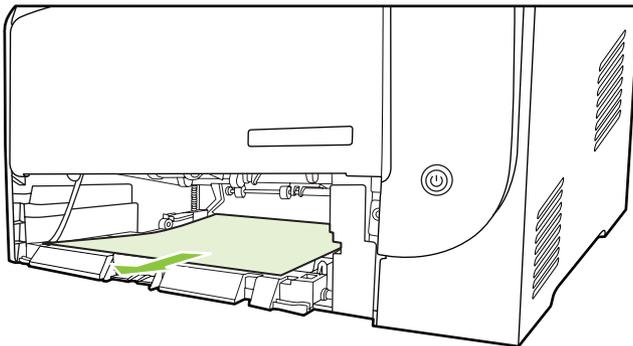
1. Extraiga la bandeja 2 y colóquela sobre una superficie plana.



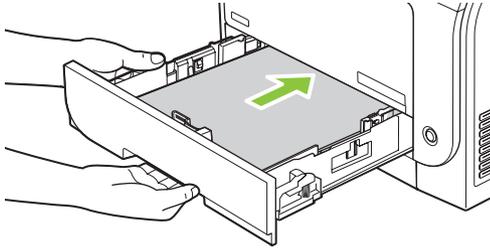
2. Baje la bandeja de acceso a atascos.



3. Retire la hoja atascada tirando de ella hacia fuera.



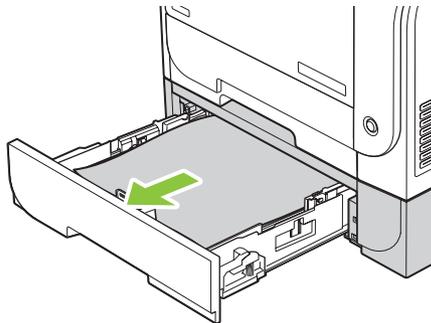
4. Vuelva a colocar la bandeja 2.



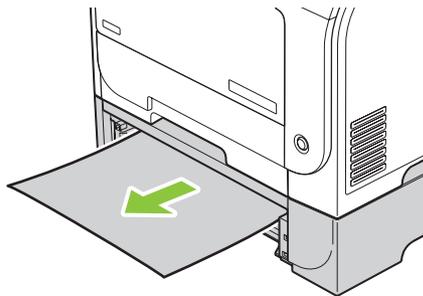
5. Pulse **OK** para seguir imprimiendo.

Eliminación de atascos en la bandeja 3

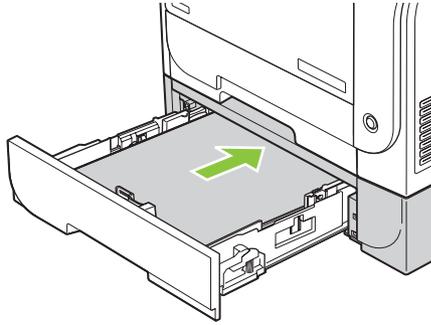
1. Extraiga la bandeja 3 y colóquela sobre una superficie plana.



2. Retire la hoja atascada tirando de ella hacia fuera.



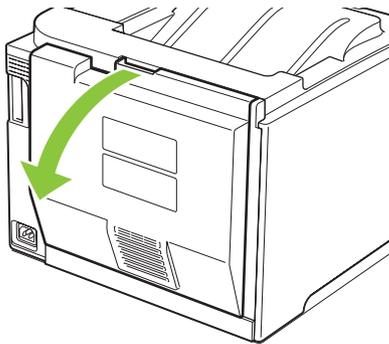
3. Vuelva a colocar la bandeja 3.



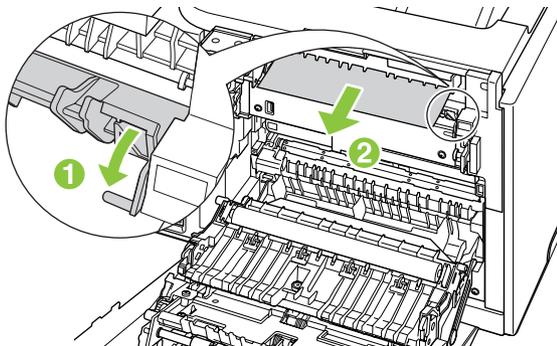
4. Pulse **OK** para seguir imprimiendo.

Eliminación de atascos en el área del fusor

1. Abra la puerta trasera.

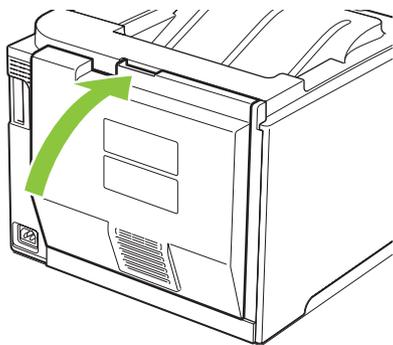


2. Si es necesario, empuje la guía (1) y retire cualquier papel visible (2) de la parte inferior del área de entrega.



 **NOTA:** Si la hoja se rasga, asegúrese de que se retiren todos los fragmentos antes de reanudar la impresión. No utilice objetos puntiagudos para extraer los fragmentos.

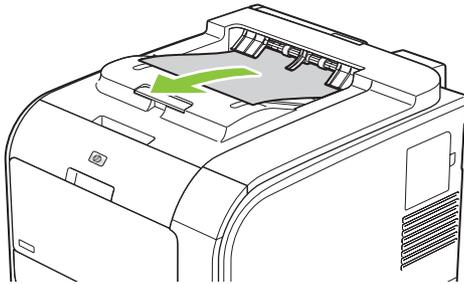
3. Cierre la puerta trasera.



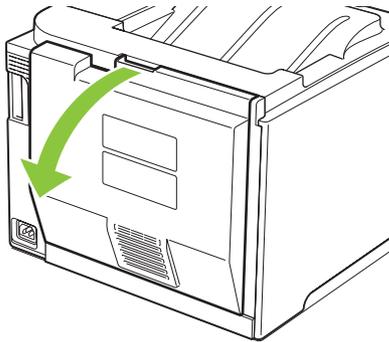
Eliminación de atascos en la bandeja de salida

1. Busque papel atascado en el área de la bandeja de salida.
2. Retire cualquier soporte de impresión visible.

 **NOTA:** Si la hoja se rasga, asegúrese de que se retiren todos los fragmentos antes de reanudar la impresión.

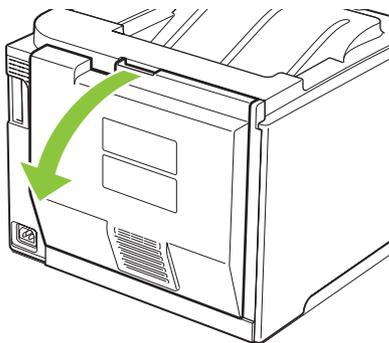


3. Abra y cierre la puerta trasera para borrar el mensaje.

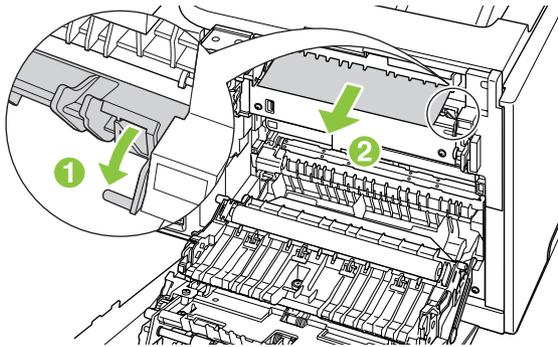


Eliminación de atascos en la unidad de impresión a doble cara (sólo modelos con impresión a doble cara)

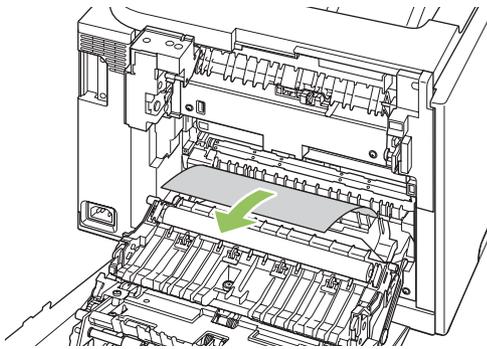
1. Abra la puerta trasera.



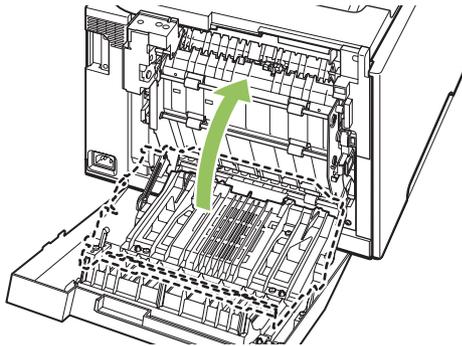
2. Si es necesario, tire de la guía (1) y retire cualquier papel visible (2) de la parte inferior del área de entrega.



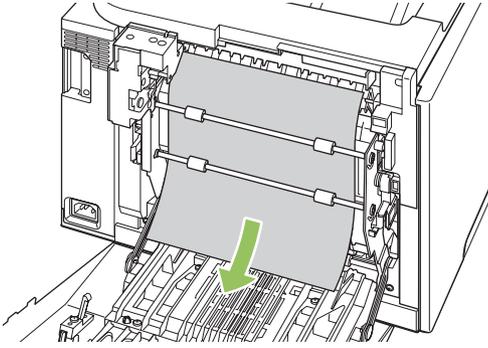
3. Si es necesario, retire cualquier papel visible de la parte inferior de la unidad de impresión a doble cara.



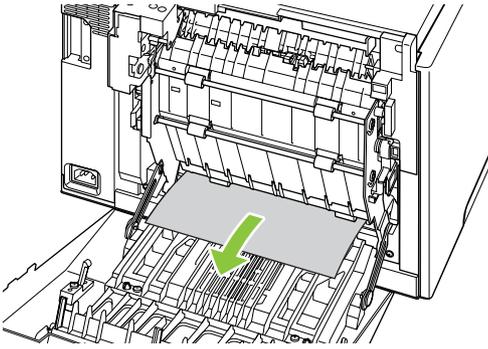
4. Si no encuentra papel atascado, levante la unidad de impresión a doble cara utilizando la lengüeta del lateral de la unidad.



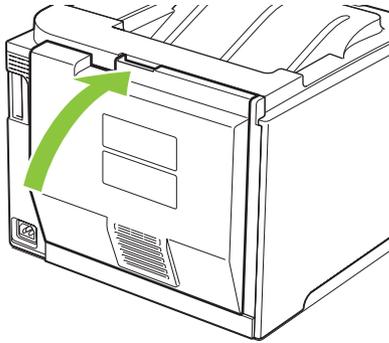
5. Si puede ver el borde final del papel, extraiga el papel del producto.



6. Si puede ver el borde inicial del papel, extraiga el papel del producto.



7. Cierre la puerta trasera.



Solución de problemas de calidad de imagen

En alguna ocasión, es posible que se encuentre con algún problema de calidad de impresión. La información que se especifica en las siguientes secciones, sirve de ayuda para identificar y solucionar esos problemas.

Identificación y corrección de defectos de impresión

Consulte la tabla de los problemas relacionados con la calidad de impresión y la lista de comprobación que aparece en esta sección para solucionar dichos problemas.

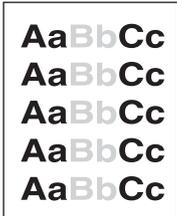
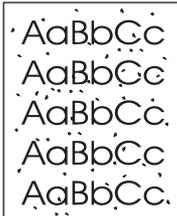
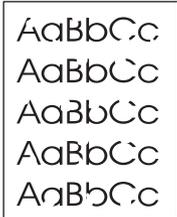
Lista de comprobación de calidad de impresión

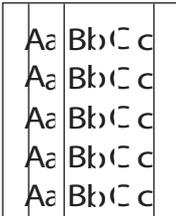
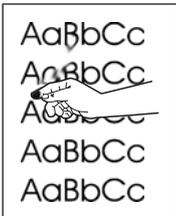
Los problemas de calidad de impresión generales se pueden solucionar con ayuda de esta lista de comprobación:

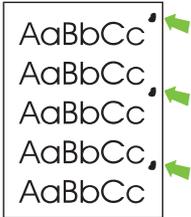
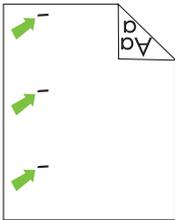
1. Asegúrese de que se han retirado los bloqueos de transporte del rodillo de transferencia en la puerta trasera.
2. Asegúrese de que el papel o el medio de impresión utilizado cumple las especificaciones. Normalmente, cuanto más suave es el papel mejores resultados se obtienen.
3. Si utiliza un medio de impresión especial, como etiquetas, transparencias, papel satinado o membretes, asegúrese de realizar la impresión según el tipo.
4. Imprima una página de configuración y una de estado de los consumibles. Consulte la sección [Páginas de información en la página 72](#).
 - Consulte la página de estado de los consumibles para ver si faltan consumibles o han llegado al final de su vida útil. No se proporciona información para los cartuchos de impresión que no son de HP.
 - Si las páginas no se imprimen correctamente, el problema está relacionado con el hardware. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP. Consulte la sección [Servicio y asistencia en la página 133](#) o el folleto incluido en la caja.
5. Imprima una página de demostración desde HP ToolboxFX. Si la página se imprime, el problema está relacionado con el controlador de la impresora.
6. Intente imprimir desde otro programa. Si la página se imprime correctamente, el problema tiene su origen en el programa desde el que estaba imprimiendo.
7. Reinicie el equipo y el producto e intente imprimir de nuevo. Si el problema no se soluciona, elija una de las opciones siguientes:
 - Si el problema afecta a todas las páginas impresas, consulte la sección [Problemas generales relacionados con la calidad de impresión en la página 116](#).
 - Si el problema afecta sólo a las páginas impresas en color, consulte la sección [Solución de problemas con documentos en color en la página 120](#).

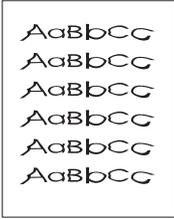
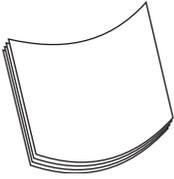
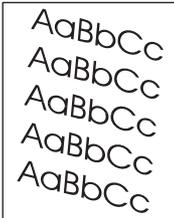
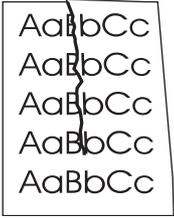
Problemas generales relacionados con la calidad de impresión

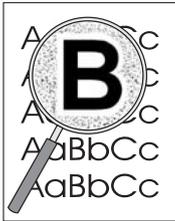
Los ejemplos siguientes ilustran la impresión de un papel de tamaño carta que se ha introducido en el producto por el borde más corto. Estos ejemplos ilustran problemas que afectarían a todas las páginas impresas, ya se impriman en color o en blanco y negro. Los temas que siguen identifican la causa normal y la solución para cada uno de estos ejemplos.

Problema	Causa	Solución
<p>La impresión es clara o atenuada.</p> 	<p>Puede que el medio de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p> <p>Es posible que uno o varios cartuchos de impresión sean defectuosos.</p>	<p>Utilice medios de impresión que cumplan las especificaciones de HP.</p> <p>Imprima la página de estado de los consumibles para comprobar el nivel restante. Consulte la sección Páginas de información en la página 72.</p> <p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección Sustitución de cartuchos de impresión en la página 86.</p>
	<p>El dispositivo está configurado para ignorar el mensaje Sustituya cartucho <color> y continuar con la impresión.</p>	<p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección Sustitución de cartuchos de impresión en la página 86.</p>
	<p>Puede haberse modificado la configuración de densidad de impresión.</p>	<p>Establezca la densidad de impresión en 0.</p>
	<p>Puede que sea necesario calibrar el producto.</p>	<p>Realice una calibración. Consulte Calibración del producto en la página 124.</p>
<p>Aparecen motas de tóner.</p> 	<p>Puede que el medio de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p> <p>Puede que sea necesario limpiar la ruta de papel.</p>	<p>Utilice medios de impresión que cumplan las especificaciones de HP.</p> <p>Limpie la ruta del papel. Consulte la sección Limpieza del producto en la página 94.</p>
	<p>Es posible que uno o varios cartuchos tengan fugas.</p>	<p>Compruebe el color de las motas de tóner y si el cartucho tiene fugas.</p>
	<p>El depósito de residuos del cartucho puede estar demasiado lleno.</p>	<p>Compruebe si aparece el código de error 10.98.XX en el registro de eventos. Consulte Registro de eventos en la página 74. La parte XX del código identifica el cartucho (00 es negro, 01 es cian, 02 es magenta y 03 es amarillo). Si se ha registrado el error, sustituya el cartucho afectado.</p>
<p>Aparecen imperfecciones.</p> 	<p>Puede que una de las hojas esté defectuosa.</p> <p>El contenido en agua del papel no es uniforme o el papel tiene manchas de humedad en la superficie.</p> <p>El lote de papel está defectuoso. Los procesos de fabricación pueden hacer que algunas áreas rechacen el tóner.</p>	<p>Intente volver a imprimir el trabajo.</p> <p>Pruebe con un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p> <p>Pruebe con un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p>

Problema	Causa	Solución
<p>Aparecen bandas o rayas verticales en la página.</p> 	<p>Es posible que uno o varios cartuchos de impresión sean defectuosos.</p>	<p>Imprima la página de estado de los consumibles para comprobar el nivel restante. Consulte la sección Páginas de información en la página 72.</p> <p>Utilice HP ToolboxFX para solucionar el problema.</p> <p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección Sustitución de cartuchos de impresión en la página 86.</p>
	<p>El dispositivo está configurado para ignorar el mensaje Sustituya cartucho <color> y continuar con la impresión.</p>	<p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección Sustitución de cartuchos de impresión en la página 86.</p>
<p>La cantidad de sombreado de tóner del fondo de la página es inaceptable.</p> 	<p>Las condiciones de mucha sequedad (baja humedad) pueden aumentar el sombreado de fondo.</p>	<p>Compruebe el entorno del dispositivo.</p>
	<p>Es posible que uno o varios cartuchos de impresión sean defectuosos.</p>	<p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección Sustitución de cartuchos de impresión en la página 86.</p>
	<p>El dispositivo está configurado para ignorar el mensaje Sustituya cartucho <color> y continuar con la impresión.</p>	<p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección Sustitución de cartuchos de impresión en la página 86.</p>
	<p>El soporte de impresión suave muestra más fondo que el soporte de impresión normal.</p>	<p>Considere la posibilidad de utilizar soportes de impresión más rugosos.</p>
<p>Aparecen zonas borrosas de tóner en el medio de impresión.</p> 	<p>Puede que el medio de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p>	<p>Utilice medios de impresión que cumplan las especificaciones de HP.</p>
	<p>Si las manchas borrosas de tóner aparecen en la cara impresa del papel, puede que las guías de papel estén sucias o haya residuos en la ruta de impresión.</p>	<p>Limpie las guías de los soportes.</p> <p>Limpie la ruta del papel. Consulte la sección Limpieza del producto en la página 94.</p>
<p>Cuando se toca, el tóner mancha fácilmente.</p> 	<p>El dispositivo no se ha definido para que imprima en el tipo de medio de impresión que desea imprimir.</p>	<p>En el controlador de la impresora, seleccione la ficha Papel y establezca el valor para El tipo es de modo que coincida con el tipo de medio de impresión en el que está imprimiendo. Puede que se reduzca la velocidad de impresión si utiliza papel pesado.</p>
	<p>Puede que el medio de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p>	<p>Utilice medios de impresión que cumplan las especificaciones de HP.</p>
	<p>Puede que sea necesario limpiar la ruta de papel.</p>	<p>Limpie la ruta del papel. Consulte la sección Limpieza del producto en la página 94.</p>

Problema	Causa	Solución
<p>Aparecen marcas repetidamente en la cara impresa de la página a intervalos regulares.</p> 	<p>El dispositivo no se ha definido para que imprima en el tipo de medio de impresión en el que desea imprimir.</p>	<p>En el controlador de la impresora, seleccione la ficha Papel y establezca el valor para El tipo es de modo que coincida con el tipo de papel en el que está imprimiendo. Puede que se reduzca la velocidad de impresión si utiliza papel pesado.</p>
	<p>Puede que algunas piezas internas estén manchadas de tóner.</p>	<p>Este problema suele solucionarse por sí mismo después de imprimir algunas páginas.</p>
	<p>Puede que sea necesario limpiar la ruta de papel.</p>	<p>Limpie la ruta del papel. Consulte la sección Limpieza del producto en la página 94.</p>
	<p>Puede que el fusor esté dañado o sucio.</p>	<p>Para determinar si existe un problema en el fusor, abra HP ToolboxFX e imprima la página de diagnósticos de calidad de impresión. Consulte la sección Inicio de HP ToolboxFX en la página 73.</p> <p>Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP. Consulte la sección Servicio y asistencia en la página 133 o el folleto de asistencia técnica que viene en la caja de la impresora.</p>
	<p>Es posible que haya un problema en uno de los cartuchos de impresión.</p>	<p>Para determinar en cuál de los cartuchos se ha producido el problema, abra HP ToolboxFX e imprima la página de diagnósticos de calidad de impresión. Consulte la sección Inicio de HP ToolboxFX en la página 73.</p>
<p>Aparecen marcas repetidamente en la cara no impresa de la página a intervalos regulares.</p> 	<p>Puede que algunas piezas internas estén manchadas de tóner.</p>	<p>Este problema suele solucionarse por sí mismo después de imprimir algunas páginas.</p>
	<p>Puede que sea necesario limpiar la ruta de papel.</p>	<p>Limpie la ruta del papel. Consulte la sección Limpieza del producto en la página 94.</p>
	<p>Puede que el fusor esté dañado o sucio.</p>	<p>Para determinar si existe un problema en el fusor, abra HP ToolboxFX e imprima la página de diagnósticos de calidad de impresión. Consulte la sección Inicio de HP ToolboxFX en la página 73.</p> <p>Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP. Consulte la sección Servicio y asistencia en la página 133 o el folleto de asistencia técnica que viene en la caja de la impresora.</p>

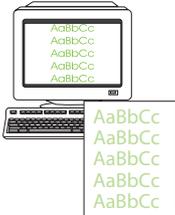
Problema	Causa	Solución
<p>La página impresa contiene caracteres mal formados.</p> 	<p>Puede que el medio de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p> <p>Si los caracteres no están bien formados, de manera que se produce un efecto ondulante, es posible que necesite calibrar el producto o reparar el escáner láser.</p>	<p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p> <p>Compruebe si el problema también se produce en la página de configuración. Si es así, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP . Consulte la sección Servicio y asistencia en la página 133 o el folleto de asistencia técnica que viene en la caja de la impresora.</p>
<p>La página impresa está abarquillada u ondulada.</p> 	<p>El dispositivo no se ha definido para que imprima en el tipo de medio de impresión en el que desea imprimir.</p> <p>En el menú Servicio, la opción de menú Menos ondulación está establecida en Apagada.</p> <p>Puede que el medio de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p> <p>Una alta temperatura y la humedad pueden abarquillar el papel.</p>	<p>En el controlador de la impresora, seleccione la ficha Papel y establezca el valor para El tipo es de modo que coincida con el tipo de papel en el que está imprimiendo. Puede que se reduzca la velocidad de impresión si utiliza papel pesado.</p> <p>Utilice los menús del panel de control para cambiar el valor. Consulte la sección Menús del panel de control en la página 9.</p> <p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p> <p>Compruebe el entorno del dispositivo. Ajuste los modos de ondulación desde el panel de control o HP ToolboxFX.</p>
<p>El texto o los gráficos aparecen inclinados en la página impresa.</p> 	<p>Puede que los medios de impresión estén cargados incorrectamente.</p> <p>Puede que el medio de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p>	<p>Asegúrese de que el papel u otro soporte de impresión está cargado correctamente y de que las guías no están ni demasiado apretadas ni demasiado sueltas con respecto a la pila. Consulte la sección Carga de papel y soportes de impresión en la página 53.</p> <p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p>
<p>La página impresa contiene arrugas o pliegues.</p> 	<p>Puede que los medios de impresión estén cargados incorrectamente.</p> <p>Puede que el medio de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p>	<p>Asegúrese de que el soporte de impresión se ha cargado correctamente y que las guías de impresión no están muy juntas ni muy separadas con respecto a la pila de papel. Consulte la sección Carga de papel y soportes de impresión en la página 53.</p> <p>Dé la vuelta a la pila de papel de la bandeja de entrada o gire el papel 180°.</p> <p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p>

Problema	Causa	Solución
<p>Hay tóner alrededor de los caracteres impresos.</p> 	<p>Puede que los medios de impresión estén cargados incorrectamente.</p> <p>Si se dispersan grandes cantidades de tóner alrededor de los caracteres, puede que el papel sea muy resistente.</p>	<p>Dé la vuelta a la pila de papel de la bandeja.</p> <p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p>
<p>Una imagen que aparece en la parte superior de la página (en negro) se repite luego a lo largo de la página (en un campo gris).</p> 	<p>La configuración del software puede afectar a la impresión de la imagen.</p> <p>El orden de las imágenes impresas puede afectar a la impresión.</p> <p>Es posible que una sobretensión de energía haya afectado al dispositivo.</p>	<p>En el programa de software, cambie el tono (oscuridad) del campo en el que aparece la imagen repetida.</p> <p>En el programa de software, gire la página 180° para que de esta forma se imprima primero la imagen más clara.</p> <p>Cambie el orden en el que se imprimen las imágenes. Por ejemplo, coloque la imagen más clara en la parte superior de la página y la más oscura abajo.</p> <p>Si el defecto se produce al final de un trabajo de impresión, apague el dispositivo durante 10 minutos y vuelva a encenderlo para volver a imprimir el trabajo.</p> <p>Utilice soportes de impresión no satinados para reducir el problema.</p>

Solución de problemas con documentos en color

Esta sección describe problemas que se pueden producir al imprimir en color.

Problema	Causa	Solución
<p>El documento sólo se imprime en negro cuando debería hacerlo en color.</p> 	<p>El modo de color no está seleccionado en el programa o el controlador de impresora, o está activada la opción de restricción del color.</p>	<p>Seleccione el modo de color en lugar del modo en escala de grises, o desactive la opción de restricción del color.</p>
	<p>No se ha seleccionado el controlador de impresora correcto en el programa.</p>	<p>Seleccione el controlador de impresora correcto.</p>
	<p>Puede que el dispositivo no esté configurado correctamente.</p>	<p>Imprima un página de configuración (consulte Páginas de información en la página 72). Si no aparece ningún color en la página de configuración, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP. Consulte la sección Servicio y asistencia en la página 133 o el folleto de asistencia técnica que viene en la caja de la impresora.</p>
	<p>El consumible de color está agotado y la opción de menú Cons. color agot. está establecida en Contin. negro.</p>	<p>Sustituya el consumible de color.</p>
<p>No se imprimen uno o más colores o su impresión no es exacta.</p> 	<p>Puede que aún quede precinto en los cartuchos de impresión.</p>	<p>Asegúrese de que se ha quitado completamente el precinto de los cartuchos de impresión.</p>
	<p>Puede que el medio de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p>	<p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p>
	<p>Puede ser que el dispositivo esté funcionando en condiciones demasiado húmedas.</p>	<p>Compruebe que el entorno del dispositivo cumple con las especificaciones de humedad.</p>
	<p>Es posible que uno o varios cartuchos de impresión sean defectuosos.</p>	<p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección Sustitución de cartuchos de impresión en la página 86.</p>
	<p>El dispositivo está configurado para ignorar el mensaje Sustituya cartucho <color> y continuar con la impresión.</p>	<p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección Sustitución de cartuchos de impresión en la página 86.</p>
	<p>Es posible que uno o varios de los cartuchos no estén sujetos correctamente por el motor de impresión.</p>	<p>Extraiga y vuelva a instalar los cartuchos.</p>
<p>Después de cargar un cartucho de impresión nuevo, el color se imprime desigualmente.</p> 	<p>Es posible que haya otro cartucho de impresión defectuoso.</p>	<p>Quite el cartucho de impresión del color que está imprimiendo desigualmente y vuelva a instalarlo.</p>
	<p>El dispositivo está configurado para ignorar el mensaje Sustituya cartucho <color> y continuar con la impresión.</p>	<p>Sustituya los cartuchos de impresión que tengan un nivel bajo de tinta. Consulte la sección Sustitución de cartuchos de impresión en la página 86.</p>

Problema	Causa	Solución
<p>Los colores de la página impresa no coinciden con los que aparecen en la pantalla.</p> 	<p>Los colores en el monitor del equipo son distintos de los que se generan en el dispositivo.</p> <p>Si los colores que son excesivamente claros u oscuros en la pantalla no se imprimen, puede ser porque el programa de software interprete los que son demasiado claros como blancos y los que son demasiado oscuros como negros.</p> <p>Puede que el medio de impresión no cumpla con las especificaciones de HP.</p>	<p>Consulte la sección Coincidencia de colores en la página 66</p> <p>Si es posible, evite utilizar colores excesivamente claros o excesivamente oscuros.</p> <p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser de color.</p>
<p>El acabado de la página impresa en color es desigual.</p> 	<p>Puede que los medios de impresión sean demasiado rugosos.</p>	<p>Utilice un papel o soporte de impresión suave, como por ejemplo papel de alta calidad para impresoras láser de color. Normalmente, cuanto más suave es el soporte mejores resultados se obtienen.</p>

Uso de HP ToolboxFX para solucionar problemas de calidad de impresión

 **NOTA:** Antes de continuar, imprima una página de estado de los consumibles para ver el número aproximado de páginas que le queda a cada cartucho de impresión. Consulte la sección [Páginas de información en la página 72](#).

Con el software HP ToolboxFX puede imprimir una página que le ayude a identificar si un cartucho de impresión concreto es el que provoca el problema o si el problema se refiere al propio producto. La página de solución de problemas de calidad de impresión imprime cinco bandas de color que se dividen en cuatro secciones que se solapan. Si examina cada sección, puede identificar el cartucho que causa el problema.



Sección	Cartucho de impresión
1	Amarillo
2	Cian
3	Negro
4	Magenta

Esta página ayuda a identificar cuatro problemas generales:

- **Rayas sólo en un color:** lo más posible es que sea debido a un problema con el cartucho. Extraiga el cartucho y compruebe si está sucio. Si no está sucio y el problema continúa después de haber vuelto a instalar el cartucho, sustitúyalo.
- **Rayas en todos los colores (en la misma ubicación):** limpie la impresora y póngase en contacto con el servicio de asistencia si el problema continúa.
- **Problema repetitivo en varios colores:**

Punto repetitivo en varios colores: si el punto se repite a unos 57 ó 58 mm, ejecute una página de limpieza para limpiar el fusor y varias páginas de papel blancas para limpiar el rodillo. Si el problema no se repite a 57 ó 58 mm, sustituya el cartucho del color del punto.

Banda repetitiva en varios colores: póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.

- **Un solo punto o banda en un color:** imprima tres o cuatro páginas de solución de problemas adicionales. Si la banda o el punto aparecen sólo en un color en la mayoría de las páginas, sustituya el cartucho de ese color. Si la banda o el punto aparecen en otro color, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.

Para obtener más información sobre la solución de problemas, pruebe lo siguiente:

- Consulte [Solución de problemas de calidad de imagen en la página 115](#) en esta guía.
- Consulte la sección www.hp.com/support/ljcp2020series.
- Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP. Consulte [Servicio y asistencia en la página 133](#).

Impresión de la página de solución de problemas de calidad de impresión

1. Abra HP ToolboxFX. Consulte la sección [Inicio de HP ToolboxFX en la página 73](#).
2. Haga clic en la carpeta de **Ayuda** y, a continuación, en la página de **Solución de problemas**.
3. Haga clic en el botón **Imprimir** y, a continuación, siga las instrucciones indicadas en las páginas impresas.

Optimización y mejora de la calidad de impresión

Asegúrese siempre de que el valor de la opción **Tipo** del controlador de impresora coincide con el tipo de papel que está utilizando.

Utilice los valores de calidad de impresión del controlador de impresora para evitar problemas relacionados con este aspecto.

Utilice el área **Configuración del dispositivo** de HP ToolboxFX para ajustar los valores que afectan a la calidad de impresión. Consulte [Inicio de HP ToolboxFX en la página 73](#).

Utilice también HP ToolboxFX para obtener ayuda en la solución de problemas de calidad de impresión. Consulte [Uso de HP ToolboxFX para solucionar problemas de calidad de impresión en la página 123](#).

Calibración del producto

Si experimenta problemas relacionados con la calidad de impresión, calibre el producto.

Calibración del producto mediante HP ToolboxFX

1. Abra HP ToolboxFX. Consulte la sección [Inicio de HP ToolboxFX en la página 73](#).
2. Haga clic en la carpeta **Configuración del dispositivo** y, a continuación, en la página **Calidad de impresión**.
3. En el área de calibración del color, marque la casilla de verificación **Calibrar ahora**.
4. Haga clic en **Aplicar** para calibrar el producto inmediatamente.

Calibración del producto mediante el panel de control

1. En el menú del panel de control, pulse **OK**.
2. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Config. sistema** y, a continuación, pulse **OK**.
3. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Calidad de impresión** y, a continuación, pulse **OK**.

4. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Calibrar color** y, a continuación, pulse **OK**.
5. Utilice el botón **Flecha izquierda** (◀) o **Flecha derecha** (▶) para seleccionar **Calibrar ahora** y, a continuación, pulse **OK** para calibrar el producto.

Problemas de rendimiento

Problema	Causa	Solución
Las páginas se imprimen, pero están totalmente en blanco.	Puede que la cinta selladora todavía esté en los cartuchos de impresión.	Asegúrese de que se ha quitado completamente el precinto de los cartuchos de impresión.
	Puede que el documento contenga páginas en blanco.	Revise el documento que esté imprimiendo para comprobar si aparece contenido en todas las páginas.
	Es posible que el producto no funcione correctamente.	Para probar el producto, imprima una página de configuración.
Las páginas se imprimen muy despacio.	Los tipos de medios de impresión más pesados pueden ralentizar el trabajo.	Utilice un tipo de soporte de impresión diferente.
	Es posible que las páginas complejas se impriman despacio.	El proceso de fusión adecuado requiere una velocidad de impresión más lenta con el fin de asegurar la mejor calidad de impresión.
	El tipo de papel no se ha establecido correctamente.	Seleccione el tipo correspondiente al papel utilizado.
Las páginas no se imprimen.	Es posible que el producto no haya extraído el soporte de impresión de forma correcta.	Asegúrese de que el papel está cargado correctamente en la bandeja. Si el problema persiste, es posible que tenga que sustituir los rodillos de recogida y la almohadilla de separación. Consulte Servicio y asistencia en la página 133 .
	El soporte se está atascando en el dispositivo.	Elimine el atasco. Consulte Eliminación de atascos en la página 106 .
	El cable USB puede estar defectuoso o conectado de forma incorrecta.	<ul style="list-style-type: none"> ● Desconecte el cable USB de ambos extremos y vuelva a conectarlo. ● Pruebe a imprimir un trabajo que se haya imprimido anteriormente. ● Inténtelo con otro cable USB.
	Existen otros dispositivos ejecutándose en el equipo.	El producto no debe compartir un puerto USB. Si dispone de una unidad de disco duro externa o de una caja de conmutación de red conectada al mismo puerto que el producto, es posible que ese otro dispositivo esté interfiriendo. Para conectar y utilizar el producto, debe desconectar el otro o utilizar dos puertos USB en el equipo.

Problemas del software del dispositivo

Problema	Solución
En la carpeta Impresora , no aparece ningún controlador para el producto	<ul style="list-style-type: none">● Vuelva a instalar el software del producto. NOTA: Cierre cualquier aplicación que se esté ejecutando. Para cerrar una aplicación que tenga un icono en la bandeja del sistema, haga clic con el botón derecho en el icono y seleccione Cerrar o Desactivar.● Intente conectar el cable USB en otro puerto USB del equipo.
Apareció un mensaje de error durante la instalación del software.	<ul style="list-style-type: none">● Vuelva a instalar el software del producto. NOTA: Cierre cualquier aplicación que se esté ejecutando. Para cerrar una aplicación que tenga un icono en la barra de tareas, haga clic con el botón derecho en el icono y seleccione Cerrar o Desactivar.● Compruebe la cantidad de espacio libre que tiene el disco en el que está instalando el software del producto. Si es necesario, libere todo el espacio que pueda y vuelva a instalar el software del producto.● Si es necesario, ejecute Desfragmentador de disco y vuelva a instalar el software del producto.
El producto está en modo Preparada, pero no imprime.	<ul style="list-style-type: none">● Imprima una página de configuración y compruebe el funcionamiento del producto.● Compruebe que todos los cables están fijados correctamente y cumplen las especificaciones. Esto incluye los cables USB y de alimentación. Pruebe con un cable nuevo.

Solución de problemas de Macintosh

Solución de problemas de Mac OS X

 **NOTA:** Si está instalando el producto mediante una conexión USB, **no** conecte el cable USB al dispositivo y al equipo antes de instalar el software. La conexión del cable USB provocará que Mac OS X instale automáticamente el producto pero la instalación será errónea. En ese caso, tendrá que desinstalar el producto, desconectar el cable USB, reinstalar el software desde el CD-ROM del producto y volver a conectar el cable USB cuando se lo pida el software.

El controlador de impresora no aparece en la lista del Centro de impresión o de la Utilidad Configuración Impresoras.

Causa	Solución
Es posible que el software del producto no haya sido instalado o se haya instalado incorrectamente.	Asegúrese de que el archivo PPD del producto se encuentra en la siguiente carpeta del disco duro: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/ <LANG>.LPROJ , donde <lang> es el código de dos letras para el idioma que utiliza. Si fuera necesario, vuelva a instalar el software. Consulte la guía de instalación inicial si desea obtener instrucciones.
El archivo PPD está dañado.	Elimine el archivo PPD de la siguiente carpeta del disco duro: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/ <LANG>.LPROJ , donde <lang> es el código de dos letras para el idioma que utiliza. Vuelva a instalar el software. Consulte la guía de instalación inicial si desea obtener instrucciones.

El nombre, la dirección IP o el nombre de impresora Bonjour del producto no aparecen en la lista de impresoras del Centro de impresión y fax o de la Utilidad de configuración de impresoras.

Causa	Solución
Es posible que el producto no esté preparado.	Compruebe que los cables están conectados correctamente, que el producto está encendido y que la luz Preparado está encendida. Si se conecta mediante USB o un concentrador Ethernet, intente conectarlo directamente al equipo o utilice otro puerto.
Puede que se seleccionara un tipo de conexión incorrecto.	Compruebe que USB, Impresión IP o Bonjour esté seleccionado, según el tipo de conexión.
Se está utilizando un nombre, una dirección IP o un nombre de host Bonjour de producto incorrectos.	Imprima un página de configuración (consulte Páginas de información en la página 72). Compruebe si el nombre del producto, la dirección IP y el nombre de host Bonjour que aparecen en la página de configuración coinciden con los establecidos en el Centro de impresión.
Puede que el cable de interfaz esté defectuoso o sea de baja calidad.	Sustituya el cable de interfaz por un cable de alta calidad.

El controlador de la impresora no configura automáticamente el producto seleccionado en el Centro de impresión o en la Utilidad de configuración de impresoras.

Causa	Solución
Es posible que el producto no esté preparado.	Compruebe que los cables están conectados correctamente, que el producto está encendido y que la luz Preparado está encendida. Si se conecta mediante USB o un concentrador Ethernet, intente conectarlo directamente al equipo o utilice otro puerto.
Es posible que el software del producto no haya sido instalado o se haya instalado incorrectamente.	Asegúrese de que el archivo PPD del producto se encuentra en la siguiente carpeta del disco duro: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/ <LANG>.LPROJ , donde <lang> es el código de dos letras para el idioma que utiliza. Si fuera necesario, vuelva a instalar el software. Consulte la guía de instalación inicial si desea obtener instrucciones.
El archivo PPD está dañado.	Elimine el archivo PPD de la siguiente carpeta del disco duro: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/ <LANG>.LPROJ , donde <lang> es el código de dos letras para el idioma que utiliza. Vuelva a instalar el software. Consulte la guía de instalación inicial si desea obtener instrucciones.
Puede que el cable de interfaz esté defectuoso o sea de baja calidad.	Sustituya el cable de interfaz por un cable de alta calidad.

Un trabajo de impresión no se envió al producto que deseaba.

Causa	Solución
Puede que la cola de impresión se detuviera.	Reinicie la cola de impresión. Abra el Monitor de impresión y seleccione Iniciar trabajos .
Se está utilizando un nombre, una dirección IP o un nombre de impresora Bonjour de producto incorrectos.	Imprima un página de configuración (consulte Páginas de información en la página 72). Compruebe si el nombre del producto, la dirección IP y el nombre de impresora Bonjour que aparecen en la página de configuración coinciden con los establecidos en el Centro de impresión o en la Utilidad de configuración de impresoras.

Un archivo EPS se imprime con fuentes incorrectas.

Causa	Solución
Este problema se produce con algunos programas.	<ul style="list-style-type: none">● Intente descargar en el producto las fuentes del archivo EPS antes de imprimirlo.● Envíe el archivo en formato ASCII en lugar de con una codificación binaria.

No puede imprimir desde una tarjeta USB de otros proveedores.

Causa	Solución
Este error se produce cuando no está instalado el software para impresoras USB.	Cuando añada una tarjeta USB de otra marca, probablemente necesite el software de Asistencia de tarjeta adaptadora USB de

No puede imprimir desde una tarjeta USB de otros proveedores.

Causa	Solución
	Apple. La versión más actual de este software está disponible en el sitio Web de Apple.

Al conectar el producto con un cable USB, éste no aparece en el Centro de impresión o la Utilidad de configuración de impresoras después de seleccionar el controlador.

Causa	Solución
Este problema está provocado por un componente de software o hardware.	<p>Solución de problemas de software</p> <ul style="list-style-type: none">● Compruebe que el equipo Macintosh es compatible con USB y que dispone del software USB correspondiente de Apple.● Compruebe que el sistema operativo Macintosh sea Mac OS X v10.28 o posterior. <p>Solución de problemas de hardware</p> <ul style="list-style-type: none">● Asegúrese de que el producto está encendido.● Asegúrese de que el cable USB está conectado correctamente.● Asegúrese de que utiliza el cable USB de alta velocidad apropiado.● Asegúrese de que no hay demasiados dispositivos USB que tomen alimentación eléctrica de la cadena. Desconecte todos los dispositivos de la cadena y conecte el cable directamente al puerto USB en el equipo host.● Compruebe si hay más de dos concentradores USB sin alimentación conectados en una fila de la cadena. Desconecte todos los dispositivos de la cadena y conecte el cable directamente al puerto USB en el equipo host. <p>NOTA: El teclado iMac es un concentrador USB sin alimentación.</p>

A Consumibles y accesorios

Pedidos de consumibles y accesorios

Tabla A-1 Consumibles y accesorios

Pieza	Número de pieza	Tipo/tamaño
Cartuchos de impresión Para obtener información acerca del rendimiento de los cartuchos, consulte www.hp.com/go/pageyield . El rendimiento real depende del uso que se le dé.	CC530A	Cartucho de impresión negro con tóner HP ColorSphere
	CC531A	Cartucho de impresión cian con tóner HP ColorSphere
	CC532A	Cartucho de impresión amarillo con tóner HP ColorSphere
	CC533A	Cartucho de impresión magenta con tóner HP ColorSphere
Cables	C6518A	Cable de impresora USB 2.0 (estándar de 2 metros [6,5 pies])
Memoria	CB421A	Módulo DIMM de memoria DDR2 SDRAM de 64 MB y 144 patillas
	CB422A	Módulo DIMM de memoria DDR2 SDRAM de 128 MB y 144 patillas
	CB423A	Módulo DIMM de memoria DDR2 SDRAM de 256 MB y 144 patillas
Bandeja 3 opcional	CB500A	Bandeja de entrada de 250 hojas para tamaños estándar.
Materiales de referencia	5851-1468	<i>Guía de soportes de impresión de la familia de impresoras HP LaserJet</i> (consulte www.hp.com/support/ljpaperguide)

B Servicio y asistencia

- [Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard](#)
- [Declaración de garantía limitada para el cartucho de impresión](#)
- [Licencia de uso para el usuario final](#)
- [Asistencia al cliente](#)
- [Nuevo embalaje del producto](#)
- [Formulario de información de servicios](#)

Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard

PRODUCTO HP	DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA
Impresoras HP Color LaserJet serie CP2020	Garantía limitada de un año

A partir de la fecha de compra, HP garantiza al cliente, usuario final, que sus productos de hardware y accesorios no presentarán ningún tipo de defecto de materiales o de fabricación durante el período anteriormente indicado. Si se notifican a HP defectos de dicho tipo durante el período de garantía, HP procederá, según sea pertinente, a reparar o reemplazar los productos que demuestren ser defectuosos. Los productos de reemplazo pueden ser nuevos o de rendimiento similar al de los nuevos.

HP garantiza que el software de HP no dejará de ejecutar sus instrucciones de programación después de la fecha de compra, durante el período especificado anteriormente, debido a defectos en el material y la mano de obra cuando se instale y utilice correctamente. Si se notifica a HP la existencia de tales defectos durante el período de garantía, HP reemplazará los soportes en los que se almacena el software que no ejecuta sus instrucciones de programación debido a dichos defectos.

HP no garantiza que el funcionamiento de los productos HP será ininterrumpido o estará libre de errores. Si, tras un período de tiempo razonable, HP no puede reparar o reemplazar el producto como se garantiza, se reembolsará al cliente el importe de la compra previa devolución del producto.

Los productos de HP pueden contener componentes reprocesados equivalentes en rendimiento a un componente nuevo o componentes que hayan sido utilizados alguna vez.

La garantía no se aplica a defectos derivados de (a) mantenimiento o calibración incorrectos o inadecuados, (b) software, interfaces, piezas o consumibles no suministrados por HP, (c) modificaciones no autorizadas o uso incorrecto, (d) funcionamiento fuera de las especificaciones ambientales indicadas para el producto o (e) preparación o mantenimiento incorrectos.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, LAS GARANTÍAS MENCIONADAS ANTERIORMENTE SON EXCLUSIVAS Y NO SE HA OFRECIDO NI ESPECIFICADO NINGÚN OTRO TIPO DE GARANTÍA O CONDICIÓN, ESCRITA NI ORAL, Y HP RECHAZA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA. Algunos países/algunas regiones, estados o provincias no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable en su caso. Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos y puede que disponga de otros derechos que varían de un estado a otro, de una provincia a otra o de un/a país/región a otro/a.

La garantía limitada de HP es válida en cualquier país/región o localidad en los que HP ofrezca un servicio de asistencia para este producto y donde haya comercializado este producto. El nivel del servicio de garantía que recibe puede variar según los estándares locales. HP no modificará el modelo, el montaje ni las funciones del producto para hacer que funcione en un país/una región en el que nunca iba a utilizarse por cuestiones legales o reglamentarias.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, LOS RECURSOS INDICADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA SON LOS RECURSOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS A LOS QUE PUEDE OPTAR EL CLIENTE. EXCEPTO EN LOS CASOS QUE SE INDICAN ANTERIORMENTE, BAJO NINGÚN CONCEPTO SERÁN HP O SUS PROVEEDORES RESPONSABLES DE PÉRDIDAS DE DATOS NI POR DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENCIALES (INCLUIDO LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE DATOS) NI POR DAÑOS DE OTROS TIPOS, AUNQUE SE BASEN EN CONTRATOS, RECLAMACIONES U OTRA CAUSA. Algunos países/algunas regiones, estados o provincias no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales ni consecuenciales, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable en su caso.

LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA QUE CONTIENE ESTA DECLARACIÓN, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN, NO EXCLUYEN, LIMITAN NI MODIFICAN, SINO QUE SE SUMAN A LOS DERECHOS LEGALES OBLIGATORIOS APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO.

Declaración de garantía limitada para el cartucho de impresión

Este producto HP está garantizado contra defectos en los materiales y la mano de obra.

Esta garantía no se aplica a aquellos productos (a) rellenados, restaurados, reprocesados o manipulados de alguna forma, (b) que presenten problemas producidos por el uso indebido, almacenamiento incorrecto o funcionamiento sin atenerse a las especificaciones medioambientales publicadas para el producto o (c) que muestren desgaste por el uso habitual.

Para obtener la asistencia técnica de la garantía, devuelva el producto al establecimiento de compra (con una descripción por escrito del problema y muestras de impresión) o póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de HP. Se sustituirá todo producto que se demuestre que está defectuoso o se devolverá la cantidad equivalente al precio de compra, a discreción de HP.

HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LA ANTERIOR GARANTÍA EXCLUYE TODA GARANTÍA O CONDICIÓN, TANTO ESCRITA COMO VERBAL, EXPRESA O IMPLÍCITA. HEWLETT-PACKARD RECHAZA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, EN NINGÚN CASO SERÁ HEWLETT-PACKARD O SUS PROVEEDORES RESPONSABLE DE DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENCIALES (INCLUIDA LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DATOS) O DE CUALQUIER OTRO TIPO, TANTO SI SON CONTRACTUALES, EXTRA CONTRACTUALES O DE CUALQUIER OTRO TIPO.

LAS CLAÚSULAS DE LA PRESENTE GARANTÍA MENCIONADAS EN ESTA DECLARACIÓN, EXCEPTO HASTA DONDE LO PERMITE LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN O MODIFICAN, SINO QUE SE CONSIDERAN ADICIONALES A LOS DERECHOS LEGALES RECONOCIDOS POR LA LEY APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO A USTED.

Licencia de uso para el usuario final

LEER DETENIDAMENTE ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO DE SOFTWARE: Esta licencia de uso para el usuario final ("Licencia") es un contrato entre (a) usted (ya sea una persona física o la persona jurídica a la que representa) y (b) Hewlett-Packard Company ("HP"), que regula el uso, por su parte, del producto de software ("Software"). Esta licencia no será de aplicación si existe un contrato de licencia distinto entre usted y HP o sus proveedores para el Software, incluyendo aquellos contratos de licencia en la documentación en línea. El término "Software" puede incluir (i) el soporte asociado, (ii) la guía del usuario y otros materiales impresos y (iii) documentación electrónica o "en línea" (conjuntamente denominada "Documentación del usuario").

LOS DERECHOS SOBRE EL SOFTWARE SÓLO SE OFRECEN CON LA CONDICIÓN DE QUE ACEPTÉ TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA LICENCIA. MEDIANTE LA INSTALACIÓN, COPIA, DESCARGA O CUALQUIER OTRO USO DEL SOFTWARE USTED ACEPTA QUEDAR VINCULADO POR ESTA LICENCIA. SI NO ACEPTA ESTA LICENCIA, NO INSTALE, DESCARGUE O USE EL SOFTWARE DE CUALQUIER OTRO MODO. SI COMPRÉ EL SOFTWARE, PERO NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTA LICENCIA, DEVUÉLVALO AL LUGAR DONDE LO COMPRÉ ANTES DE CATORCE DÍAS PARA OBTENER EL REEMBOLSO DEL PRECIO DE COMPRA; SI EL SOFTWARE ESTÁ INSTALADO O HA SIDO PUESTO A DISPOSICIÓN JUNTO CON OTRO PRODUCTO DE HP, PODRÁ DEVOLVER EL PRODUCTO COMPLETO SIN USAR.

1. SOFTWARE DE TERCEROS. El Software puede incluir, además del software propiedad de HP ("Software de HP"), otro software sujeto a licencias de terceros ("Software de terceros" y "Licencia de terceros"). Cualquier Software de terceros se le concede bajo una licencia sujeta a los términos y condiciones de la Licencia de terceros correspondiente. Normalmente, podrá encontrar la Licencia de terceros en un archivo tal como "license.txt"; si no puede encontrar dicha licencia, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de HP. Si las Licencias de terceros incluyen licencias que estipulan la disponibilidad del código fuente (como puede ser la Licencia Pública General de GNU) y el código fuente correspondiente no se incluye junto con el Software, consulte las páginas de asistencia del producto en el sitio web de HP (hp.com) para averiguar cómo obtener dicho código fuente.

2. DERECHOS DE LA LICENCIA. Siempre y cuando usted cumpla con todos los términos y condiciones de esta licencia, se le conceden con los siguientes derechos:

a. Uso. HP le otorga una licencia para usar una copia del Software de HP. "Uso" significa instalar, copiar, almacenar, cargar, ejecutar, visualizar o usar de cualquier otra manera el Software de HP. Usted no puede modificar el Software de HP ni desactivar ninguna de las funciones de control y concesión de licencia del mismo. Si HP le ha proporcionado este Software para usarlo junto con un producto de tratamiento de imágenes o impresión (por ejemplo, el Software es un controlador de una impresora u otro producto, programación fija o un complemento), el Software de HP sólo podrá usarse con dicho producto ("Producto de HP"). La Documentación del usuario puede contener ciertas restricciones adicionales en cuanto al uso. No podrá separar las partes integrantes del Software de HP para su Uso. No tiene permiso para distribuir el Software de HP.

b. Copia. Su derecho a copiar significa que puede hacer copias de seguridad o para archivo del Software de HP, siempre y cuando dichas copias contengan todos los avisos de propiedad del Software de HP y sólo se utilicen con finalidades de copia de seguridad.

3. ACTUALIZACIONES. Para usar un Software de HP proporcionado por HP como una actualización, mejora o un complemento (en general "Actualización"), primeramente deberá disponer de la licencia del Software de HP original identificado por HP como apto para la actualización. En la medida que la Actualización reemplace al Software de HP original, ya no podrá usar dicho Software de HP. Esta Licencia se aplica a cada una de las Actualizaciones, a menos que HP estipule otros términos con dicha Actualización. En caso de contradicción entre esta licencia y esos otros términos, los últimos prevalecerán.

4. TRANSFERENCIA.

a. Transferencia a terceros. El usuario final inicial del Software de HP puede realizar una sola transferencia del Software de HP a otro usuario final. Toda transferencia incluirá todas las partes integrantes, soportes, Documentación del usuario, esta Licencia y, si es el caso, el certificado de autenticidad. La transferencia no puede ser indirecta, como por ejemplo, mediante una venta en depósito. Con anterioridad a la transferencia, el usuario final que reciba el Software deberá aceptar esta Licencia. Una vez transferido el Software de HP, su licencia quedará automáticamente rescindida.

b. Restricciones. No puede alquilar, arrendar o prestar el Software de HP o usarlo con fines de uso comercial en régimen de tiempo compartido o para uso por terceros. No puede sublicenciar, asignar o transferir el Software de HP excepto en los casos expresamente permitidos en la presente Licencia.

5. DERECHOS DE PROPIEDAD. Todos los derechos de la propiedad intelectual e industrial del Software y la Documentación del Usuario corresponden a HP o a sus proveedores, y están protegidos por ley, incluyendo las leyes aplicables sobre derechos de autor, secretos comerciales, patentes y marcas. No podrá eliminar del Software ninguna identificación del producto, aviso de copyright o restricciones de propiedad.

6. LIMITACIONES DE INGENIERÍA INVERSA. No podrá utilizar técnicas de ingeniería inversa, desensamblar ni descompilar el Software de HP excepto y solo en la medida que lo permita la ley aplicable.

7. CONSENTIMIENTO PARA EL USO DE DATOS. HP y sus filiales podrán recoger y utilizar información técnica que usted proporcione en relación con (i) el Uso que hace del Software o del Producto de HP, o (ii) la prestación de servicios de asistencia técnica relacionados con el Software o con el Producto de HP. Toda esa información quedará sujeta a la política de privacidad de HP. HP no utilizará dicha información de ninguna forma que le identifique personalmente, excepto en la medida en que ello sea necesario para mejorar su Uso o para prestarle servicios de asistencia técnica.

8. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. No obstante los daños en los que usted pudiera incurrir, toda la responsabilidad de HP y de sus proveedores y su único remedio bajo esta Licencia estarán limitados al importe que pagó por el Producto o a 5 dólares estadounidenses (aquella cantidad que sea superior). EN LA MEDIDA QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, EN NINGÚN CASO HP NI SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, FORTUITO, INDIRECTO O CONSECUENTE (INCLUYENDO DAÑOS POR LUCRO CESANTE, PÉRDIDA DE DATOS, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, LESIONES O PÉRDIDA DE PRIVACIDAD) RELACIONADOS DE ALGUNA MANERA CON EL USO O LA INCAPACIDAD DE USAR EL SOFTWARE, INCLUSO SI HP O CUALQUIERA DE SUS PROVEEDORES HA SIDO AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS, E INCLUSO SI EL REMEDIO ANTERIOR NO CUMPLE SU PROPÓSITO ESENCIAL. Algunos estados u otras jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños fortuitos o consecuentes, por lo que es posible que las anteriores limitaciones o exclusiones no sean aplicables en su caso.

9. GOBIERNO DE LOS EE.UU. COMO CLIENTE Si es usted una organización perteneciente al gobierno de los EE.UU., en ese caso, concordante con FAR 12.211 y FAR 12.212, el software comercial (Commercial Computer Software), la documentación del software comercial (Computer Software Documentation) y los datos técnicos (Technical Data) para los artículos comerciales (Commercial Items) se conceden bajo la licencia comercial de HP correspondiente.

10. CUMPLIMIENTO CON LAS LEYES DE EXPORTACIÓN. Deberá cumplir con todas las leyes, normas y reglamentaciones (i) aplicables a la exportación o importación de Software, o (ii) que restrinjan el Uso del Software, incluyendo cualquier restricción relacionada con la proliferación de armas nucleares, químicas o biológicas.

11. RESERVA DE DERECHOS. HP y sus proveedores se reservan todos los derechos que no se hayan otorgado expresamente en esta Licencia.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Ver. 11/06

Asistencia al cliente

Obtener asistencia telefónica gratuita durante el periodo de garantía para su país/región	Los números de teléfono de su país/región aparecen en el folleto incluido en la caja del producto, o en www.hp.com/support/ .
Tenga preparados el nombre, el número de serie y la fecha de compra del producto, además de una descripción del problema.	
Obtener asistencia 24 horas en Internet	www.hp.com/support/ljcp2020series
Obtener asistencia para productos que se utilizan con un equipo Macintosh	www.hp.com/go/macosex
Descargar utilidades, controladores e información electrónica sobre el software	www.hp.com/go/ljcp2020series_software
Pedir consumibles y papel	www.hp.com/go/suresupply
Pedir piezas o accesorios originales de HP	www.hp.com/buy/parts
Obtener contratos de servicios o mantenimiento HP adicionales	www.hp.com/go/carepack

Nuevo embalaje del producto

Si necesita transportar o desplazar el producto a otra ubicación, siga el procedimiento que se describe a continuación para volver a embalarlo.

-
- △ **PRECAUCIÓN:** El cliente es responsable de los daños que se produzcan durante el envío a causa de un embalaje inadecuado. El producto debe permanecer en posición vertical durante el transporte.

Nuevo embalaje del producto

-
- △ **PRECAUCIÓN:** Es *extremadamente importante* retirar los cartuchos de impresión antes de transportar el producto. Si se dejan cartuchos en el producto durante el transporte, estos gotearán y cubrirán de tóner todo el producto.

Para evitar daños en los cartuchos de impresión, evite tocar los rodillos y guárdelos en el material de embalaje original o de manera que no queden expuestos a la luz.

1. Retire los cuatro cartuchos de impresión y transpórtelos por separado.
2. Si es posible, utilice la caja y el material de embalaje originales. Si no dispone del material de embalaje original, póngase en contacto con el servicio de correos local para obtener información sobre cómo volver a embalar el producto. HP recomienda contratar un seguro para el envío del equipo.

Formulario de información de servicios

INFORMACIÓN SOBRE LA PERSONA QUE REALIZA LA DEVOLUCIÓN

Fecha:

Persona de contacto:

Teléfono:

Persona alternativa de contacto:

Teléfono:

Dirección del remitente:

Instrucciones especiales de envío:

INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO QUE SE ENVÍA

Modelo:

Número del modelo:

Número de serie:

Adjunte las impresiones pertinentes. No envíe los accesorios que no se necesiten para efectuar la reparación (manuales, consumibles para limpieza, etc.).

¿HA QUITADO LOS CARTUCHOS DE IMPRESIÓN?

El usuario debe quitarlos antes de enviar la impresora, a menos que un problema de mecanismo le impida hacerlo.

Sí.

No, no puedo quitarlos.

¿QUÉ HAY QUE HACER? (si fuera necesario, adjunte otra hoja)

1. Describa las características del problema: ¿De qué se trata el problema? ¿Qué estaba haciendo cuando se produjo el problema? ¿Qué software estaba utilizando? ¿Es posible reproducir voluntariamente el fallo?

2. Si el problema se produce de forma intermitente, ¿cuánto tiempo transcurre entre un problema y otro?

3. Si la unidad está conectada a una de las siguientes opciones, proporcione el número del modelo y el fabricante.

PC:

Módem:

Red:

4. Comentarios adicionales:

INFORMACIÓN SOBRE EL PAGO DE LA REPARACIÓN

Bajo garantía

Fecha de compra/recepción:

(Adjunte comprobante o recibo con la fecha de recepción original.)

Número del contrato de mantenimiento:

Número de la orden de compra:

Con excepción de las reparaciones amparadas por un contrato de mantenimiento o la garantía, cualquier solicitud de servicio técnico debe incluir un número de orden de compra o una firma autorizada. Si los precios de reparación estándar no pudieran aplicarse, es necesario una orden de compra mínima. Puede obtener los precios de reparación estándar poniéndose en contacto con el centro de reparación autorizado de HP.

Firma autorizada:

Teléfono:

Dirección de facturación:

Instrucciones de facturación especiales:

C Especificaciones

- [Especificaciones físicas](#)
- [Especificaciones eléctricas](#)
- [Emisiones acústicas](#)
- [Especificaciones ambientales](#)

Especificaciones físicas

Tabla C-1 Especificaciones físicas

Producto	Altura	Profundidad	Anchura	Peso
Modelo sin impresión a doble cara	322 mm	454 mm	405 mm	19,90 kg
Modelo con impresión a doble cara	322 mm	484 mm	400 mm	21,10 kg

Especificaciones eléctricas

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Los requisitos de alimentación de energía son diferentes según el país/la región de venta del producto. No convierta los voltajes operativos: ello puede dañar el producto e invalidar la garantía de éste.

Tabla C-2 Especificaciones eléctricas

Elemento	Modelos de 110 voltios	Modelos de 220 voltios
Requisitos de alimentación	De 100 a 127 V (+/-10%)	De 220 a 240 V (+/-10%)
	De 50 a 60 Hz (+/-2 Hz)	De 50 a 60 Hz (+/-2 Hz)
Capacidad mínima del circuito recomendada	6,0 A	3,0 A

Tabla C-3 Consumo de energía (media, en vatios)^{1,4}

Modelo del producto	Imprimiendo (21 PPM) ^{2,3}	Preparado ²	En reposo ²	Desactivado ²
HP Color LaserJet serie CP2020 Impresora	260	13	3,8	0,0

¹ Los valores se basan en datos preliminares; consulte www.hp.com/support/ljcp2020series para obtener información actualizada.

² El consumo de energía refleja los valores más altos medidos para la impresión en color y en blanco y negro con los voltajes estándar.

³ La velocidad de impresión de HP Color LaserJet serie CP2020 es 21 páginas por minuto (ppm) en soportes de impresión tamaño carta, y 20 ppm en soportes de impresión tamaño A4, en monocromo o en color.

⁴ Disipación máxima de calor para todos los modelos en modo Preparado = 41 BTU/hora

Emisiones acústicas

Tabla C-4 HP Color LaserJet serie CP2020^{1,2}

Nivel de potencia sonora	Declarado por ISO 9296
Imprimiendo (21 ppm) ³	$L_{WA_d} = 6,4$ belios (A) [64 dB (A)]
Preparado	$L_{WA_d} =$ Inaudible
Nivel de presión sonora: posición del observador	Declarado por ISO 9296
Imprimiendo (20 ppm) ³	$L_{pAm} = 67$ dB (A)
Preparado	$L_{pAm} =$ Inaudible

¹ Los valores se basan en datos preliminares, consulte www.hp.com/support/ljcp2020series para obtener información actual.

² Configuración probada: HP Color LaserJet serie CP2020 con impresión simplex monocroma.

³ La velocidad de HP Color LaserJet serie CP2020 es 21/20 ppm para la impresión en color y también 21/20 ppm para la impresión en blanco y negro (tamaño carta/A4).

Especificaciones ambientales

Tabla C-5 Especificaciones del entorno de funcionamiento

Entorno	Recomendado	Permitido
Temperatura	De 15 a 27 C	De 10 a 30 C
Humedad	Entre el 20 y el 60% de humedad relativa	Entre el 10 y el 80% de humedad relativa
Altitud	No aplicable	De 0 a 3,048 m

 **NOTA:** Estos valores están basados en datos preliminares. Consulte www.hp.com/support/ljcp2020series para obtener información actualizada.

D Información sobre normativas

- [Normas de la FCC](#)
- [Programa de administración medioambiental de productos](#)
- [Declaración de conformidad](#)
- [Declaraciones específicas de determinados países/regiones](#)

Normas de la FCC

Este equipo fue probado y cumple todas las limitaciones de los dispositivos de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias cuando se utiliza el equipo en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede irradiar energía de frecuencia de radio. Si este equipo no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias en las comunicaciones por radio. En cualquier caso, no hay garantía alguna de que no se puedan producir interferencias en una instalación específica. Si este equipo ocasiona interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y volviendo a encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- reoriente o reubique la antena receptora;
- aumente la separación entre el equipo y el receptor;
- conecte el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito distinto al circuito en el que esté ubicado el receptor;
- consulte con su distribuidor o con un técnico experto en radio y televisión.

 **NOTA:** Cualquier cambio o modificación en la impresora que no esté expresamente aprobado por HP podrá anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

El uso de un cable de interfaz blindado es un requisito imprescindible para la conformidad con los límites establecidos para los dispositivos de Clase B en el Apartado 15 de las normas de la FCC.

Programa de administración medioambiental de productos

Protección del medio ambiente

Hewlett-Packard Company se compromete a proporcionar productos de calidad que respeten el medio ambiente. Este producto está diseñado con varios atributos que reducen al mínimo el impacto en el medio ambiente.

Generación de ozono

Este producto no genera cantidades apreciables de ozono (O₃).

Consumo de energía

El consumo de energía disminuye notablemente cuando la impresora se encuentra en modo preparada/ de reposo, lo que ahorra recursos naturales y dinero sin afectar al buen funcionamiento del producto. Para determinar el estado de cualificación de ENERGY STAR® para este producto, consulte la Hoja de datos del producto o la Hoja de especificaciones. Los productos cualificados también figuran en:

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdesign/ecolabels.html>

Consumo de papel

Esta característica de impresión dúplex manual (impresión a doble cara) y la capacidad de impresión de N páginas por hoja (varias páginas impresas en una sola) puede reducir el uso de papel y, por consiguiente, la necesidad de recursos naturales.

Plásticos

Los componentes de plástico de más de 25 gramos llevan estampada una marca de identificación del material, de acuerdo con las normativas internacionales al respecto, para que los distintos tipos de plástico se puedan identificar más fácilmente para su reciclaje al final de la vida útil del producto.

Consumibles de impresión de HP LaserJet

HP Planet Partners le facilita, gratis, la tarea de devolver y reciclar los cartuchos de HP LaserJet que hayan llegado al final de su vida útil estimada. Con cada cartucho de impresión y paquete de consumibles nuevo HP LaserJet se incluyen las instrucciones y la información del programa en varios idiomas. Si devuelve varios cartuchos al mismo tiempo en lugar de individualmente, estará contribuyendo a reducir aún más el impacto medioambiental.

HP se compromete a ofrecer productos y servicios innovadores, de alta calidad y respetuosos con el medio ambiente, desde el proceso de diseño y fabricación del producto hasta la distribución, la utilización de los clientes y el reciclado. Si participa en el programa HP Planet Partners, nos aseguramos de que sus cartuchos de impresión de HP LaserJet se reciclan como es debido. Para ello, los procesamos para recuperar los plásticos y metales y reutilizarlos en nuevos productos, con lo que se evita que millones de toneladas de desechos acaben en los basureros. Puesto que estos cartuchos se reciclan y se emplean en la elaboración de nuevos materiales, no será posible devolvérselos. Gracias por ser respetuoso con el medio ambiente.

 **NOTA:** Utilice la etiqueta de devolución únicamente para devolver cartuchos de impresión originales de HP LaserJet. No la utilice para cartuchos de inyección de tinta de HP, ni para cartuchos que no sean de HP, cartuchos recargados o remanufacturados o devoluciones de garantía. Si desea más información sobre cómo reciclar sus cartuchos de impresión de HP, visite <http://www.hp.com/recycle>.

Instrucciones de devolución y reciclado

Estados Unidos y Puerto Rico

La etiqueta que se adjunta en el embalaje del cartucho de HP LaserJet se emplea para la devolución y el reciclado de uno o más cartuchos de impresión de HP LaserJet ya utilizados. Siga las instrucciones correspondientes que se incluyen a continuación.

Varias devoluciones (de dos a ocho cartuchos)

1. Guarde cada cartucho de impresión de HP LaserJet en su embalaje y envase originales.
2. Una hasta ocho embalajes individuales con cinta para atar o embalar (hasta un máximo de 31,8 kg).
3. Utilice una etiqueta para envíos individual franqueada.

Ó

1. Utilice su propio embalaje, siempre y cuando sea adecuado, o solicite un embalaje gratuito de recopilación de grandes volúmenes en <http://www.hp.com/recycle> o llamando al 1-800-340-2445 (admite hasta ocho cartuchos de impresión de HP LaserJet).
2. Utilice una etiqueta para envíos individual franqueada.

Devoluciones individuales

1. Guarde el cartucho de impresión de HP LaserJet en su embalaje y envase originales.
2. Coloque la etiqueta para envíos en la parte delantera del embalaje.

Envío

Cuando vaya a devolver cartuchos de impresión de HP LaserJet para su reciclado, entregue el embalaje a UPS durante la siguiente recogida o entrega, o bien llévelo a un centro autorizado de entrega de UPS. Si desea saber la ubicación de su centro de entrega local de UPS, llame al 1-800-PICKUPS o visite <http://www.ups.com>. Si está realizando la devolución mediante la etiqueta USPS, entregue el embalaje a un transportista de U.S. Postal Service o déjelo en una oficina de U.S. Postal Service. Si desea obtener más información o pedir más etiquetas para devoluciones de gran volumen, visite <http://www.hp.com/recycle> o llame al 1-800-340-2445. Las recogidas de UPS solicitadas se cobrarán de acuerdo con las tarifas de recogida habituales. Esta información está sujeta a cambios sin previo aviso.

Devoluciones fuera de Estados Unidos

Para participar en el programa de devolución y reciclado de productos de HP Planet Partners, sólo tiene que seguir las sencillas directrices de la guía de reciclado (que podrá encontrar dentro del embalaje de su nuevo consumible de impresora) o visitar <http://www.hp.com/recycle>. Seleccione su país/región para obtener más información sobre cómo devolver sus suministros de impresión de HP LaserJet.

Papel

Este producto puede utilizarse con papel reciclado siempre que éste cumpla los requisitos especificados en la *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Guía de soportes de impresión de la familia de impresoras HP LaserJet). Este producto es compatible con el uso de papel reciclado según el estándar EN12281:2002.

Restricciones de materiales

Este producto HP no contiene mercurio añadido.

Este producto HP no contiene una batería.

Equipo de eliminación de residuos en los hogares para usuarios de la Unión Europea



Este símbolo, situado en el producto o en el embalaje, indica que este producto no puede desecharse junto con el resto de sus residuos domésticos. Por contra, tiene la responsabilidad de desecharse de las piezas del producto entregándolas en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos usados. Al entregar su equipo usado para su recogida y reciclaje estará contribuyendo a conservar recursos naturales y garantizar que se recicle de un modo seguro para la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información acerca de los puntos en donde puede entregar los productos usados para su reciclaje, póngase en contacto con el ayuntamiento o el servicio de recogida de basuras de su localidad o con la tienda en la que adquirió el producto.

Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS)

La hoja de datos sobre seguridad de materiales (MSDS) para suministros que contienen sustancias químicas (por ejemplo tóner), se puede obtener en el sitio web de HP en www.hp.com/go/msds o www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Información adicional

Para obtener información sobre estos temas medioambientales consulte:

- La hoja de perfil medioambiental para éste y algunos productos relacionados con HP.
- El compromiso de HP de respetar el medio ambiente.
- El sistema de gestión medioambiental de HP.
- El programa de devolución y reciclaje de productos de HP al final de su vida útil.
- Las hojas de datos sobre seguridad de los materiales.

Visite www.hp.com/go/environment o www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Declaración de conformidad

de acuerdo con ISO/IEC 17050-1 y EN 17050-1; DoC#: BOISB-0701-00-rel. 1.0

Nombre del fabricante: Hewlett-Packard Company
Dirección del fabricante: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, (EE.UU.)

declara que el producto

Nombre del producto: HP Color LaserJet serie CP2020
Modelo regulatorio:²⁾ BOISB-0701-00

Se incluye: CB500A bandeja de entrada de 250 hojas opcional

Opciones del producto: Todas
Cartuchos de tóner: CC530A, CC531A, CC532A, CC533A

cumple con las siguientes especificaciones del producto:

SEGURIDAD: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1+A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Láser Clase 1/Producto LED) GB4943-2001

EMC: CISPR22:2005 / EN55022:2006 - Clase B¹⁾
EN 61000-3-2:2000 +A2
EN 61000-3-3:1995 +A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC Título 47 CFR, Apartado 15 Clase B / ICES-003, Número 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Información adicional:

Este producto cumple los requisitos de la Directiva EMC 2004/108/EEC y la Directiva de bajo voltaje 2006/95/EC y lleva la marca de la CE

 correspondiente.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la normativa de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

- 1) El producto fue sometido a pruebas en una configuración típica con Sistemas informáticos personales de Hewlett-Packard.
- 2) Este producto tiene asignado un número de modelo reglamentario con fines normativos. No debe confundirse con el nombre o número(s) del producto.

Boise, Idaho 83713, (EE.UU.)

Diciembre, 2007

Únicamente para consultas acerca de la normativa estipulada:

Persona de contacto en Europa Su oficina local de ventas y servicio técnico de Hewlett-Packard o Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE /
Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Böblingen, (Alemania), (FAX: +49-7031-14-3143),
<http://www.hp.com/go/certificates>

Persona de contacto en EE.UU. Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, (EE.UU.),
(Teléfono: +1-208-396-6000)

Declaraciones específicas de determinados países/regiones

Seguridad láser

El Centro CDRH (Center for Devices and Radiological Health) del departamento Food and Drug Administration de EE.UU. implementó reglamentaciones para los productos láser fabricados a partir del 1 de agosto de 1976, de cumplimiento obligatorio para los productos comercializados en Estados Unidos. El dispositivo está certificado como producto láser de "Clase 1" según lo estipulado en la Norma de rendimiento de radiaciones del U.S. Department of Health and Human Services (Departamento de sanidad y servicios sociales de EE.UU.), de acuerdo con la ley Radiation Control for Health and Safety Act (Ley de Control de la radiación para la salud y la seguridad) de 1968. La radiación emitida dentro del dispositivo está completamente confinada dentro de las cubiertas externas y la carcasa protectora, por lo que los rayos láser no pueden escapar durante ninguna fase del funcionamiento normal del aparato.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** El uso de controles, ajustes o procedimientos que no sean los que se especifican en la presente guía podrían dejar al usuario expuesto a radiaciones peligrosas.

Normas DOC de Canadá

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

Declaración VCCI (Japón)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Declaración sobre el cable de alimentación (Japón)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Declaración EMI (Corea)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)
이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Declaración de láser de Finlandia

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet CP2020 Series, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloINTI estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP Color LaserJet CP2020 Series - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Tabla de sustancias (China)

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

Tabla D-1 有毒有害物质表

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	O	X	X	O	O
控制面板	O	O	O	O	O	O
塑料外壳	O	O	O	O	O	O
格式化板组件	X	O	O	O	O	O
碳粉盒	X	O	O	O	O	O

O:表示在此部件所用的所有同类材料中, 所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X:表示在此部件所用的所有同类材料中, 至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

 **NOTA:** 引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Índice

A

- abarquillado, medio de impresión 119
- abarquillamiento, papel configuración 14
- accesorios pedidos 131
- actualizaciones remotas del firmware
 - acerca de 95
- actualizar el firmware
 - acerca de 95
- ajustar documentos
 - Windows 60
- ajustar escala de documentos
 - Macintosh 31
- alertas
 - ver con HP Toolbox FX 75
- alertas, configuración 74
- alertas de correo electrónico, configuración 74
- almacenamiento
 - cartuchos de impresión 84
 - producto 146
- ambas caras, imprimir en
 - Windows 60
- antifalsificación de consumibles 84
- arrugas, solución de problemas 119
- asistencia
 - en línea 61, 80, 140
 - formulario de información de servicios 142
- asistencia en línea 140
- atajos 59
- atascos
 - bandeja de salida, eliminación 112

- causas comunes 106
 - número de 10
 - ruta del papel, eliminación 110
 - ubicaciones 106
- atascos <ubicación>
 - mensajes de error 102
- atascos bandeja #
 - mensajes de error 102
- atascos de papel. *Consulte* atascos
- atascos de soportes. *Consulte* atascos

B

- bandas, solución de problemas 117
- bandeja, salida
 - atascos, eliminación 112
 - capacidad 2
 - extensor para papel de tamaño Legal 4
- bandeja 1
 - atascos, eliminación 107
 - carga 53
 - configuración 11
 - ubicación 4
- bandeja 2
 - atascos, eliminación 108
 - capacidad 4
 - carga 53
 - configuración 11
 - ubicación 4
- bandeja 3
 - atascos, eliminación 109
 - capacidad 4
 - ubicación 4
- bandeja de salida
 - capacidad 2
 - ubicación 4

bandejas

- atascos, eliminación 108, 109
- capacidades 2
- configuración 11, 78
- impresión a doble cara 33
- incluidas 2
- mensajes de error de carga 102
- ubicación 4
- baterías incluidas 151
- blanco y negro, impresión
 - solución de problemas 121
- BOOTP 43
- botones, panel de control 8

C

- cables
 - conexión de la red 35
 - conexión de USB 35
 - solución de problemas de USB 126
- calibración de color 12, 79, 124
- calidad
 - configuración de HP ToolboxFX 79
 - configuración para archivado 14
 - HP ImageREt 3600 68
 - solución de problemas de impresión 115
- calidad de imagen
 - configuración de HP ToolboxFX 79
 - configuración para archivado 14
 - HP ImageREt 3600 68
 - solución de problemas de impresión 115

calidad de impresión
 configuración de HP
 ToolboxFX 79
 configuración para
 archivado 14
 HP ImageREt 3600 68
 página de solución de
 problemas 123
 solución de problemas 115
 calidad de salida
 configuración de HP
 ToolboxFX 79
 HP ImageREt 3600 68
 solución de problemas de
 impresión 115
 cambiar tamaño de documentos
 Macintosh 31
 Windows 60
 Canadá, normas DOC 153
 cancelación de un trabajo de
 impresión 58
 cancelar, trabajo de impresión 58
 capacidad
 bandeja de salida 2
 captura 65
 caracteres, solución de
 problemas 119
 características 2
 características de accesibilidad 3
 carga
 papel 53
 soporte de impresión 53
 carga de soportes
 mensajes de error 102
 cartuchos
 almacenamiento 84
 error, mensajes 105
 estado, ver con HP Toolbox
 FX 74
 garantía 136
 mensaje de pedido 104
 mensaje de sustitución 104,
 105
 nivel bajo o agotado,
 configuración 12
 no HP 84
 página de estado de
 consumibles 10
 reciclado 149
 sustitución 86
 uso cuando el tóner se ha
 agotado 85
 cartuchos, impresión
 estado Macintosh 34
 cartuchos de impresión
 estado Macintosh 34
 garantía 136
 mensaje de pedido 104
 mensaje de sustitución 104
 nivel bajo o agotado,
 configuración 12
 página de estado de
 consumibles 10
 sustitución 86
 cartuchos de impresión,
 acceso 4
 cartuchos de tóner. *Consulte*
 cartuchos de impresión
 Centro de atención al cliente de
 HP 140
 claridad
 solución de problemas de
 impresión clara 116
 cliente, asistencia
 en línea 140
 cliente, servicio de atención
 formulario de información de
 servicios 142
 código de producción 5
 coincidencia de colores 66
 color
 ajustar 64
 calibración 79, 124
 calibrar 12
 coincidencia 66
 configuración de
 Macintosh 33
 control de bordes 65
 gestionar 64
 Grisés neutros 65
 HP ImageREt 3600 68
 impresión en escala de
 grises 64
 impreso frente a monitor 66
 opciones de medios tonos 64
 paleta Colores básicos de
 Microsoft Office 66
 restringir 12
 solución de problemas 120
 sRGB 65, 68
 conexión
 red 35
 USB 35
 conexión de alimentación eléctrica,
 ubicación 5
 Config. red Menú 15
 configuración
 color 68
 configuración, página 40
 configuración de red,
 página 40
 controladores 23, 29
 HP ToolboxFX 77
 informe de red 10
 menú Configuración del
 sistema 11
 preajustes del controlador
 (Macintosh) 31
 prioridad 22, 28
 restablecimiento de valores
 predeterminados 14
 configuración, página 10, 40
 configuración de densidad 79
 configuración de densidad de
 impresión 79
 configuración del controlador de
 Macintosh
 ficha Servicios 34
 papel tamaño
 personalizado 31
 Configuración del controlador de
 Macintosh
 filigranas 32
 configuración del papel de tamaño
 personalizado
 Macintosh 31
 Configuración del sistema,
 menú 11
 configuración de PostScript,
 HP ToolboxFX 78
 configuración de red, página 40
 configuración para archivado 14
 configuración PCL, HP
 ToolboxFX 78
 configuración predeterminada,
 restablecimiento 14
 Configuración rápida 59
 Configuración RGB 65, 68

- configuración sRGB 65, 68
- configurar el producto,
 - Macintosh 29
- conformidad, declaración 152
- consumibles
 - error, mensajes 105
 - estado, ver con HP Toolbox FX 74
 - falsificación 84
 - mensaje de error del bloqueo de transporte 105
 - mensaje de error de posición incorrecta 99
 - mensaje de pedido 104
 - mensaje de sustitución 104, 105
 - nivel bajo o agotado, configuración 12
 - no HP 84
 - pedido 80
 - pedidos 131
 - reciclado 149
- continuación automática
 - uso 85
- contraseña, red 76
- contraste
 - densidad de impresión 79
 - visor, panel de control 13
- contraste del visor, configuración 13
- controlador de impresora universal 20
- Controlador de impresora universal HP 20
- controladores
 - atajos (Windows) 59
 - compatibles 19
 - configuración 22, 23, 28, 29
 - configuración de Macintosh 31
 - incluidos 2
 - Macintosh, solución de problemas 128
 - página de uso 10
 - preajustes (Macintosh) 31
 - universal 20
 - Windows, abrir 59
- controladores de emulación
 - PS 19
- controladores PCL
 - universal 20
- control de bordes 65
- control panel
 - menú Informes 10
- copias, número de
 - Windows 61
- Corea, Declaración EMI 153
- cruce automático
 - valor 42
- cruce automático, valor 15
- D**
 - declaración VCCI de Japón 153
 - defectos persistentes, solución de problemas 120
 - desecho, final de vida útil 151
 - desprendimiento de tóner, solución de problemas 117
 - detección de dispositivos a través de la red 38
 - detener, trabajo de impresión 58
 - DHCP 43
 - dirección IP
 - BOOTP 43
 - Macintosh, solución de problemas 128
 - visión general 43
 - dispersión, solución de problemas 120
 - doble cara, impresión a
 - Windows 60
 - documentación 132
- E**
 - EPS, solución de problemas de archivos 129
 - errores
 - software 127
 - escala de grises
 - solución de problemas 121
 - especificaciones
 - acústicas 146
 - características 2
 - documentación 132
 - eléctricas 145
 - entorno 146
 - físicas 144
 - números de modelo y serie 5
 - especificaciones acústicas 146
 - especificaciones de altitud 146
 - especificaciones de energía 145
 - especificaciones de humedad 146
 - especificaciones del entorno 146
 - especificaciones del entorno de funcionamiento 146
 - especificaciones de ruido 146
 - especificaciones de tamaño, producto 144
 - especificaciones de temperatura 146
 - especificaciones eléctricas 145
 - especificaciones físicas 144
 - estado
 - alertas, HP Toolbox FX 74
 - consumibles, informe de impresión 10
 - ficha servicios de Macintosh 34
 - ver con HP Toolbox FX 74
 - estado del consumible, ficha Servicios
 - Windows 61
 - estado del consumible, ficha Servicios de Macintosh 34
 - estado del dispositivo
 - ficha Servicios de Macintosh 34
- F**
 - falsificación de consumibles 84
 - ficha Alertas, HP Toolbox FX 75
 - ficha Alertas por correo electrónico, HP ToolboxFX 75
 - ficha Ayuda, HP ToolboxFX 76
 - ficha Configuración, servidor Web incorporado 82
 - ficha Configuración del dispositivo, HP ToolboxFX 77
 - ficha Configuración de red, HP ToolboxFX 80
 - ficha Configurar sistema, HP ToolboxFX 79
 - ficha Estado, HP Toolbox FX 74
 - ficha Estado, servidor Web incorporado 82
 - ficha Información del producto, HP ToolboxFX 75

- ficha Redes, servidor Web incorporado 83
- ficha Servicios
 - Macintosh 34
- filigranas
 - Windows 60
- final de vida útil, desecho 151
- Finlandia, declaración de seguridad láser 154
- firmware
 - acerca de actualizaciones 95
- fondo gris 117
- fondo gris, solución de problemas 117
- fraudes, línea telefónica 84
- fuentes
 - archivos EPS, solución de problemas 129
 - DIMM, instalación 90
 - listas, impresión 10
- fusor
 - atastos, eliminación 110
 - errores 100
- G**
- garantía
 - cartuchos de impresión 136
 - licencia 137
 - producto 134
- Grisés neutros 65
- H**
- Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) 151
- horizontal, orientación
 - configuración, Windows 60
- HP, línea especializada en fraudes 84
- HP ImageREt 3600 68
- HP ToolboxFX
 - abrir 73
 - acerca de 73
 - configuración de densidad 79
 - descargar 26
 - descripción 26
 - exploradores compatibles 26
 - ficha Alertas por correo electrónico 75
 - ficha Ayuda 76
- ficha Configuración del dispositivo 77
- ficha Configuración de red 80
- ficha Configurar sistema 79
- ficha Información del producto 75
- página de solución de problemas de calidad de impresión 123
- paleta Colores básicos de Microsoft Office, impresión 66
- sistemas operativos compatibles 26
- HP Toolbox FX
 - ficha Alertas 75
 - ficha Estado 74
- HP Web Jetadmin 25
- I**
- idioma, panel de control 11
- imagen, calidad
 - solución de problemas de impresión 115
- ImageREt 3600 2, 68
- impresión
 - solución de problemas 126
- impresión, calidad
 - solución de problemas 115
- impresión, cartuchos
 - almacenamiento 84
 - error, mensajes 105
 - estado, ver con HP Toolbox FX 74
 - mensaje de sustitución 105
 - no HP 84
 - reciclado 149
 - uso cuando el tóner se ha agotado 85
- impresión, soportes compatibles 47
- impresión a doble cara 33
- impresión atenuada 116
- impresión clara, solución de problemas 116
- impresión dúplex
 - Windows 60
- impresión en escala de grises 64
- inclinadas, páginas 119
- incorporado, servidor Web acceder 81
- Informes, menú 10
- informes, producto
 - configuración, página 40
 - configuración de red, página 40
- interruptor 4
- interruptor de encendido/apagado 4
- IP, dirección
 - protocolos compatibles 38
- J**
- Jetadmin, HP Web 25
- L**
- láser, declaraciones de seguridad 153, 154
- licencia, software 137
- limpieza 94
- líneas, solución de problemas
 - páginas impresas 117
- líneas verticales, solución de problemas 117
- lista de fuentes PCL 10
- lista de fuentes PS 10
- luces, panel de control 8
- M**
- Macintosh
 - asistencia 140
 - cambiar tamaño de documentos 31
 - configuración del controlador 29, 31
 - configurar el software del producto 29
 - controladores, solución de problemas 128
 - sistemas operativos compatibles 28
 - software 28
 - solución de problemas 128
 - tarjeta USB, solución de problemas 129
- manchas, solución de problemas 116
- máscara de subred 44
- materiales, restricciones 151

medioambiental, programa de administración 149
 medios de impresión
 abarquillado, solución de problemas 119
 arrugado 119
 medios especiales directrices 52
 memoria
 activación 94
 agregar 90
 comprobación de la instalación 94
 especificaciones 2
 incluida 2
 instalación 90
 mensajes de error 105
 mensaje de error <Color> en posición incorr. 99
 mensaje de error de controlador no válido 103
 mensaje de error de impresión 104
 mensaje de error del bloqueo de transporte 105
 mensaje de error del dispositivo 104
 mensaje de error del ventilador 101
 mensaje de error de página demasiado compleja 104
 mensaje de error de servicio 102
 mensaje de instalación de consumibles 104
 mensaje de pedido de consumibles 104
 mensaje de sustitución de consumibles 104, 105
 mensajes, panel de control 99
 mensajes de error, panel de control 99
 menús, panel de control
 Config. red 15
 Configuración del sistema 11
 Informes 10
 mapa, imprimir 10
 Servicio 14
 usar 9
 mercurio, producto sin 151
 modo alternación de membrete 61
 módulos DIMM
 comprobación de la instalación 94
 instalación 90
 Mostrar direc IP
 valor 42
 motas, solución de problemas 116
 motor, limpieza 94

N
 nivel de revisión 5
 no HP, consumibles 84
 normativa Energy Star 2
 n páginas por hoja
 Windows 60
 número del modelo 5
 número de serie 5
 números de referencia 132

O
 opciones de impresión avanzadas
 Windows 61
 orden de páginas, cambiar 61
 orientación
 configuración, Windows 60

P
 página de demostración 10
 página de estado de consumibles 10
 página de servicio 10
 página de uso 10
 páginas
 blanco 126
 imprimir despacio 126
 inclinadas 119
 no imprimir 126
 páginas de información
 configuración 40
 configuración de red 40
 páginas en blanco, solución de problemas 126
 páginas por hoja
 Windows 60
 páginas por minuto 2
 país/región de origen 5
 paleta Colores básicos de Microsoft Office, impresión 66
 panel de control
 Config. red Menú 15
 configuración 22, 28
 contraste del visor 13
 cruce automático, valor 42
 idioma 11
 luces y botones 8
 mapa de menús, imprimir 10
 mensajes, solución de problemas 99
 menú Configuración del sistema 11
 menús 9
 menú Servicio 14
 mostrar la dirección IP, valor 42
 restaurar valores predeterminados, configuración de red 43
 servicios de red, valor, IPv4, IPv6 42
 ubicación 4
 papel
 arrugado 119
 configuración de HP ToolboxFX 79
 configuración de ondulación 14
 configuración predeterminada 11, 78
 guía de especificaciones 132
 páginas por hoja 32
 portadas, utilizar papel diferente 59
 primera página 31
 primera y última página, utilizar papel diferente 59
 solución de problemas de papel abarquillado 119
 tamaño, seleccionar 59
 tamaño personalizado, configuración de Macintosh 31
 tamaño personalizado, seleccionar 59
 tamaños compatibles 47
 tipo, seleccionar 59
 papel con membrete, cargar 61
 papel especial directrices 52

papel ondulado, solución de problemas 119
 pedidos de consumibles
 sitios web 131
 piezas de reemplazo y consumibles 132
 pliegues, solución de problemas 119
 poner en pausa, trabajo de impresión 58
 portadas 31, 59
 ppp (puntos por pulgada)
 especificaciones 2
 HP ImageREt 3600 68
 preajustes (Macintosh) 31
 primera página
 uso de un papel diferente 31
 prioridad, configuración 28
 prioridad de configuración 22
 protocolos, redes 38
 puerta frontal, ubicación 4
 puertas de enlace 44
 puerta trasera, ubicación 5
 puerto de red
 conexión 35
 tipos incluidos 2
 ubicación 4
 puertos
 solución de problemas de Macintosh 129
 tipos incluidos 2
 puertos de interfaz
 tipos incluidos 2
 puertos USB
 configuración de velocidad 14
 puerto USB
 tipos incluidos 2
 puntos, solución de problemas 116
 puntos por pulgada (ppp)
 especificaciones 2
 HP ImageREt 3600 68

R
 rayas, solución de problemas 117
 recambio, piezas 132

reciclado
 programa medioambiental y de devolución de suministros de impresión de HP 150
 recuento de páginas 10
 recuperación de atascos 107
 red
 detección de productos 38
 protocolos compatibles 38
 sistemas operativos compatibles 36
 redes
 compatibilidad de modelos 2
 configuración 15
 configurar 40
 contraseña, establecer 76
 DHCP 43
 dirección IP 43
 informe de configuración 10
 IP, dirección 41
 página de configuración 10
 puertas de enlace 44
 servidor Web incorporado, acceso 81
 subredes 44
 TCP/IP 43
 registro, producto 80
 registro de eventos 74
 registro del producto 80
 registro de uso de color 10
 resolución
 características 2
 especificaciones 2
 HP ImageREt 3600 68
 Rest. predet.
 configuración de red 43
 restablecimiento de configuración predeterminada 14
 ruta del papel
 atascos, eliminación 110

S
 salida, bandeja
 atascos, eliminación 112
 ubicación 4
 salida, calidad
 solución de problemas de impresión 115
 seguridad, declaraciones 153, 154

servicio
 configuración de HP ToolboxFX 80
 formulario de información 142
 volver a embalar el producto 141
 Servicio, menú 14
 Servicios de red
 valor, IPv4, IPv6 42
 servidor Web incorporado
 ficha Configuración 82
 ficha Estado 82
 ficha Redes 83
 sistemas operativos, redes 36
 sistemas operativos compatibles 2, 18, 28
 sitios web
 pedidos de consumibles 131
 sitios Web
 asistencia al cliente 140
 asistencia al cliente Macintosh 140
 controlador de impresora universal 20
 software
 acuerdo de licencia de software 137
 configuración 22, 28
 HP ToolboxFX 26, 73
 HP Web Jetadmin 25
 Macintosh 28
 problemas 127
 servidor Web incorporado 25
 sistemas operativos compatibles 18, 28
 Windows 17, 26
 solución de problemas
 archivos EPS 129
 arrugas 119
 atascos 106
 cables USB 126
 calibración 124
 calidad de impresión 115, 123
 color 120
 defectos persistentes 120
 desprendimiento de tóner 117
 dispersión de tóner 120
 impresión atenuada 116
 inclinadas, páginas 119

- las páginas no se imprimen 126
- las páginas se imprimen
 - despacio 126
- lista de comprobación 98
- medio de impresión
 - abarquillado 119
- mensajes del panel de control 99
- motas de tóner 116
- página de configuración, imprimir 40
- página de configuración de red, imprimir 40
- páginas en blanco 126
- páginas impresas con líneas 117
- problemas de Macintosh 128
- texto 119
- zona borrosa de tóner 117
- soportes
 - configuración de ondulación 14
 - configuración
 - predeterminada 11, 78
 - guía de especificaciones 132
 - páginas por hoja 32
 - primera página 31
 - tamaño personalizado, configuración de Macintosh 31
- soportes de impresión
 - configuración de HP ToolboxFX 77
 - tamaños compatibles 47
- soportes de impresión compatibles 47
- subredes 44
- sustitución de cartuchos de impresión 86
- T**
- tamaños, soporte
 - predeterminado, configuración 11
- TCP/IP
 - configuración 15, 43
 - protocolos compatibles 38
- sistemas operativos
 - compatibles 36
 - visión general 43
- técnica, asistencia
 - en línea 140
 - formulario de información de servicios 142
- temas de color 65
- texto, solución de problemas
 - caracteres malformados 119
- texto en color
 - imprimir en negro 61
- tipos, soporte
 - configuración de HP ToolboxFX 79
- tóner
 - dispersión, solución de problemas 120
 - solución de problemas de desprendimiento 117
 - solución de problemas de motas 116
 - zonas borrosas, solución de problemas 117
- ToolboxFX,HP 73
- torcidas, páginas 119
- transportar el producto 141
- U**
- Unión Europea, eliminación de residuos 151
- USB, puerto
 - conexión 35
 - solución de problemas 126
 - solución de problemas de Macintosh 129
 - ubicación 4
- V**
- valores predeterminados de fábrica, restablecimiento 14
- varias páginas por hoja
 - Windows 60
- velocidad
 - especificaciones de impresión 2
- vertical, orientación
 - configuración, Windows 60
- volver a embalar el producto 141
- W**
- Web, sitios
 - Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) 151
 - informes de fraude 84
- Windows
 - componentes de software 26
 - configuración del controlador 23
 - controlador de impresora universal 20
 - controladores compatibles 19
 - sistemas operativos compatibles 18
- Z**
- zonas borrosas de tóner, solución de problemas 117

© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CB493-90912